

*Л.П. Бондаренко, В.Л. Завьялова,
М.О. Пивоварова, С.М. Соболева*



**BASICS
OF ENGLISH PHONETICS**

**ОСНОВЫ ФОНЕТИКИ
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

Учебное пособие

**Л.П. Бондаренко, В.Л. Завьялова,
М.О. Пивоварова, С.М. Соболева**

BASICS OF ENGLISH PHONETICS

ОСНОВЫ ФОНЕТИКИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Учебное пособие

Москва
Издательство «Флинта»
Издательство «Наука»
2009

УДК 811.111'342(075.8)

ББК 81.2Англ-1-923

Б81

Бондаренко Л.П.

Б81 **Basics of English Phonetics. Основы фонетики английского языка : учеб. пособие / Л.П. Бондаренко, В.Л. Завьялова, М.О. Пивоварова, С.М. Соболева. — М. : Флинта : Наука, 2009. — 152 с.**

ISBN 978-5-9765-0750-0 (Флинта)

ISBN 978-5-02-034892-9 (Наука)

Настоящее учебное пособие включает материал по практической фонетике английского языка, необходимый и достаточный для проведения вводно-коррективного фонетического курса, а также курса практической фонетики.

Для студентов первых курсов институтов и факультетов иностранных языков.

УДК 811.111'342(075.8)

ББК 81.2Англ-1-923

ISBN 978-5-9765-0750-0 (Флинта)

ISBN 978-5-02-034892-9 (Наука)

© Коллектив авторов, 2009

© Издательство «Флинта», 2009

Введение

Предлагаемое учебное пособие предназначено для студентов младших курсов факультетов иностранных языков. Авторы ставили перед собой задачу в доступной форме, не прибегая к изощренной терминологии, объяснить основы артикуляционной базы английского языка, его слого-ритмической структуры и системы интонации. Учебник включает большое количество упражнений, как распределенных по разделам, так и собранных в приложении. В конце учебника есть словарь-комментарий и глоссарий фонетических терминов, использованных в тексте.

Простота изложения материала, по мнению авторов, позволяет использовать данное пособие лицам, получающим второе высшее филологическое образование или обучающимся на вечерних факультетах и заочно.

Изучение фонетической стороны иностранного языка представляет собой труднейшую задачу для учащихся. В отличие от других языковых аспектов, звуковые феномены требуют не только осознания на интеллектуальном уровне, но и особого «мышечного» чувства, рефлексорной памяти. Это требует особого напряжения как со стороны обучаемого, так и со стороны обучающего. Овладение артикуляторными навыками иностранного языка, развитие нового ритмического чувства речи, усвоение непривычной мелодики — задачи, рассчитанные на многие месяцы упорного труда. Фактически любой человек, связавший свою профессиональную деятельность с иностранным языком, всю жизнь обязан преодолевать родной акцент, оттачивать артикуляторную технику, развивать способности к восприятию иностранной речи.

Язык, лишенный звучания, мертв. Голоса людей, носителей языка, делают его живым, постоянно изменяющимся и уникальным. Лишь тот, кто понял и полюбил звучание нового языка, может эффективно пользоваться богатым арсеналом его средств для выражения своих мыслей и чувств.

Некоторые учащиеся, усвоив в теории правила английской артикуляции, запомнив определения английских звуков и выполнив несколько упражнений на отработку практических навыков, считают, что в полной мере овладели артикуляцией английского языка и прекращают выполнять другие задания. Это самая серьезная ошибка, которую допускают учащиеся в процессе обучения английской фонетике. Выработка автоматических артикуляторных навыков требует ежедневных длительных и монотонных занятий. Однако студенты, уделявшие достаточно времени и внимания фонетическим упражнениям, будут вознаграждены за свои усилия радостным ощущением легкости и свободы, с какой им дается английская речь.

Фонетическая транскрипция

Transcription Conventions

Phonetic symbols are used with the following values:

[ɪ] as in	pin	[i:] as in	tree
[e]	pen	[ei]	play
[æ]	pan	[aɪ]	time
[ɒ]	pot	[ɔɪ]	boy
[ʌ]	but	[aʊ]	town
[ə]	above	[əʊ]	tone
[ʊ]	look	[u:]	moon
[ɑ:]	part	[ɛə]	hair
[ɔ:]	port	[ʊə]	tour
[ɜ:]	girl	[ɪə]	here
[m] as in	my	[r] as in	red
[b]	by	[j]	you
[p]	pay	[z]	zed
[n]	no	[s]	see
[d]	do	[v]	verb
[t]	too	[f]	fan
[g]	go	[ð]	this
[k]	key	[θ]	thin
[l]	lay	[ʒ]	genre
[ŋ]	sing	[ʃ]	she
[w]	win	[dʒ]	jug
[h]	he	[tʃ]	chess

ГЛАВА I

ЗВУКОВОЙ СТРОЙ ЯЗЫКА:

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Органы речи и их функции (Organs of Speech and their Functions)

В образовании звуков речи участвуют: дыхательный аппарат (легкие, бронхи, трахея), поставляющий воздух, и произносительный аппарат человека. Произносительный аппарат человека (рис. 1) состоит из гортани (larynx), полости глотки (pharynx), полостей носа (nasal cavity) и рта (mouth cavity).

I — полость рта (mouth cavity)

II — носовая полость (nasal cavity)

III — глотка (pharynx)

IV — гортань (larynx)

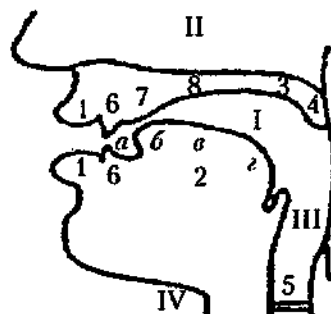


Рис. I

Звуки речи образуются при выдохе. Из легких поток воздуха проходит через дыхательное горло в гортань. В гортани расположены голосовые связки (vocal cords) (рис. 2), которые представляют собой два мускула, покрытых слизистой оболочкой.

Пространство между голосовыми связками называется голосовой щелью (glottis). При спокойном дыхании мышцы гортани расслаблены, голосовые связки разведены. Когда голосовые связки сближены и напряжены, поток воздуха проходит через суженную голосовую щель и заставляет края голосовых связок вибрировать, в результате чего получается голос. Такова работа голосовых связок при образовании гласных (vowels) и звонких согласных (voiced consonants).

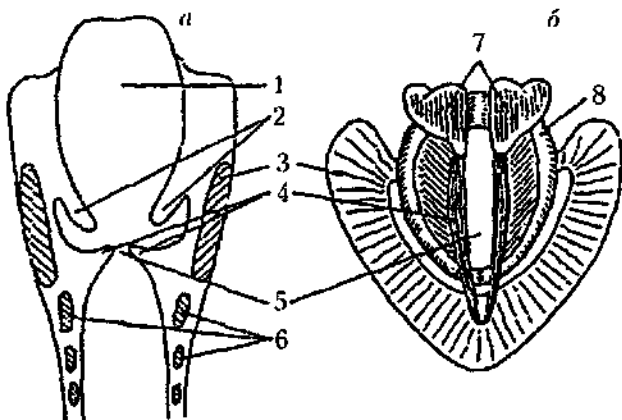


Рис. 2. Гортань

а — продольный разрез: 1 — надгортанник, 2 — ложные голосовые связки, 3 — щитовидный хрящ, 4 — истинные голосовые связки, 5 — голосовая щель, 6 — хрящи трахеи; б — поперечный разрез: 7 — черпаловидные хрящи, 8 — перстневидный хрящ

Если голосовые связки раздвинуты и не напряжены, поток воздуха свободно проходит через широкую голосовую щель, голосовые связки не вибрируют, в результате чего получается только выдох без голоса. Таково положение голосовых связок при образовании глухих согласных (voiceless consonants). Из гортани поток воздуха поступает в полость глотки. Полость глотки расположена непосредственно над гортанью и представляет собой трубку, которая спереди открывается в полость рта. Если мягкое нёбо (soft palate) поднято, поток воздуха проходит далее через полость рта. Если мягкое нёбо опущено, струя воздуха выходит через полость носа. В этом случае мы произносим звуки с носовым оттенком.

Полость рта отделена от полости носа твердым нёбом (hard palate) и мягким нёбом (soft palate), которое заканчивается маленьким язычком (uvula).

На твердом нёбе расположены альвеолы (alveolar). Переднюю границу полости рта образуют зубы (teeth) и губы (lips).

В полости рта важнейшим произносительным органом является язык (tongue).

Для артикуляции важны движения языка вперед и назад, вверх и вниз, а также изменения его формы. Сближение и смыкание языка с другими органами создает различного рода преграды выходящему

воздуху. Задняя часть языка (back part of the tongue) называется корнем языка (root of the tongue), сторона языка, обращенная к небу — спинкой языка. Спинку языка принято условно делить на три части; переднюю, в положении покоя обращенную к зубам и альвеолам, среднюю, в покое обращенную к твердому нёбу, и заднюю — напротив мягкого нёба.

В передней части языка (blade of the tongue) расположен кончик языка (tip of the tongue).

Органы речи можно разделить на активные (active) и пассивные (passive). Подвижные органы речи, обладающие способностью производить артикуляционную работу при образовании звуков речи, называются активными. К ним относятся: губы, нижняя челюсть (lower jaw), язык, кончик языка, передняя часть, средняя часть, задняя часть, корень языка, мягкое нёбо, маленький язычок, голосовые связки. Пассивные органы: зубы, альвеолы, твердое нёбо.

Активные органы речи:

1. губы — lips
2. язык — tongue
 - а. кончик — tip of the tongue
 - б. передняя часть — blade of the tongue
 - в. средняя часть — middle part
 - г. задняя часть — back part
3. мягкое нёбо — soft palate
4. язычок — uvula
5. голосовые связки — vocal cords

Пассивные органы речи:

6. верхние и нижние зубы — upper and lower teeth
7. альвеолы — alveolar
8. твердое нёбо — hard palate

Произносительный аппарат человека

- I — полость носа,
 II — полость рта,
 III — полость глотки,
 IV — гортань,
 V — пищевод.

- 1 — зубы, 2 — губы, 3 — твердое нёбо,
 4 — мягкое нёбо, 5 — маленький язычок (жула), 6 — надгортанник, 7 — язык (а — передняя часть спинки, б — средняя, в — задняя, г — корень языка)

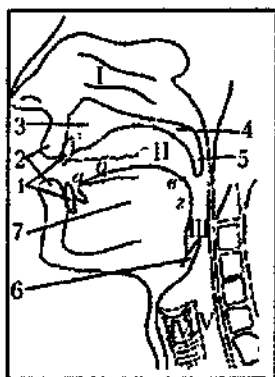


Рис. 3

Звуки речи: общие характеристики (Speech Sounds: General Characteristics)

Овладеть произношением того или иного иностранного языка означает овладеть его звуковым строем. Звуковой строй языка включает целый ряд составляющих, а именно: звуки и их сочетания, соединение звуков в слоги и разделение слов на слоги, ударение словесное и ударение во фразе, ритмическую структуру слова и фразы, интонацию.

Прежде, чем подробно обсуждать звуковой строй иностранного языка, необходимо провести различие, с одной стороны, между фонемой и звуком, с другой — между звуком и буквой.

Членораздельные звуки человеческой речи, которые используются людьми в процессе их общения для различения слов и их грамматических форм, называются фонемами. Например, слова *стол* и *стул* имеют различное значение, но мы различаем их только по гласным фонемам [О] и [У]. Слова *уголь* и *угол* различаются по согласным фонемам [Л] и [Л']. Эти примеры показывают словоразличительную функцию фонем.

Твердая фонема [Т] в слове *грозит* указывает на третье лицо единственного числа настоящего времени, а мягкая фонема [Т'] в слове *грозить* указывает на неопределенную форму глагола. В словах *сад* и *сады* отсутствие или наличие фонемы [Ы] указывает на единичность или множественность. Эти примеры показывают роль фонем как различителей грамматических форм слов.

В каждом языке количество фонем (гласных и согласных) ограничено. Так, например, в английском языке 12 гласных фонем, в русском языке — 6.

В живой речи мы произносим гораздо больше согласных и гласных звуков, которые могут отличаться от соответствующих фонем того или иного языка. Эти отличия объясняются тем, что соседствующие звуки влияют друг на друга и таким образом меняется их качество. Эти измененные звуки называются вариантами или оттенками фонем. Так, например, согласная фонема [К] в слове *quite* имеет огубленный вариант, согласная фонема [Р] в слове *apt* произносится без взрыва и т. д.

Правописание в английском языке является ярким примером расхождения между буквой и звуком.

Так, разные буквы могут передавать один и тот же звук. Например, *to*, *two*, *too*, *through*, *threw*, *clue*, *shoe*, *Siou*.

Одна и та же буква может передавать разные звуки. Например, *cake, mat, call, any, sofa*.

Иногда буквы не произносятся. Например, *bomb, name, pneumonia, knee, though, debt*.

Одна и та же буква может читаться по-разному в зависимости от фонетического контекста (окружения). Например, *gig* [gɪg], *gem* [dʒem].

Гласные и шумные согласные (Vowels and Fricative Consonants)

Все звуки речи с давних пор разделяют на гласные и согласные. Это деление основано на следующих артикуляционных различиях.

1. Различие в положении органов речи.

При произнесении гласных выходящая воздушная струя не встречает на своем пути препятствия и поэтому не образует шума. При произнесении согласных на пути выдыхаемой струи воздуха образуется преграда, которая преодолевается с шумом и образуется тот или иной согласный.

2. Различие в напряженности органов речи.

При произнесении гласных наблюдается напряженность всего речевого аппарата. При произнесении согласных напряженность сосредоточивается лишь в месте образования преграды, т.е. в фокусе образования шума. Остальные части речевого аппарата не напряжены.

3. Различие в подаваемой из легких воздушной струе.

При произнесении гласных — воздушная струя слабая. При произнесении согласных воздушная струя — сильная (особенно при произнесении глухих согласных). В зависимости от наличия или отсутствия голоса шумные согласные могут быть звонкими или глухими (voiced or voiceless). Звонкие согласные являются слабыми (lenis), глухие согласные — сильными (fortis). При произнесении звонких согласных к шуму добавляется музыкальный тон голоса.

Сонанты (Sonorants)

Сонанты часто определяют термином «полугласные», что сближает их в какой-то мере с гласными. Эта особенность объясняется артикуляцией сонантов: менее значительное препятствие на пути воздуш-

ной струи и, следовательно, преобладание голосового тона и отсутствие заметного шума. С другой стороны, отсутствие разлитой напряженности, характерное для гласных, сближает их с согласными.

В качестве примера сонантов можно привести английские фонемы [m], [n], [l], [j], [w], [r].

Классификация английских фонем (The Classification of English Phonemes)

Основные принципы классификации **английских согласных фонем** (Principles of Classification of English Consonant Phonemes)

Английские согласные классифицируются по следующим принципам:

- по типу преграды и способу производства шума (according to the type of obstruction and manner of the production of noise);
- по работе активного органа речи и месту образования преграды (according to the active speech organ and the place of obstruction);
- по участию голосовых связок (according to the work of the vocal cords);

По типу образования преграды и способу производства шума, согласные подразделяются на три большие группы: смычные (occlusive), щелевые (constrictive), аффрикаты (affricates, occlusive — constrictive consonants).

Образование смычных согласных достигается полным смыканием артикулирующих органов речи, т.е. образованием в полости рта полной преграды для потока воздуха. Если при размыкании преграды струя воздуха производит сильный, подобно взрыву, звук, согласный носит название взрывного (plosive). Например: русские [к], [г], [п], [б], английские [k], [g], [p], [b]. При произнесении смычных сонантов проход для воздуха через ротовую полость закрыт, так как мягкое небо опущено. Струя воздуха направляется через носовую полость. Произнесенные таким образом смычные сонаты [м], [н], [п], [б] называются носовыми.

При произнесении щелевых согласных достигается лишь некоторое сближение артикулирующих органов речи. Если образованная подобным образом щель не слишком широка, в произнесении соглас-

ных преобладает шум трения. Такие согласные носят название фрикативных (fricative). Например: русские [ф], [в], английские [f], [v].

При произнесении щелевых сонантов проход для воздушной струи несколько шире. Воздух направляется либо вдоль всей плоскости языка, звуки [й], [j], либо по бокам языка — звуки [л], [l]. Поэтому такие звуки, как [й], [j], [w], [r], называются срединными (median) сонантами, а звуки [л], [l], относятся к боковым, или латеральным (lateral) сонантам.

При произнесении аффрикат (affricates) [ч], [ц], [тʃ], [dʒ] полная преграда постепенно переходит в неполную.

Английские смычные согласные: [p], [b], [t], [d], [k], [g], [m], [n], [ŋ]

Английские щелевые согласные: [f], [v], [s], [z], [ʃ], [ʒ], [w], [l], [r], [θ], [ð], [h]

Английские аффрикаты: [tʃ], [dʒ]

По работе активного органа речи и месту образования преграды согласные подразделяются на следующие группы:

- губно-губные (bilabial) согласные, при произнесении которых преграда образуется смыканием или сближением верхней и нижней губ. К этой группе относятся русские согласные [п], [б], [м]; и английские [p], [b], [m], [w];
- губно-зубные (labio-dental) согласные, при произнесении которых преграда образуется путем сближения верхних зубов и нижней губы, как в случае с русскими [ф], [в] и английскими [f], [v];
- переднеязычные (forelingual) согласные, при произнесении которых в образовании преграды принимает участие средняя спинка языка.

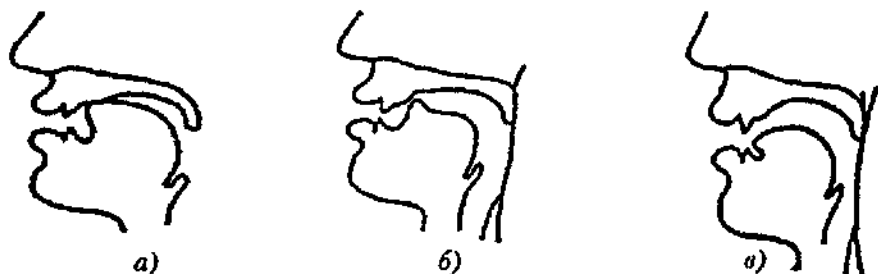


Рис. 4

Ниже приведена таблица английских согласных фонем, различающихся по артикулирующим органам.

Таблица 1

<i>Bilabial</i>	<i>Labiodental</i>	<i>Interdental</i>	<i>Alveolar</i>	<i>Alveo-palatal</i>	<i>Velar</i>	<i>Pharyngeal</i>
<i>p</i> <i>b</i>			<i>t</i> <i>d</i>		<i>k</i> <i>g</i>	
	<i>f</i> <i>v</i>	<i>θ</i> <i>ð</i>	<i>s</i> <i>z</i>	<i>ʃ</i> <i>ʒ</i>		<i>h</i>
				<i>tʃ</i> <i>dʒ</i>		
<i>m</i>			<i>n</i>		<i>ŋ</i>	
<i>w</i>			<i>r</i> <i>l</i>	<i>j</i>		

Среди переднеязычных согласных следует различать дорсальные (dorsal), при произнесении которых кончик языка пассивен и несколько опущен, например, [ɹ], [ŋ] в русском языке; апикальные (apical), при произнесении которых активным является самый кончик языка, как например, в случае с английскими [l], [n], [z], [t], и наконец, какуминальные (cacuminal), когда кончик языка слегка загнут назад, как это имеет место при произнесении русского [p] и английского [r].

Три основных уклада языка — апикальный, какуминальный, дорсальный изображены на рис. 4.

Переднеязычные согласные, артикулируемые у внутренней поверхности зубов, называются зубными (dental), например русские [н], [с]. В английском языке зубных согласных нет, переднеязычные согласные [θ], [ð] являются межзубными (interdental), при произнесении которых кончик языка находится между зубами. Переднеязычные согласные, артикулируемые у альвеол, называются альвеоларными (alveolar) [t], [d], [n].

а) апикальный уклад (от латинского “apex” — «вершина»), при котором кончик языка направлен вверх;

- б) **какуминальный уклад** (от латинского “*casumen*” — «впадина»), когда кончик языка отодвинут назад от альвеол, а средняя часть языка опущена;
- в) **дорсальный уклад** (от латинского “*dorsum*” — «спина»), когда кончик языка опущен к зубам, а спинка приподнята к твердому нёбу.

Среднеязычные (*mediolingual*) согласные артикулируются средней спинкой языка, поднятой к твердому нёбу. Поэтому по месту образования преграды они называются **палатальными** (от английского *palate* — твердое нёбо): [й], [j].

Заднеязычные (*backlingual*) согласные артикулируются задней частью языка, поднятой к мягкому нёбу. Поэтому они называются **задненёбными**, или **велярными** (от английского слова *velar* — задненёбный): [к], [г], [х], [к], [г], [ŋ].

Гортанные согласные (*pharingal*) артикулируются в гортани: [h].

По участию голосовых связок в произнесении согласных последние подразделяются на **звонкие** (*voiced*) и **глухие** (*voiceless*).

При произнесении звонких согласных, как, например, в случае с [b], [d] и других, а также сонантов, голосовые связки вибрируют. Произнесение глухих согласных связано с отсутствием вибрации голосовых связок, а значит, и с отсутствием в их произнесении голоса, например: [p], [t], [f].

Следует отметить сильную артикуляцию конечных глухих согласных и слабую артикуляцию с частичным оглушением конечных звонких согласных в английском языке.

Английские глухие согласные, сильные (*fortis*)

— [t], [p], [k], [f], [h], [s], [tʃ], [θ], [ʃ]

Английские звонкие согласные, слабые (*lenis*)

— [b], [d], [g], [v], [ð], [z], [ʒ], [dʒ], [m], [n], [ŋ], [w], [r], [l], [j].

Всего в английском языке насчитывается 24 согласных фонемы.

Таблица 2

Место образования Способ образования	Губно-зубные	Губно-зубные	Дорсальные	Межзубные	Апикально-альвеолярные	Какуминальные	Среднеязычные палатальные	Заднеязычные	Фарингальные
Смычные шумные	[p] [b] (n) (б)		(m) (д)		[t] [d]			[k] [g] (к) (з)	
Смычные сонанты	[m] (м)		(n) [θ] [ð]		[n]			[ŋ]	
Щелевые шумные од-нофок.		[f] [v] (ф) (в)	(с) (з)		[s] [z]			(х)	[h]
Щелевые шумные двухфок.			(ш) (ж)		[ʃ] [ʒ]				
Щелевые сонанты боковые			(л)		[l]				
Щелевые сонанты срединные	[w]					[r]	[ɹ]		
Дрожащие сонанты					(р)				
Смычно-щелевые (аффрикаты)			(ц) (ч)		[tʃ] [dʒ]				

В табл. 2 дается общая классификация английских согласных фонем в сравнении с русскими по названным принципам.

Ниже в табл. 3 представлены только английские согласные с описанием на английском языке.

Таблица 3

According to the active speech organ				Labial		Lingual							
						Forelingual					Medio-lingual	Back-lingual	Glottal
						According to the position of tongue tip							
According to the place of obstruction				Bilabial	Labiodental	Apical			Cacuminal		Palatal	Velar	
						Dental	Alveolar	Palato-alveolar	Alveolar	Post-alveolar			
According to the manner of the production of noise and according to the type of obstruction													
Occlusive consonants	Noise	Plosive consonants		p, b		t, d					k, g		
		Affricates	flat narrowing				tʃ, dʒ						
	Sonorants (nasal)			m		n				ŋ			
Constrictive consonants	Noise consonants (fricatives)		flat narrowing	f, v	θ, ð					h			
			round narrowing			s, z							
			flat narrowing				ʃ, ʒ						
	Sonorants	Median						r	j				
			round narrowing	w									
		Lateral			l								

Основные принципы классификации английских гласных фонем (*Principles of Classification of English Vowel Phonemes*)

Качество гласного определяется объемом и формой ротового резонатора, что в первую очередь зависит от положения языка и губ. Поэтому классификация английских гласных опирается на следующие принципы:

- положение языка,
- положение губ.

Разные части языка могут быть подняты в направлении к нёбу на различную высоту. В зависимости от того, какая часть языка поднята к нёбу, гласные делятся на:

- гласные переднего ряда (front vowels), при произнесении которых язык находится в передней части полости рта, как например, при произнесении русских [и], [э] и английских [i:], [e];
- гласные среднего ряда (central vowels), при произнесении которых поднят участок языка на границе его средней и задней частей, как в русских [а], [ы]. При произнесении же английских гласных смешанного ряда [ə:], [ə], приподнят весь язык целиком;
- гласные заднего ряда (back vowels), при произнесении которых язык оттянут назад и задняя часть спинки языка приближается к мягкому нёбу, как например в русском [о], [у] и английском [u].

Среди английских гласных переднего ряда выделяется гласный [ɪ]. При его произнесении язык продвинут вперед несколько меньше, чем при произнесении русского [и] и английского [i:]. Поэтому английский гласный [ɪ] следует отнести к переднему отодвинутому назад ряду.

Задний ряд гласных также имеет два подвида. При произнесении английского [ʊ], язык оттянут назад не так далеко, как при русском [у] и английском [u:], и его задняя часть поднимается не к задней, а к передней части мягкого нёба. Русский гласный [у] и английский [u:] — гласные глубокого заднего ряда, а английский [ʊ] относится к заднему продвинутому вперед ряду.

По степени подъема той или иной части языка к нёбу гласные делятся на следующие группы:

- гласные высокого подъема (close vowels), при произнесении которых язык значительно сближается с нёбом: русские [у], [и], [ы] английские [i:], [ʊ], [u:], [ɪ];

— гласные среднего подъема (mid-open vowels), при произнесении которых язык находится примерно на полпути к твердому нёбу: русское [э], английское [e];

— гласные низкого подъема (open vowels), при произнесении которых язык вместе с нижней челюстью опущен вниз: [æ], [a].

Особенности произнесения английских гласных требуют дополнительного деления каждого вида подъема на широкую и узкую разновидности (broad and narrow variation). Ниже приводится таблица английских гласных фонем, различающихся по ряду и подъему, а также сравнительная таблица английских и русских гласных фонем.

Табл. 4 представляет собой описание только английских гласных фонем на английском языке.

В табл. 5 дается сравнительная классификация английских и русских гласных фонем.

Таблица 4

According to the height of the raised part of the tongue	According to the position of the bulk of the tongue		Front vowels	Front-retracted vowels	Central vowels	Back advanced vowels	Back vowels
	According to the variation in the height of the raised part of the tongue						
Close (high) vowels	Narrow variation		i:				u:
	Broad variation			ɪ		ʊ	
Mid-open (mid) vowels	Narrow variation		e		ɜ:		(o) ²
	Broad variation		ɛ ¹		ə, ʌ		
Open (low) vowels	Narrow variation						ɔ: (ɔ) ²
	Broad variation		æ	ʌ ¹			ɑ: ɑ:

¹ [a] — the nucleus of the diphthongs [aɪ] and [aʊ]

² [o] — the nucleus of the diphthong [ou]

³ [ɔ] — the nucleus of the diphthong [ɔɪ]

Таблицы 2, 3, 4 и 5 приводятся по учебнику Васильева В.Н. English Phonetic. 1980: с. 12, 13, 14, 24, 25.

According to the height of the raised part of the tongue	According to the position of the bulk of the tongue	According to the variation in the height of the raised part of the tongue				
		Front vowels	Front-retracted vowels	Central vowels	Back advanced vowels	Back vowels
Close (high) vowels	Narrow variation	И i:		ы		у: u:
	Broad variation		ɪ [ɪə]		ʊ [ʊə]	
Mid-open (mid) vowels	Narrow variation	е		э:		(о)
	Broad variation	е [eɪ]		э, ʌ	[əʊ]	
Open (low) vowels	Narrow variation					ɔ [ɔɪ]
	Broad variation	æ [aɪ] [aʊ]	а			ɑ: ɑ:

¹ [e] — the nucleus of the diphthong [eɪ]² [a] — the nucleus of the diphthongs [aɪ] and [aʊ]³ [o] — the nucleus of the diphthong [oʊ]⁴ [ɔ] — the nucleus of the diphthong [ɔɪ]

По положению губ гласные делятся на лабиализированные и нелабиализированные.

При произнесении лабиализованных гласных губы слегка округлены, как при английских [ɜ:], [u], [ɑ], [ʊ] и выдвинуты вперед, в отличие от русских гласных [о], [у], где губы сильно выдвинуты вперед и округлены.

При произнесении нелабиализованных гласных губы сохраняют нейтральное или несколько растянутое положение, как в случае с [и], [э], [ы], [а].

В отличие от русских гласных английские гласные делятся на долгие и краткие.

Длительность английских гласных подвержена значительным позиционным и комбинаторным изменениям. Гласные наиболее длительны в открытом слоге, несколько сокращаются в закрытом слоге перед звонким согласным и подвергаются значительному сокращению в закрытом слоге перед глухим согласным, что объясняется их усиленной артикуляцией в этой позиции, например в ядерных слогах. Тем не менее, мы говорим о наличии в английском языке исторически долгих гласных [i:, u:, ɑ:, ɔ:] и исторически кратких гласных, которые контрастно отличаются по длительности в одинаковом фонетическом окружении:

[pi:t — pit, ka:t — kat, dɔ:tə — dutə, ku:l — kul]

При произнесении гласных органы речи могут *не менять* свое положение в течение всего периода звучания, т.е. артикуляция остается стабильной. В этом случае мы произносим монофтонги (monophthongs), как, например, русская гласная [a], английские гласные [ɑ:, ɔ:].

При произнесении гласных органы речи могут *менять* свое положение в течение всего периода звучания, т.е. артикуляция является нестабильной. В этом случае мы произносим дифтонги (diphthong), как например в английских [aɪ], [eɪ], [əʊ] и других, где первый элемент является ядром, а второй — скользящим звуком. В русском языке дифтонгов нет.

При произнесении английских [i:, u:] язык отчасти меняет свое положение (от более открытого и отодвинутого назад, к более закрытому и продвинутому вперед, как в английском [i:]); от более открытого и продвинутого вперед к более закрытому и отодвинутому назад, как в английском [u:]. В результате также имеет место нестабильность артикуляции, но не столь ярко выраженная, как у дифтонгов. Поэтому такие гласные называются дифтонгоидами. Принцип стабильности артикуляции таким образом, лежит в основе разделения гласных на монофтонги, дифтонги, дифтонгоиды.

Монофтонги: [ɪ], [ʊ], [e], [æ], [ə], [ʌ], [ɔ:], [æ], [ɑ:], [ɒ].

Дифтонги: [eɪ], [ɔɪ], [aʊ], [əʊ], [ɪə], [eə], [ʊə].

Дифтонгоиды: [i:], [u:].

Модификация звуков в потоке речи (Phonemes in Connected Speech (Sound Changes))

Каждый звук, произнесенный отдельно, имеет три фазы артикуляции: начало — приступ (on-glide), выдержку (retention stage) и завершение — отступ (off-glide).

В сочетании с другими звуками наблюдается изменение произношения некоторых фонем в зависимости от соседствующих звуков. Артикуляция одного звука может распространяться на артикуляцию соседнего звука, что иногда приводит к полному или частичному уподоблению одного звука, рядом стоящему с ним, другому звуку. Такое уподобление носит название ассимиляции (assimilation).

Ассимиляция может затрагивать *место образования звуков*. Так, например, внутри слов и на стыке слов альвеолярные [l, n, t, d], стоящие непосредственно перед зубными [θ, ð], меняют место своего образования. Под влиянием последующего зубного согласного альвеолярный звук также становится зубным.

That__ thin	[ðæt θɪn]
At__ this	[ət ðɪs]
Can__ think	[kən θɪŋk]
In__ the daytime	[ɪn ðə deɪtaɪm]
Send__ the letter	[send ðə letə]
Spell__ the word	[spel ðə wɜːd]

Здесь имеет место так называемая регрессивная (regressive) ассимиляция, т.е. влияние артикуляции последующего звука на артикуляцию предыдущего.

Подобный тип ассимиляции имеет место также, если звуки [s] и [z] стоят перед звуками [θ, ð]. Звуки [s] и [z] становятся зубными. Например:

Is__ this	[ɪz ðɪs]
Is__ thick	[ɪz θɪk]
With__ sunny	[wɪð sʌni]
Let's__ think	[lets θɪŋk]

Ассимиляция может затрагивать *работу голосовых связок* (work of vocal cords).

Например, в сочетаниях [tw], [kw] артикуляция глухих [t, k] влияет на артикуляцию сонанта [w], в результате чего происходит частичное оглушение [w]. Здесь имеет место прогрессивная ассимиляция (progressive assimilation), т.е. влияние предшествующего звука на последующий.

[tw] — twins	[twɪnz]	[kw] — quick	[kwɪk]
twice	[twɑɪs]	quite	[kwɑɪt]
twelve	[twelv]	quaint	[kweɪnt]
twenty	[ˈtwenti]	question	[ˈkwestʃ(ə)n]

В названных выше сочетаниях [tw], [kw] одновременно с прогрессивной ассимиляцией имеет место также и регрессивная ассимиляция, т.к. артикуляция [w] влияет на предшествующие звуки [t] [k], которые произносятся с округленными губами (являются огубленными). Такая ассимиляция называется *взаимной или обоюдной*.

Огубление согласных перед [w] наблюдается внутри корня слова, а не на стыках слов или морфем.

В целом, английские сонанты [m, n, l, r, j, w] частично оглушаются после глухих согласных [s, p, t, k]. Например:

small	[smɔ:l]	pew	[pjʊ:]
please	[pli:z]	quick	[kwɪk]
slow	[sləʊ]	twenty	[ˈtwenti]
try	[traɪ]	cry	[kraɪ]

Ассимиляция, *запасающая работу голосовых связок*, в русском языке сказывается в оглушении или озвончении согласных и является преимущественно регрессивной. В результате такого взаимодействия согласных в русском языке два рядом стоящих согласных бывают либо оба звонкими, либо оба глухими, например:

пробка [пропка]
сдать [здать]

В английском языке такой закономерности не наблюдается. Тем не менее, можно говорить об отдельных случаях регрессивной ассимиляции по работе голосовых связок и в английском языке, например:

goose [gu:s]
news [nju:z]

no gooseberry [guzbəri]
no newspaper [nju:spetə]

Ассимиляция по способу образования шума имеет место в случаях, именуемых терминами: боковой взрыв (lateral plosion), носовой взрыв (nasal plosion), щелевой взрыв (fricative plosion), потеря взрыва (loss of plosion).

Боковой взрыв имеет место в сочетаниях слитных взрывных согласных и бокового сонанта [l], когда взрыв согласного не реализуется вплоть до фазы отступа сонанта [l]. При этом края языка опущены и воздух проходит вдоль них. Например:

battle ['bætl]
little ['lɪtl]

middle ['mɪdl]
cycle ['saɪkl]

Носовой взрыв имеет место в случаях, когда за смычными взрывными [p], [b], [t], [d], [k], [g] следуют носовые сонанты [m], [n]. При произнесении сочетаний [pm], [tn] и других, взрыв (отступ) происходит не в результате снятия преграды, а в результате опущения мягкого нёба и прохождения воздуха через носовую полость. Например:

garden ['gɑ:dn]
pardon ['pɑ:dn]

good maps ['gʊd 'mæps]
stop moving ['stop 'mu:vɪŋ]

Щелевой взрыв имеет место при произнесении сочетаний смычных взрывных [p], [b], [t], [d], [k], [g], и щелевых согласных [s], [z]. В таких сочетаниях, как, например [ts], [dz] фаза отступа взрывного согласного совпадает с фазой выдержки щелевого согласного, т.е. взрыв реализуется в момент образования щели:

tops [tɒps], back side ['bæk 'saɪd], bad season ['bæd 'si:zn].

Потеря взрыва имеет место в случае сочетания двух смычных взрывных согласных одинакового или разного места артикуляции [pp], [pb], [tt], [td], [kk], [kg], [kt], [dg], [db], [tb] или соседства смычных взрывных и аффрикат [tʃ] и [dʒ]. При наличии двух взрывных одинакового места артикуляции взрыв реализуется только во время отступа второго звука после немой артикуляции первого. На слух

это воспринимается как краткая пауза перед произнесением второго взрывного согласного. Например:

black coffee	['blæk 'kɒfi]	don't talk	['dəʊnt 'tɔ:k]
hard times	['hɑ:d 'taɪmz]	lamp post	['læmp 'pəʊst]
big dog	['big 'dɒg]	wet ground	['wet graʊnd]

На стыке взрывного и аффрикаты взрыв первого звука не реализуется вследствие артикуляции смычки для воспроизведения второго звука. При восприятии слышен один взрыв в момент произнесения аффрикаты.

В языке встречаются и смешанные типы ассимиляции. Так, в сочетании смычного взрывного [t] и щелевого заальвеолярного сонанта [r] имеет место комбинация двух видов ассимиляции:

1. по месту образования преграды, т.к. место артикуляции смычки для альвеолярного [t] переносится за альвеолы. Вместе с тем, здесь имеет место 2. ассимиляция по работе голосовых связок, поскольку сонант [r] несколько оглушается под влиянием предшествующего глухого звука. Например: try [traɪ], free [fri:].

Комбинацию двух типов ассимиляции можно наблюдать и в сочетании смычного взрывного [t] и губно-губного сонанта [w]. Например: twice [twɑɪs], twine [twaɪn].

Явление уподобления гласного согласному и согласного гласному именуется термином *адаптация* (adaptation). Имеет место слитное произнесение подобных стыков. Например:

The__end.	[ði:'end]
Take__an__apple.	['teɪk ən 'æpl]

В английском языке в отличие от русского отсутствует *палатализация* (palatalization) согласных на стыках с гласными переднего, переднего отодвинутого назад и смешанного ряда, например:

team [ti:m], ten [ten], kit [kɪt], bird [bɜ:d].

Под палатализацией понимается смягчение согласных в результате подъема передней части языка к твердому нёбу. В русском языке явление палатализации регулярно: согласные звуки, предшествующие мягким гласным, также смягчаются (вал — вѣл, мол — мѣл).

Явление адаптации прослеживается в сочетании гласного [e] и сонанта [l], если он является конечным. В словах типа [tel], [smel], [bel], звучит более широкий аллофон фонемы [e], нежели в словах типа [get], [ten], [ben].

Примерами адаптации могут служить также более широкие варианты фонемы [ə], которые произносятся как [ə^] в словах типа ['θɪtə^], ['sɪnmə^] и других.

В разговорной речи артикуляция какого-либо звука может не реализоваться. Звук выпадает. Такое явление именуется термином *элизия* (*elision*). Элизии могут подвергаться как гласные, так и согласные. Случаями обязательной элизии, ставшей произносительной нормой, являются такие примеры, как:

grandmother	['græn,mʌðə]	handsome	['hænsəm]
sandwich	['sænwɪdʒ]		

Примерами элизии являются также так называемые слабые формы служебных слов — артиклей, союзов, частиц, предлогов, вспомогательных глаголов, местоимений, отрицательных частиц. Например:

Сильные формы		Слабые формы	
am	[æm]	[m]	[aɪm 'sɒrɪ]
can	[kæn]	[kn]	[aɪ kn 'du: ɪt]
have	[hæv]	[v]	[aɪv 'lɒst ɪt]
had	[hæd]	[əd]	[ðə 'treɪn əd 'left].

Многие служебные слова имеют несколько слабых форм в зависимости от степени редукции. Мы не будем подробно останавливаться здесь на данном явлении, а рассмотрим его в следующих главах, посвященных фразовому ударению.

Слог, ударение, тон, мелодика (Syllable, Stress, Tone, Speech Melody)

Минимальные артикуляционные отрезки, на которые делится наша речь, — это слоги. В большинстве случаев это сочетание гласного с одним или несколькими согласными, которые и составляют определенную звуковую единицу. Слог может состоять и из одного гласного.

Слог можно представить как дугу, в вершине которой находится гласный (в английском языке это может быть и сонант), а по краям ее — согласные. Гласный является слогообразующим. В английском языке, в отличие от русского, слогообразующими могут быть также и сонанты [m], [n], [l], стоящие в конце слова после шумного согласного, например: ['æpɪ], ['rɪðm], ['dɑzn]. Эти слова содержат по два слога.

В зависимости от расположения согласных по отношению к гласному различают следующие типы слогов: открытые, закрытые, прикрытые и неприкрытые.

Слог, оканчивающийся гласным звуком, называется открытым (open).

В английском языке в открытом слоге никогда не встречаются краткие гласные [e], [æ], [ɒ], [ʌ]. Гласные [ə] и [ɪ] в открытых слогах встречаются, например: [ə'qʌv], [ɪ'menɪ].

Если слог замыкается одним или несколькими согласными, он называется **закрытым (closed)**, например:

put [put]

picked [pɪkt]

Прикрытый (covered) слог начинается с согласного, например:

pen [pen]

list [list]

Неприкрытый (uncovered) слог начинается с гласного, например:

april ['eɪprɪl]

interesting ['intrɪstɪŋ]

Слово может состоять из одного или нескольких слогов:

1 слог —

[out]

[nekst]

[last]

2 слога —

[ˈlʌki]

[ˈrɪtn]

['meni]

3 слога —

[ri'membə]

['kemɪstrɪ]

4 и более слогов —

['sekrətəri]

[ɔ:ənaɪ'zeɪʃn] [ɪndrɪzi'bɪlɪtɪ]

В речи не все слоги в словах произносятся с одинаковой силой. Один или два слога в слове являются выделенными. Они звучат громче и отчетливее. Выделение слога в слове называется ударением (word stress). В ударных слогах гласные произносятся с большим давлением воздушной струи и большей интенсивностью колебаний голосовых связок.

Знак ударения (') ставится наверху перед ударным слогом. Если в слове два ударения (два выделенных слога), одно из них является главным (primary stress) и более сильным; другое — второстепенным (secondary stress). Знак второстепенного ударения (,) ставится внизу перед ударным слогом.

Например: examination [ɪk,zæmɪ'neɪʃn].

Одной из особенностей английского языка является наличие в нем большого числа слов с двумя ударными слогами. Два ударения могут иметь как простые многосложные слова, так и сложносоставные слова. Слова могут иметь равнозначные ударения. К ним относятся слова с отрицательными приставками unknown ['ʌn'nəʊn]; глаголы с послелогами put on ['put'ɒn], take off ['teɪk'ɒf], come in ['kʌm'in]; сложные слова men made ['men'meɪd], well-dressed ['wel-'drest]; числительные с ударными суффиксами thirteen ['θɜ:ˈti:n], nineteen['naɪnˈti:n].

В связной речи слова, имеющие два ударения, могут утрачивать одно из ударений: это объясняется в значительной степени требованиями ритма английской речи — чередовать ударные слоги через относительно равные промежутки времени, т.е. чередовать ударные и безударные слоги.

Например: Fifteen ['fɪfˈti:n], но She is 'just fɪfˈti:n.

Ритм английской речи (The Rhythm of English Speech)

В связной речи (в предложении), так же как и в слове, не все элементы одинаково выделены. Выделенные слова являются ударными. Как правило, это знаменательные (content) слова, а не служебные (function) слова. Так, в предложении: He can 'do it easily, выделены ударением только два знаменательных слова. Служебные слова здесь — местоимения (he, it) и также модальный глагол (can) — не являются ударными.

Подобным же образом в предложении I am 'glad to see you, ударением выделены только два знаменательных слова — glad и see. Служебные слова — I, am, to, you — не являются ударными.

Выделение слов во фразе называется фразовым ударением (sentence stress). В английской фразе имеет место тенденция чередовать ударные слоги через равные промежутки времени. Время звучания английской фразы зависит от количества ударных слогов в ней, а не

от общего количества слогов. Так, на произнесение приведенных ниже предложений:

'Birds	'eat	'worms
The 'birds	'eat	'worms
The 'birds	'eat	the 'worms
The 'birds	will 'eat	the 'worms
The 'birds	will have 'eaten	the 'worms

требуется практически одинаковое время, несмотря на то, что количество слогов в предложениях увеличивается. Это происходит потому, что добавленные в каждом последующем предложении служебные слова содержат редуцированные (reduced) гласные, т.е. качественно неполные гласные, что и лежит в основе ритмического построения английской фразы.

В группу знаменательных слов входят:

- имена существительные (nouns);
- смысловые глаголы (main verbs);
- наречия (adverbs);
- прилагательные (adjectives);
- вопросительные слова (why, when, what);
- указательные местоимения (demonstrative pronouns) — this, that, these, those.

Знаменательные слова как правило ударны.

Группа служебных слов включает:

- артикли (articles): a, an, the;
- предлоги (prepositions): at, on, of;
- вспомогательные глаголы (auxiliaries): will, have, is;
- модальные глаголы (modal verbs): can, may;
- союзы (conjunctions): and, or;
- относительные местоимения (relative pronouns) that, who, which.

Ударные и неударные элементы фразы объединяются в ритмические группы (rhythmic groups). Каждая ритмическая группа содержит один ударный слог и примыкающие к нему безударные слоги. Например, во фразе — WHEN are you PIA nning to TRAVel насчитывается три ритмические группы, каждая из которых содержит один ударный и прилегающие к нему безударные слоги.

Ритмизации английской речи способствует и плавное соединение (linking) элементов фразы, которое заключается прежде всего в

том, что если слово начинается с гласной, согласный предшествующего слова тесно примыкает к нему. Такое явление называется слиянием (linking). Например:

That's _ _ enough. It's _ an _ interesting idea.
Have _ _ a seat. It's _ _ over _ _ in _ _ an hour.

Интонация (Intonation)

Интонация — это сложное единство таких компонентов как: мелодика (melody), фразовое ударение (sentence stress), временные характеристики (длительность, темп, паузация (pausation), ритм) и тембр голоса (voice timbre).

Интонация присутствует в каждом конкретном высказывании, независимо от его длительности. Интонация объективна; все значения, передаваемые интонацией, являются понятными для носителей определенного языка. Значения, передаваемые интонацией, могут быть связаны с передачей определенной информации. Это так называемая лингвистическая функция интонации. Здесь мы говорим о различных коммуникативных типах высказывания — утверждение, вопрос, восклицание; о завершенности или незавершенности высказывания, о главном информационном центре высказывания.

Интонация также может передавать значения отношения говорящего к высказыванию. Это экспрессивная (или эмоциональная) функция интонации. Здесь мы говорим о передаче различных эмоций в момент коммуникации, таких, к примеру, как: радость, огорчение, недоумение и другие.

Каждый из названных выше компонентов интонации может выполнять в комплексе с другими как лингвистическую, так и экспрессивную функцию.

Мелодика членит речевой поток на смысловые группы (синтагмы):

This is ↓John, | my ↓son| and his ↓wife.||

This is ↓John, my son,| and his ↓wife.||

Сигнализирует о коммуникативном типе высказывания:

She has ↑come! — восклицание

She has ↓come? — вопрос

Передаёт отношение говорящего к высказыванию:

She is ^ˈpretty — Она действительно хороша.

She is _ˈpretty — В общем, то она хороша.

Все эти значения структурно передаются интонационной структурой высказывания, в которой может быть:

- 1) предударное начало (pre-head),
- 2) шкала (head, body),
- 3) ядро (nucleus),
- 4) заядерная часть (tail).

Рассмотрим структуру следующего высказывания:

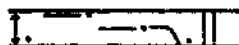
It's a 'pity you couldn't ˌ write it.

Предударное начало	Шкала	Ядро	Заядерная часть
It's a	'pity you 'couldn't	ˌwrite	it

Как видно из примера, предударная часть содержит безударные слоги; шкала — все слоги, начиная с первого ударного до ядра; и, наконец, заядерная часть — все неударные слоги после ядра.

Основная наиболее типичная мелодическая структура в английском языке — постепенно нисходящая шкала (gradually descending scale). Для обозначения движения мелодики и ударности элементов шкалы приняты условные обозначения, которые в целом называются тонограммой.

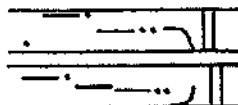
Например: My 'son has 'learnt a ˌpoem.



На тонограмме точкой (.) обозначаются неударные слоги, черточкой (—) — ударные слоги, плавные изменение тона в виде дуги указывают на ядро (ядерный тон). Неударные слоги в английском языке, как правило, располагаются на одном уровне с предыдущим ударным. Расстояние по вертикали от первого ударного до завершения ядерного тона называется высотой тона (pitch range). В нашем примере: My 'son has 'learnt a ˌpoem — это расстояние обозначено двусторонней стрелкой (↑).

Постепенно нисходящая шкала может иметь как нисходящее завершение (falling tone), так и восходящее (rising tone).

My 'son is coming to|day.



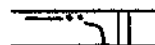
'Is my 'son 'coming to|day?

В английском языке подъем начинается с низкого уровня на ударном слоге; следующие за ним безударные слоги передают постепенное повышение тона. Постепенно нисходящая шкала с нисходящим завершением используется при произнесении утвердительных предложений, специальных вопросов, команд, восклицаний, приветствий. Общие вопросы, просьбы, вежливые замечания, ответы на приветствия произносятся с нисходящей шкалой и восходящим завершением (rising tone).

Нисходящее завершение интонационной структуры может иметь варианты, а именно:

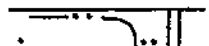
1. низкий нисходящий тон (low fall):

'Come to my |place.



2. высокий нисходящий тон (high fall):

The 'weather was |wonderful.



3. восходяще-нисходящий тон (rise-fall):

He said he ^ saw it.



Восходящее завершение интонационной структуры также может иметь варианты:

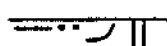
1. низкий восходящий тон (low rise):

'Has she 'come in |time.



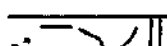
2. высокий восходящий тон (high rise):

'What did you |say?



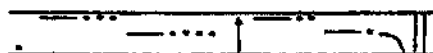
3. нисходяще-восходящий тон (fall rise):

But he 'speaks |English.



Иногда постепенно нисходящее движение тона в шкале может прерваться резким движением вверх. Особенно это имеет место в довольно длительных высказываниях. После резкого повышения тона опять продолжается постепенное его понижение.

The 'village was lo'cated in an un|usually 'distant |place.



Все названные выше типы мелодического оформления речи реализуются в смысловых группах — синтагмах (syntagms). Синтагма — это фонетическое и смысловое единство, которое не делится на составляющие части. Именно поэтому внутри синтагмы не бывает пауз. Примерами синтагм могут служить наиболее синтаксически тесно связанные группы слов: группа подлежащего, группа сказуемого, обстоятельство или обстоятельственная группа, перечисление, вводные слова и предложения. Синтагма может состоять из одного слова или нескольких слов. Она формируется в процессе речи-мысли, каждый раз заново, поэтому ни в одном языке не может быть определенного инвентаря (перечня) синтагм.

Приведем несколько примеров разного вида синтагм:

1. I've ʏseen him.↓ — 'Me doo.∥
2. 'Would you ʏmind it?↓ — ʏNo.∥
3. `Saturday and ʏSunday↓ are ʏholidays.∥
4. On the 'top of a ʏhill∥ 'stood an 'old ʏhouse.∥
5. I've 'looked for my 'purse in the ʏkitchen,↓ the ʏdining room,↓ the ʏhall and the ʏbedroom.∥
6. No, Mrs. ʏBrown, ↓ we 'haven't 'broken ʏanything.∥

ГЛАВА II

ЗВУКИ РЕЧИ.

Артикуляция и коартикуляция

В данной главе материал излагается в соответствии с принципом «от более простого к более сложному». Учитывается также и тот факт, что основной контингент обучающихся имеет артикуляторную базу русского языка, которую необходимо принимать во внимание при овладении артикуляторной базой английского языка.

Рассматриваемые звуки описываются как произнесенные изолированно, так и в потоке речи.

Для удобства обучения и усвоения весь материал распределен по уровням, каждый из которых включает определенный набор гласных и согласных звуков, их характеристики в потоке речи, явления коартикуляции, представляющие наибольшую трудность для носителей русского языка. Каждый уровень заканчивается серией упражнений для тренировки.

Подобная структура представляется более четкой, логичной, наиболее оптимальной для преподавателя-фонетиста и удобной для студента.

Артикуляция английских звуков

Уровень 1

Звуки: [t, d], [k, g], [s, z], [θ, ð], [m], [n], [ɪ], [e]; явление аспирации, явление носового взрыва

Согласные:

[t], [d] — переднеязычные апиально-альвеолярные смычные взрывные согласные (forelingual apical alveolar occlusive noise plosive consonants). При их произнесении кончик языка касается альвеол, образуя полную преграду, средняя и задняя части языка опущены. Струя воздуха со взрывом размыкает эту преграду. Английский глухой согласный [t] сильнее русского [т] и произносится с аспирацией, особенно перед ударным гласным.

Аспирация (*aspiration*) — придыхание, шум выходящего воздуха при быстром удалении преграды.

Английский звонкий согласный [d] значительно слабее глухого [t]. В отличие от русского согласного [д] английский [d] в конце слов оглушается частично.

При произнесении русских согласных [т], [д], передняя часть языка касается верхних зубов, кончик языка несколько опущен (дорсально-зубная артикуляция).

[k], [g] — заднеязычные велярные смычные взрывные согласные (backlingual velar occlusive noise plosive consonants). При произнесении [k], [g] так же, как и при произнесении русских [к], [г], задняя спинка языка касается мягкого нёба, образуя полную преграду. Струя воздуха со взрывом размыкает эту преграду. Английский глухой согласный [k] энергичнее соответствующего русского звука и произносится с аспирацией, то есть с придыханием.

Английский звонкий согласный [g] значительно слабее глухого [k]. В отличие от русского [г] английский [g] в конце слов оглушается не полностью.

Например, bag [bæg], lag [læg], beg [beg].

[s], [z] — переднеязычные апиально-альвеолярные щелевые фрикативные согласные (forelingual apical alveolar constrictive noise fricative). При произнесении этих согласных узкая щель образуется между кончиком языка и альвеолами. Английский глухой согласный [s] энергичнее русского [с]. Английский звонкий согласный [z] слабее английского глухого [s]. В отличие от русского [з] английский согласный [z] в конце слов частично оглушается. В отличие от английских согласных [s], [z] русские [с], [з] характеризуются дорсально-зубной артикуляцией.

[θ], [ð] — переднеязычные апиально-межзубные щелевые фрикативные согласные (forelingual apical interdental constrictive noise fricative consonants). При произнесении этих звуков язык распластан и не напряжен, кончик языка находится между зубами. Струя воздуха проходит между языком и верхними зубами. Зубы обнажены.

Звонкий [ð] значительно слабее глухого [θ] и в конце слов частично оглушается.

В русском языке подобных звуков нет. В случае ошибки типа [т], [д] не следует прижимать язык к верхним зубам, необходимо оставлять щель между зубами и языком. Чтобы избежать ошибки типа [с], [з], не следует держать язык в зазубном положении. Кончик языка должен находиться между зубами. Во избежание ошибок типа русских [ф], [в] следует опускать нижнюю губу.

[m] — губно-губной смычный носовой сонант (bilabial occlusive nasal sonorant). При произнесении [m] губы, смыкаясь, образуют полную преграду, но мягкое нёбо опущено, и струя воздуха проходит через полость носа. По сравнению с русским [м] следует отметить более напряжённую артикуляцию английского согласного [m].

[n] — переднеязычный апиально-альвеолярный смычный носовой сонант (forelingual apical alveolar occlusive nasal sonorant). Уклад органов речи тот же, что и для [t], [d], но мягкое нёбо опущено, и воздух проходит через полость носа. Русский звук [н] — носовой дорсально-зубной сонант.

Явление носового взрыва. Сочетания взрывных альвеолярных согласных [t], [d] с последующими носовыми сонантами [n] или [m] произносятся слитно (например, сочетания [tn, dn]). Взрыв альвеолярного согласного происходит в процессе произнесения последующего сонанта [n] или [m] и называется носовым взрывом. Например: [ga: dn].

Гласные:

[i] — монофтонг переднего отодвинутого назад ряда высокого подъема широкой разновидности, краткий, нелабиализованный, ненапряженный (front-refracted high-broad unrounded short and lax). При произнесении [i] язык находится в передней части полости рта, средняя часть языка поднята к твердому нёбу, но значительно ниже, чем при соответствующем русском [ы], кончик языка находится у нижних зубов, губы слегка растянуты. При [i] расстояние между челюстями шире, чем при [i:].

Чтобы избежать ошибки типа русского закрытого звука [ы] не следует слишком высоко поднимать язык, необходимо слегка оттянуть его назад и сократить звук.

При ошибке типа русского центрального [ы] язык следует продвинуть вперед, растянуть губы и максимально сократить звук.

[e] — монофтонг переднего ряда среднего подъема узкой разновидности. Краткий, нелабиализованный, ненапряженный (front mid-narrow unrounded short and lax). При произнесении гласного [e] язык находится в передней части полости рта, кончик языка — у основания нижних зубов, средняя часть языка поднята к твердому нёбу, губы слегка растянуты. По сравнению с русским гласным [э] английский гласный [e] более закрытый. При ошибке типа русского [э] следует меньше раскрывать рот, губы слегка растянуть и про-

двинуть язык вперед. Звук [e] акустически близок к русской фонеме [э] в слове *цель*.

Упражнения

№ 1

did	sit	'sɪtɪ	it	sɪt — sɪd
dɪg	nɪt	'kɪtɪ	ɪz	dɪk — dɪg
kɪd	sɪk	'tɪkɪt	ɪn	tɪk — tɪg
sɪn	kɪs	'gɪdɪ		

№ 2

θθθ — ððð	θθθ — θɪn	sɪn — θɪn — tɪn
sss — θθθ	θθθ — θɪk	sɪk — θɪk — tɪk
zzz — ððð	ððð — ðɪs	

№ 3

ten	get	det	ded	sɪt — set
pen	pet	bet	bed	bɪt — bet
men	net	set	sed	bɪg — beg
				dɪd — ded

'bɪzɪ — 'benɪ	gets
'pɪtɪ — 'betɪ	pets
'mɪnɪ — 'menɪ	kɪdz

Уровень 2

Звуки: [p, b], [f, v], [l], [ɑ:], [ə]; явление бокового взрыва (сочетания [tɪ, dɪ]), явление потери взрыва; слабые формы

Согласные:

[p], [b] — губно-губные смычные взрывные согласные (bilabial occlusive noise plosive consonants); [p] — глухой, [b] — звонкий. При произнесении этих звуков губы, смыкаясь, образуют полную преграду. Английский согласный [b] в конце слов частично оглушается.

Потеря взрыва (loss of plosion) имеет место в случае сочетания двух смычных взрывных согласных одинакового или разного места артикуляции [pp], [pb], [tɪ], [tɪd], [kk], [kg], [kt], [dg], [db], [tb] или со-

седства смычных взрывных и аффрикат [tʃ] и [dʒ]. Первый из двух согласных утрачивает взрыв, но его выдержка увеличивается, что воспринимается как краткая пауза перед произнесением второго взрывного согласного. Например: black coffee [blæk kɒfi], hard times [hɑ:d taɪmz], big dog [big dɒg].

[f, v] — губно-зубные щелевые фрикативные согласные (labiodental constrictive noise fricative consonants); [f] — глухой, [v] — звонкий. При произнесении этих звуков верхние зубы неплотно смыкаются с нижней губой; воздух с шумом проходит сквозь образованную узкую щель. Английский согласный [v] в конце слов оглушается только частично.

• [l] — переднеязычный апиально-альвеолярный боковой сонант (forelingual apical-alveolar lateral constrictive sonorant). Кончик языка прижат к альвеолам, но боковые края языка опущены, образуя проход для струи воздуха. При произнесении русского [л] кончик языка находится у верхних зубов.

Так называемый темный (твердый) оттенок [l] звучит в конце слов перед согласными. При произнесении этого звука поднята задняя спинка языка. Светлый (палатализованный) оттенок [l] звучит перед гласными и перед согласным [j]. Смягчение достигается при поднятии средней спинки языка. Следует иметь в виду, что английский палатализованный согласный [l] несколько мягче русского твердого [л].

Латеральный взрыв (боковой взрыв). Сонант [l] с предшествующим взрывным альвеолярным согласным произносится слитно. Также как и в случае [tn, dn] не следует отрывать кончик языка от альвеол, после произнесения t, d не должно быть гласного призвука между этими согласными и сонантом [l].

Сонант [l, m, n] в случаях носового и бокового взрывов становится слогообразующим и слова типа [lit-l], [ga:-dn], [rit-n] содержат два слога.

Гласные:

[ɑ:] — монофтонг заднего ряда низкого подъема широкой разновидности долгий нелабиализованный (back low-broad unrounded long and tense). При произнесении гласного [ɑ:] корпус языка находится в задней части рта, задняя часть языка слегка приподнята. Кончик языка оттянут от нижних зубов, губы нейтральны. При ошибке типа русского [а], звука центрального ряда, следует оттянуть язык назад и несколько удлинить гласный. Не следует широко открывать рот.

[ə] — нейтральный безударный монофтонг смешанного ряда среднего подъема, краткий, нелабиализованный (central mid-broad unrounded short and lax). При произнесении этого гласного в начале или середине слов несколько приподнят весь язык целиком. Для английского [ə] в этом положении характерна краткость и отсутствие четкости артикуляции. Недопустима замена английского нейтрального гласного русскими [а] и [ы]. Следует, однако, отметить, что гласная [ə] имеет [a] образный вариант в конечной позиции: ['sɪnɪmə] и [ы] образный вариант в положении между заднеязычными согласными k-g ['bækə 'gen].

Слабые формы (weak forms) — редуцированные формы служебных слов в позиции без ударения.

Ниже приводится таблица сильных и слабых форм служебных слов английского языка (Васильев 1980: 97).

Таблица 6

Список сильных и слабых форм (List of Strong and Weak Forms)

	Сильные формы (Strong forms)	Слабые формы (Weak forms)
I. Артикли (Articles)		
the	[ði:]	[ðə] (before consonants)
a		[ði], [dɪ] (before vowels)
an	[eɪ] (before consonants) [æn] (before vowels)	[ə] (before consonants) [ən], [n] (before vowels)
II. Предлоги (Prepositions)		
at	[æt]	[ət]
for	[fɔ:]	[fə] (before consonants)
	[fɔ:r]	[fər], [fr] (before vowels)
from	[frɒm]	[frəm]
of	[ɒv]	[əv], [v]
into	['ɪntu:]	[ɪntu] (before vowels)
		[ɪntə] (before consonants)
to	[tu:]	[tə], [t] (before consonants)
through	[θru:]	[θru]
III. Глаголы (Verbs)		
can	[kæn]	[kən], [kn]
		[kɪ] (before [k] and [g])
must	[mʌst]	[məst], [məs]

	Сильные формы (Strong forms)	Слабые формы (Weak forms)
will	[wɪl]	[l]
shall	[ʃæl]	[ʃəl], [ʃ]
do (auxiliary)	[du:]	[dʊ], [də], [d]
does (auxiliary)	[dʌz]	[dəz], [z], [s]
could	[kʊd]	[kəd], [kd]
would	[wʊd]	[wəd], [əd], [d] (after personal pronouns)
should*	[ʃʊd]	[ʃəd], [ʃd]
have (auxiliary)	[hæv]	[həv], [əv], [v]
has (auxiliary)	[hæz]	[həz], [əz], [z] (after vowels and voiced consonants)
had (auxiliary)	[hæd]	[həd], [əd], [d] (after personal pronouns) **
be	[bi:]	[bɪ]
been	[bi:n]	[bɪn]
am	[æm]	[əm], [m]
are	[ɑ:] (before consonants) [ɑ:r] (before vowels)	[ə] (before consonants) [ər] (before vowels)
is	[ɪz]	[z] (after vowels and voiced consonants) [s] (after voiceless consonants)
was	[wɒz]	[wəz]
were	[wɜ:] (before consonants) [wɜ:r] (before vowels)	[wə] (before consonants) [wər] (before vowels)

IV. Местоимения (Pronouns)

you	[ju:]	[ju], [jʊ]
he	[hi:]	[hi], [hɪ], [i:], [ɪ]
she	[ʃi:]	[ʃi], [ʃɪ]
we	[wi:]	[wi], [wɪ]
me	[mi:]	[mi], [mɪ]
her	[hɜ:] (before consonants) [hɜ:r] (before vowels)	[hə], [ɜ:], [ə] (before consonants) [hər] (before vowels)
him	[hɪm]	[ɪm]
us	[ʌs]	[əs], [s]

	Сильные формы (Strong forms)	Слабые формы (Weak forms)
them	[ðem]	[ðəm], [əm], [m]
your	[jɔ:] (before consonants) [jɔ:r] (before vowels)	[jɔ'], [jə], [jə] (before consonants) [jɔr], [jər], [jər] (before vowels)
his	[hɪz]	[ɪz] (in the middle of a sense group)
some	[səm]	[səm], [sm] (to express unspecified quantity)
that	[ðæt]	[ðət] (<i>relative pronoun</i>)
who	[hu:]	[hu], [hʊ], [u:], [ʊ] (<i>relative pronoun</i>)
V. Союзы (Conjunctions)		
and	[ænd]	[ənd], [nd], [ən], [n]
but	[bʌt]	[bət]
than	[ðæn]	[ðən], [ðn]
as	[æz]	[əz]
or	[ɔ:] (before consonants) [ɔ:r] (before vowels)	[ɔ'], [ɔ] (before consonants) [ɔr], [ɔr] (before vowels)
that	[ðæt]	[ðət]
VI. Частицы (Particles)		
there	[ðeə] (before consonants) [ðeər] (before vowels)	[ðeə] (before consonants) [ðeər] (before vowels)
to	[tu:]	[tə] (before consonants) [tu] (before vowels)
VII. Отрицательные частицы (Negatives)		
not	[nɒt]	[nt]
nor	[nɔ:] (before consonants) [nɔ:r] (before vowels)	[nɔ] (before consonants) [nɔr] (before vowels)

*Should is always used in its strong form when it expresses obligation.

** A weak form with [h] would normally be used when unstressed but following a pause.

Упражнения

№ 4

les — sel lɪk — kɪl
let — tel lɪt — tɪl
lip — pil 'lɪlɪ — 'lɪtl

№ 5

fil lɪv
def velvɪt
'defɪnɪt 'sevn
ɪn'defɪnɪt r'levn

№ 6

ka: — ka:m — ka:t	a:m	ə 'fa: ʃta:
fa: — fa:m — pa:t	a:t	'a:sk ʃa:ðə
ba: — ba:d — ba:k	a:sk	ðə 'da:k ʒa:dn

№ 7

ə 'lesn	'ðɪs ɪz ə ʃlesn
ə 'sentəns	'ðɪs ɪz ðə 'sɪksθ ʃlesn
ən 'end	'ðɪs ɪz ðə 'tenθ ʃsentəns
ðə 'lesn	ɪn ðə ʃsɪtɪ
ðə 'sentəns	ɪn ðə ʃdesk
	ət ðə ʃlesn
	ət ðə ʃdesk

Уровень 3

Звуки: [j], [i:]; явление позиционной долготы гласных

Согласный:

[j] — средняяязычный щелевой срединный сонант (median medi-olingual constrictive palatal sonorant). При произнесении этого согласного задняя часть языка поднята к твердому нёбу, но не так высоко, как в случае с русским согласным [й]. Края языка прижаты к верхним зубам, образуя проход для воздуха вдоль середины языка. Органы речи постепенно переходят в позицию для произнесения последующего гласного.

Гласный:

[i:] — дифтонгоид переднего ряда высокого подъема узкой разновидности, долгий, нелабиализованный напряженный (front high-

narrow diphthongized unrounded long and tense). При произнесении [i:] язык находится в передней части полости рта, кончик языка касается нижних зубов, средняя часть языка поднята высоко к твердому нёбу, губы несколько растянуты. В процессе артикуляции язык от более низкого и отодвинутого назад положения переходит к более высокой и продвинутой вперед позиции [ы]— [и].

При произнесении русского [и] передняя часть языка поднята выше и несколько продвинута вперед по сравнению с английским гласным. Чтобы избежать ошибки типа русского [и], следует обратить особое внимание на неоднородность артикуляции [i:]. Исходной должна быть позиция языка, ближе к русскому [ы], только к концу артикуляции язык занимает положение, сходное с русским [и].

Позиционная долгота гласных зависит от фонетического окружения: гласный имеет максимальную длительность в открытом слоге под ударением; перед звонким согласным и сонантом долгота сокращается; минимальную долготу имеет гласный перед глухим согласным.

Упражнения

№ 8

et — jet	es — jes
el — jel	jes it ɪz

№ 9

'iz ðis ə 'sentəns	jes it ɪz
'iz it ə 'dɪfɪkəlt 'sentəns	jes it ɪz
ðis 'sentəns ɪz 'dɪfɪkəlt	
its ə 'dɪfɪkəlt 'sentəns ɪznt it	jes it ɪz

№ 10

'kɪtɪ ɪz ɪsɪks	'ɪz 'kɪtɪ ɪsɪks
'bekɪ ɪz ɪsevn	'ɪz 'bekɪ ɪsevn
'tedɪ ɪz ɪten	'ɪz 'tedɪ ɪten
'lɪlɪ ɪz ɪlevn	'ɪz 'lɪlɪ ɪlevn
mɪsɪz 'nelsən ɪz 'sɪkstɪ ɪsɪks	'ɪz 'mɪsɪz 'nelsən 'sɪkstɪ ɪsɪks

№ 11

bi: — bi:n — bi:t	i:v	di:d — di:d	sit — si:t
di: — di:n — di:p	'i:z	li:d — li:d	bit — bi:t
ni: — ni:d — ni:t	i:t	liv — li:v	nit — ni:t
si: — si:d — si:t		fi:ld — fi:ld	list — li:st
li: — li:g — li:k		sin — si:n	slip — sli:p

№ 12

ka: — kə:d — kə:t	ɔ:l	ka:d — kə:d
sa: — sə:d — sə:t	'ɔ:gəst	ka:d — kə:t
fə: — fə:m — fə:k	ɔ:t	pə:t — pɔ:t
tə: — tə:l — tə:k		pə:k — pɔ:k
ten — tɜ:n — tɔ:n		kək — kɔ:k — 'kəukəu
hed — hɜ:d — hɔ:d		hət — hə:l — həup
ben — bɜ:n — bɔ:n		pət — pɔ:t — pəuk
bed — bɜ:d — bɔ:d		spət — spɔ:t — spəuk

'nɒt ət ɔ:l || 'iz ðis 'bɔ:l ,bɪg ɔ' ɪsmɔ:l ||

Уровень 4

Звуки: [ɒ], [ʌ], [u:], [ʊ], [ɜ:], [əʊ]

Гласные:

Фонема [ɒ] — монофтонг заднего ряда низкого подъема широкой разновидности краткий слегка лабиализованный ненапряженный (back low-broad slightly rounded short and lax). При произнесении [ɒ] язык находится в задней части полости рта, задняя часть языка слегка приподнята, рот несколько более раскрыт, губы округлены. По сравнению с [ɑ:] английский гласный [ɒ] несколько более задний и закрытый. В отличие от английского [ɒ] русский гласный [о] менее открытый, губы сильно округлены. В случае ошибки типа русского [о] следует шире раскрыть рот, ниже опустить и отодвинуть язык, округляя губы, не вытягивать их вперед и несколько сократить звук.

Для того, чтобы выработать мышечно-осозательное ощущение правильности укладов органов речи при произнесении гласных, ре-

комендуется произносить изолированные гласные в следующем порядке:

i:	u	æ	ɑ:
ɪ	ʊ	e	ɔ
e	ɜ:	ɪ	ɔ:
æ	ɒ	i:	ʊ
	a		u

Фонема [ʌ] — монофтонг смешанного ряда среднего подъема широкой разновидности, краткий нелабиализованный (central low-paɪəw unrounded short and lax). При произнесении [ʌ] рот полуоткрыт; губы нейтральны, язык несколько оттянут назад. Задняя часть языка слегка приподнята. В случае ошибки типа русского [a] язык следует несколько отодвинуть назад. Английский звук более краткий. Оттенок русского гласного в слове [какой] больше всего походит на английскую фонему [ʌ].

[u:] — дифтонгоид заднего ряда высокого подъема узкой разновидности, долгий, лабиализованный (back high-paɪəw diphthongized high rounded long and tense). При произнесении этого гласного язык находится в задней части полости рта. Задняя часть языка значительно приподнята. В процессе произнесения [u:] язык перемещается от продвинутого вперед и более низкого положения в направлении к более задней и закрытой позиции. Губы значительно округлены, причем округление увеличивается к концу произнесения. По сравнению с английским гласным русский гласный [y] является более закрытым и более лабиализованным. В случае ошибки типа русского [y] следует в первую очередь следить за тем, чтобы губы были округлены, но не вытянуты вперед.

Фонема [u:] часто встречается в сочетании с фонемой [j]. Сочетание [ju:] представляет собой некоторые трудности, т.к. под влиянием [j] поднятая средняя часть языка может вызывать палатализацию предшествующего согласного. Чтобы не допустить смягчения этого согласного, необходимо следить за тем, чтобы средняя часть языка для [j] не поднималась раньше, чем закончилась выдержка предыдущего согласного, в противном случае согласный будет звучать смягченно.

hu: — hju:
ku:l — kju:b

du: — dju:
mu:n — fju:

Фонема [ʊ] — краткий лабиализованный монофтонг высокого подъема широкой разновидности заднего продвинутого вперед ряда (back-advanced high-broad slightly rounded short and lax). При произнесении этого гласного язык находится в задней полости рта, но не так далеко как при [u:]. Задняя часть языка приподнята меньше, чем при [u:]. Губы слегка округлены. В случае ошибки типа русского [y] следует продвинуть язык вперед и не вытягивать губы вперед. Подобной фонемы в русском языке нет.

[ɜ:] — долгий монофтонг смешанного ряда среднего подъема узкой разновидности, нелабиализованный (long tense central mid-narrow monophthong unrounded). Такой фонемы в русском языке нет. При произнесении [ɜ:] язык приподнят, спинка языка лежит плоско, кончик языка находится у нижних зубов, зубы чуть обнажены, расстояние между верхними и нижними зубами небольшое. В случае ошибок типа [e] или [ɛ] не следует слишком растягивать губы. В случае ошибки типа [o] следует добиться нейтрального положения губ, не открывать широко рот, продвинуть язык слегка вперед, добиваясь его плоского уклада.

[əʊ] — дифтонг. Ядро дифтонга — гласный смешанного ряда среднего подъема узкой разновидности, лабиализованный. После произнесения ядра язык делает движение вверх и назад в направлении артикуляции [ʊ], полное звучание которого не достигается.

Упражнения

№ 13

god — got	on	ə dɒg — dɒgz	ə bɒks — 'bɒksɪz
nod — not	od	ə dɒl — dɒlz	ə fɒks — 'fɒksɪz
dog — dok	'ɒfə	ə kɒk — kɒks	'mɒd(ə)n 'nɒv(ə)lɪz
log — lok	'ɒksən	ə lɒk — lɒks	'grɪv 'pɒli 'kɒfrɪ

№ 14

kab	kap	as
bad	bat	ap
san	lak	'andə
taŋ	hat	
'sɑmθɪŋ ʃʌnɪ		

'kam tə ðə ɣkɫab||
 maɪ 'maðəz 'kɑzn ɪz ə ɣdɔktə||
 'evrɪ 'kantrɪ hæz ɪts ɣkastəmz||

№ 15

lu:z — lu:s	nju:	ju' ɣɑ:
mu:d — mu:t	fju:	ju'ɑ' ɣnɔt
su:n — su:p	'mju:zɪk	ɣɑ: ju'
	'mju:zɪkəl	ju' ɣɑ:nt
	'stju:dənts	

№ 16

ɡud	pʊl — pu:l	ə 'ɡʊd ɣbʊk
kʊd	fʊl — fu:l	ə 'ɡʊd ɣkʊk
kʊk	fʊt — fu:d	'lʊk ət ðə ɣbʊk
tʊk	pʊt — bu:t	

№ 17

sɜ: — sɜ:v — sɜ:f	ɜ:n	ən 'ɜ:lɪ 'bɜ:d
fɜ: — bɜ:n — nɜ:s	'ɜ:li	ðə 'fɜ:st 'vɜ:b
bɜ: — bɜ:d — bɜ:θ	ɜ:θ	ðə 'θɜ:tɪ 'fɜ:st

№ 18

ləʊ — nəʊn — nəʊt	əʊ	sɜ: — səʊ
ɡəʊ — kəʊl — kəʊt	'əʊpn	fɜ: — fəʊ
səʊ — səʊl — səʊk	'əʊnlɪ	tɜ:n — təʊn
bɪ'ləʊ — bæʊn — bæʊt		bɜ:n — bæʊn
'səʊ ɣsəʊ		
'əʊ ɣnəʊ 'dəʊnt 'ɡəʊ əɣləʊn		

№ 19

ðɪs ɪz ə ɣklɔk	'ɪz ðɪs ə ɣɡʊd klɔk
ðɪs ɪz ə ɣdesk	'ɪz ðɪs ə ɣləʊ desk
ðɪs ɪz ðə 'best ɣɑ:nse	'ɪz ðɪs ðə ɣbest a:nse

ðis iz ðə 'fifθ ʌlesn ||

'iz ðis ðə ʃifθ lesn ||

ðis iz ðə 'sekənd ʌletə ||

'iz ðis ðə ʃekənd letə ||

ðis iz ði 'levnθ ʃentəns ||

'ðis iz ði ʃend ||

Уровень 5

Звуки: [h], [ɔ:], [aɪ], [æ], [eɪ], [aʊ]

Согласные:

[h] — глухой щелевой фарингальный согласный (constrictive noise fricative glottal voiceless consonant). Такого звука в русском языке нет. В образовании звука [h] язык участия не принимает. В ротовой полости никаких сужений не происходит. Струя выдыхаемого воздуха проходит через открытую голосовую щель, в результате чего слышится очень слабый выдох. Акустически [h] напоминает звук, который слышится, когда мы дышим на стекло, прежде, чем протереть его. Язык в момент произнесения [h] принимает положение для следующего гласного. Звук [h] встречается только перед гласными. При произнесении русского [х] задняя часть языка высоко поднята к мягкому нёбу. При ошибке типа [х] следует ослабить согласный до легкого выдоха, предшествующего гласному.

Гласные:

Фонема [ɔ:] — монофтонг заднего ряда низкого подъема узкой разновидности долгий лабиализованный (back-advanced high-broad slightly rounded short and lax). При произнесении [ɔ:] задняя часть языка поднята к мягкому небу, но ниже, чем при русском [o]. Кончик языка оттянут от нижних зубов, губы более округлены и напряжены, чем при русском [o], но менее выдвинуты вперед. Нижняя челюсть опущена ниже, чем при русском [o].

При произнесении [ɔ:] нужно следить за тем, чтобы уклад органов речи не менялся на протяжении его звучания, чтобы перед [ɔ:] не получился призвук [y]. Во избежание этого необходимо следить за тем, чтобы губы сохраняли одинаковую округленность от начала до конца гласного, а его звучание началось только после того, как язык полностью займет положение для [ɔ:]. По сравнению с [ɑ:] задняя часть языка при [ɔ:] несколько выше. Для правильного произнесения [ɔ:] рекомендуется сначала произносить [ɑ:], а затем округлять губы.

Дифтонг [aɪ]. Ядро дифтонга — гласный звук переднего ряда низкого подъема широкой разновидности, нелабиализованный (front-retracted low-broad unrounded).

При произнесении ядра дифтонга язык находится в передней части полости рта и лежит плоско, кончик языка касается нижних зубов, губы немного растянуты (как монофтонг этот звук не встречается). После произнесения ядра язык делает движение вверх в направлении звука [ɪ]. Второй элемент дифтонга следует произносить как можно слабее и среднюю часть языка не следует поднимать высоко:

mai	lai
main	lain
maɪt	laɪt

[æ] — монофтонг переднего ряда низкого подъема широкой разновидности, полудолгий, нелабиализованный, ненапряженный (front low-broad unrounded short and lax). При произнесении [æ] рот довольно широко раскрыт, язык находится в передней части полости рта, плоско лежит во рту, средняя его часть несколько приподнята. Кончик языка находится у нижних зубов. Углы губ слегка оттянуты в стороны. Подобного звука в русском языке нет.

Русский гласный [э] — менее открытый, чем английский гласный [æ], а русский гласный [а] открытый, но более задний (центрального ряда) по сравнению с английским звуком [æ]. Чтобы избежать ошибки типа русского звука [э], следует шире открывать рот, кончик языка остается у нижних зубов. В случае ошибки типа русского звука [а] следует прижать кончик языка к нижним зубам и шире открыть рот. Можно использовать слуховой контроль: при замене [æ] звуком [а] следует сделать его похожим на [э]; при замене его звуком [э] — произнести звук более близкий к [а].

Дифтонг [eɪ]. Ядро дифтонга — краткий гласный [e] переднего ряда среднего подъема, узкой разновидности, нелабиализованный (front mid-narrow unrounded). После произнесения ядра язык делает легкое движение вверх в направлении звука [ɪ], не достигая, однако, его полного образования. Нельзя допускать произношения звука типа русского [й].

Например:	bei	wei
	beɪd	weɪv
	beɪt	weɪt

Фонема [aʊ] — дифтонг [aʊ] состоит из ядра [a] — гласного переднего отодвинутого назад ряда широкой разновидности низкого подъема (front-retracted low broad unrounded) — и второго элемента, представляющего собой гласный [ʊ], произносимый слабо и нечетко. Под влиянием гласного заднего ряда [ʊ] первый элемент дифтонга несколько отодвинут назад по сравнению с ядром дифтонга [aɪ] и почти совпадает с русским гласным [a]. Как все дифтонги и долгие гласные, дифтонг [aʊ] произносится протяжно в конце слова, но короче перед звонким согласным и кратко перед глухим согласным.

Упражнения

№ 20

i: — hi:	hə'ləʊ
iz — hiz	həʊ'tel
a:m — ha:m	'hɒspɪtl
a:t — ha:t	hɪz 'hed
	hɪz 'ha:t
'gəʊ ʃəʊm	'gəʊ ʃəʊm
'dəʊnt 'gəʊ ʃəʊm	'dəʊnt 'gəʊ ʃəʊm

№ 21

læb — læp	æd	dɪd — ded — dæd
kæb — kæp	æm	hɪd — hed — hæd
hæd — hæt	æt	sɪt — set — sæt
pɪt — pet — pæt	ə 'bɪg 'bæg	
tɪn — ten — tæn	ə 'blæk 'kæt	
pɪn — pen — pæn	'get ðə ɪmæps	

№ 22

lei — leɪd — leɪd	eɪ	ðə 'seɪm 'neɪm
meɪ — meɪd — meɪd	eɪd	ðə 'geɪ 'deɪ
seɪ — seɪv — seɪf	eɪt	'dəʊnt 'teɪk ðə ɪkeɪk

№ 23

sai — said — saitt	hei — hei	ai	'faɪn ɹaɪz
lai — laid — laitt	mei — mai	aɪz	'deɪ baɪ ɹdeɪ
taɪ — taid — taɪt	leɪk — lark	aɪs	'leɪt ət ɹnaɪt

№ 24

naʊ — naʊn — ə'baut	au
baʊ — taʊn — haus	aut
ə'laʊ — laʊd — daʊt	
'haʊ ɹhaɪ	'ʌp ən(d) ɹdaʊn
'haʊ ɹhɑ:d	ə'baut ɹfaɪv
'haʊ ɹhɒt	'wɒt əbaut ðə ɹsaʊndz

Уровень 6

Звуки: [ʃ, ʒ], [tʃ, dʒ], [w], ŋ], [r]

Согласные:

[ʃ], [ʒ] — переднеязычные альвеолярно-палатальные щелевые согласные (forelingual apical palato-alveolar constrictive noise fricative with tongue-front coarticulation consonants). При их произнесении кончик языка находится у альвеол, а средняя часть языка поднимается к твердому нёбу. Поднятием средней части языка к твердому нёбу и объясняется тот оттенок мягкости, которым английские [ʃ], [ʒ] отличаются от русских твердых согласных звуков [ш] и [ж]. Чтобы избежать ошибки типа русских звуков [ш] и [ж], следует поднять среднюю часть языка.

[tʃ], [dʒ] — переднеязычные альвеолярно-палатальные смычные аффрикаты (medio lingual apical palato-alveolar occlusive noise affricate with tongue front coarticulation consonants). Т.е. сложные согласные звуки, первый компонент которых — взрывной звук [t] или [d], а второй — фрикативный. При произнесении первых двух компонентов аффрикат [tʃ] или [dʒ] кончик языка касается альвеол. Одновременно средняя часть языка поднимается к твердому нёбу. Постепенно кончик языка отходит от альвеол. Таким образом, эта полная преграда переходит в неполную.

Английское [tʃ] по сравнению с русским [ч] звучит тверже. Английское [dʒ] не имеет соответствующего звука в русском языке. Нельзя допускать отдельного произнесения компонентов аффрикаты [tʃ], как в русских словах *джаз*, *джем*.

[w] — губно-губной заднеязычный срединный щелевой сонант (bilabial constrictive median with tongue-back coarticulation sonorant). При его произнесении губы сильно округляются и выдвигаются вперед, образуя круглую щель. Задняя часть языка поднята к мягкому нёбу. Затем мгновенно язык и губы переходят в положение для произнесения следующего гласного. Подобного звука в русском языке нет. В случае ошибки типа русского [в] необходимо следить за тем, чтобы нижняя губа не касалась верхних зубов. В случае ошибки типа русского [ы] следует еще больше напрячь и округлить губы.

[ŋ] — заднеязычный смычный носовой сонант (backlingual velar occlusive nasal sonorant). При его произнесении задняя часть языка касается мягкого нёба, мягкое нёбо опущено, и воздух проходит через полость носа. В русском языке подобного звука нет. В случае ошибки типа [н] или [нг] шире откройте рот и проследите, чтобы кончик языка не поднимался к верхним зубам или альвеолам, а находился у нижних зубов.

Фонема [ɹ] — переднеязычный какуминальный заальвеолярный срединный щелевой сонант (forelingual postalveolar median constrictive cacuminal sonorant). При его произнесении кончик языка поднят к заднему скату альвеол. Английский сонант [ɹ] представляет собой однородный звук и акустически сильно отличается от прерывистого раскатистого русского звука [р]. При произнесении русского [р] кончик языка занимает то же положение (заальвеолярное), но он расслаблен и вибрирует. Чтобы избежать ошибки типа русского [р], следует кончик языка держать напряженным и неподвижным и не касаться им альвеол. Необходимо следить за тем, чтобы при произнесении [ɹ] губы не двигались.

Упражнения

№ 25

fɪ:	ʃæl	fɪˈɪz	hɪˈɪz	aɪ ɹæm
fɪʃ	ˈfɪnɪʃ	fɪˈɪznt	hɪˈɪznt	aɪ(ə)m ɪnɒt

'meʒə	'pleʒə	fɪ' ɪz ɹnɒt	hi' ɪz ɹnɒt	æm aɪ
dr'vɪʒn	dr'sɪʒn	ɹɪz fɪ'	ɹɪz hi'	

№ 26

wi:	'wɪntə	wɪ' ɹɑ:
wel	'wɪndəʊ	wɪ' ɑ' ɹnɒt
wɪð	wəʊnt	ɹɑ: wɪ'

'wɒts ðə ɹmætə

'wen ɪz hi' ɹbɪzɪ

'waɪ 'ɪznt ðə 'wɔ:tə ɹwɔ:m

№ 27

wɜ:d — wɜ:dz	wɜ:k — wɔ:k
wɜ:k — wɜ:kt — wɜ:kɪŋ	wɜ:d — wɔ:d
'wɜ:s ən(d) ɹwɜ:s	wɜ:m — wɔ:m

№ 28

sɪŋ	bæŋk	'ɡʊd ɹmɔ:nɪŋ	'ɡʊd ɹmɔ:nɪŋ
lɒŋ	tæŋk	'ɡʊd 'ɑ:ftəɹnu:n	'ɡʊd 'ɑ:ftəɹnu:n
ɪ:ŋ	lɪŋkɪŋ	'ɡʊd ɹɪ:vɪŋ	'ɡʊd ɹɪ:vɪŋ
sketɪŋ	θɪŋkɪŋ		'ɡʊd ɹnaɪt
			'ɡʊd ɹbaɪ
			'səʊ ɹlɒŋ

№ 29

ri:d	berɪ	rart	ra:ðə
rart	'næərəʊ	rɒk	rɒŋ
rəʊd	fɒrɪn	ræg	ru:l
'reɪdrəʊ	'veri ɹsɒrɪ		
'ri:d ðə ɹraɪmz			
'bi:t ðə ɹɪðm			
'ðæts ɹart			
'greɪt ɹbrɪtn			

tʃi:z	dʒæm
tʃaɪld	dʒu'laɪ
tʃɔ:k	'vɪlɪdʒ
ti:tʃ	tʃeɪndʒ
'dʒeɪn ən(d) \dʒɒn	
'dəʊnt 'tʌtʃ də \wɒtʃ	

Уровень 7

Звуки: [ɔɪ], [ɪə], [ɛə], [aɪə, aʊə]; звукосочетания: [pr, tr, kr], [kl, pl], [br, dr, gr], [tl, dl, tn, dn]

Гласные:

Фонема [ɔɪ] — ядро дифтонга — звук заднего ряда низкого подъема, лабиализованный (back low-narrow slightly rounded). Оно представляет собой звук, средний между [ɒ] и [ɔ:]. После произнесения ядра язык движется в направлении гласного [ɪ]. В случае ошибки типа [oɪ] следует сделать первый элемент дифтонга более открытым и менее лабиализованным, а второй элемент значительно ослабить.

Фонема [ɪə] — ядро дифтонга — гласный переднего ряда высокого подъема широкой разновидности, не лабиализованный (front-retracted high-broad unrounded). После произнесения ядра язык движется к центру в направлении [ə]. Чтобы избежать ошибки типа [ia], следует ослабить второй элемент дифтонга.

Фонема [ɛə] — ядро дифтонга — гласный заднего ряда высокого подъема широкой разновидности, слегка лабиализованный (front mid-broad unrounded). После произнесения ядра язык движется к центральной позиции [ə]. Следует избегать сильного округления и выпячивания губ при произнесении первого элемента.

[aɪə, aʊə] — трехэлементные сочетания гласных. Самый сильный и отчетливый элемент этих сочетаний — первый, самый слабый — второй. Во избежание замесы второго элемента сочетания [aɪə] звуками [j] или [ɪ] не следует поднимать очень высоко среднюю часть спинки языка. При произнесении сочетания [aʊə] не следует сильно выдвигать губы и заменять второй элемент сочетания губно-губным сонантом [w].

Звукосочетания:

Сочетания [pr, tr, kr]. При артикуляции [tr] следует оттянуть язык под влиянием заальвеолярного [r] к месту его артикуляции, после чего полная преграда для [t] переходит в щель для [r].

В сочетаниях [pr, tr, kr] под влиянием глухих [p, t, k] начало сонанта оглушается:

praid	trai	krai
praud	traut	kraud
pru:f	tru:	kru:z

Сочетания [kl, pl] — произносятся слитно, так, чтобы между согласными не возникал нейтральный гласный. Под влиянием глухих согласных [p, k] начало сонанта [l] оглушается (ассимиляция по работе голосовых связок):

pli:z	kloθ
kli:n	kləuz
pla:z	klevə
pleit	kla:k

В сочетаниях [br, dr, gr] после звонких взрывных [b, d, g] ошибочно может появиться раскат и стоять [r]. Чтобы избежать этой ошибки следует при произнесении этих сочетаний продолжить [r], следя за наличием щели:

red	dres	grei
brɔ:t	drink	graund
brɪŋɪŋ	drɔ:ɪŋ	grəʊɪŋ

В сочетаниях [tl, dl, tn, dn] иногда ошибочно появляется нейтральный гласный [ə] т.е. получается [təl], [dəl], [tən], [dən]. Для того, чтобы исправить эту ошибку и добиться слитного произнесения этих сочетаний, нужно следить за тем, чтобы кончик языка оставался на альвеолах при произнесении как первого, так и второго звуков:

petl	midl	batn	pa:dn
litl	ni:dl	ritn	sadn
rætl	aidl	kɜ:tn	hidn

Упражнения

№ 31

noiz — vɔis
boil — ʃɔis
kɔin — ik'splɔt
ðis ʃɔi — ði:z ʃɔiz
ðis ʃtɔi ði:z ʃtɔiz
ðæt ʃvɔis ðəʊz ʃvɔisɪz
ðə 'bɔi 'spɔɪlz ðə ʃtɔɪz

№ 32

tri:	fri:	twɪnz
traɪ	frend	twelve
træm	praʊd	kwɪk
draɪ	'prəʊnaʊn	kwart
dri:m	θrəʊ	'kwestʃn

'wɪl ju' ɹ i:d ||
'wɪl ju' ɹ kam ||
'wɪl ju' ɹ ɡəʊ ||
'wɪl ju' 'hæv 'braʊn 'bred fə 'brekfəst ||

№ 33

ar 'hæv ə'fə:ðər ənd ə ɹ mʌðə ||
'hæv ju' enɪ ɹ a:nts || ɹ jes | ar 'hæv ɹ tu: ||
ɹ nəʊ | ar 'hæv ɹ nɒt ||
ɹ nəʊ | ar hæv ɹ nəʊ a:nts ||
ɹ nəʊ | ar ɹ hævnt enɪ a:nts ||
'hæz ʃi' enɪ ɹ ɡɜ:l 'frendz ɪn 'mɒskəʊ ||
ɹ jes | ʃi' ɹ hæz sam | bət 'nɒt ɹ menɪ ||

№ 34

'seldəm	'letə	ðə 'su:nə ðə ɹ betə
'ɪntəvəl	'betə	'betə 'leɪt ðən ɹ nevə
'eksələnt	'nevə	

№ 35

dɪə	bɛə	pʊə	'weərɪz ɹ meəri
nɪə	ðɛə	ʃʊə	'weər ɪz ðə ɹ ʃfɛə
hɪə	hɛə	'juərəp	'wɒt ɪz ðɛə ɪn ðə ɹ bæɡ
		'ju:ʒʊəli	'wɒt ɪz ðɛə ɒn ðə ɹ self

№ 36

'lɪl	'sɑdn	'dɪdnt	pai — spai	keɪt — skeɪt
'teɪbl	'rɪtn	'kʊdnt	tɪl — stɪl	pɛrn — pɛrn
'pi:pl	'teɪkn	'hæznt	tɔ:l — stɔ:l	ku:l — sku:l
'trabl	'bi:tn	'ni:dnt		

№ 37

fərə	avə	tard — tarəd
waɪə	ʃavə	laɪn — laɪən
taɪəd	tavə	kwaɪt — kwarət
laɪən	pavə	'aɪlənd — 'aɪələnd

ðeərə 'flaʊəz ənd 'flaʊəz ɪvriweə

№ 38

'kæn hi 'spi:k ɪŋglɪʃ
 'jes hi 'kæn || 'nəʊ hi 'kɑ:nt || 'nəʊ hi 'kænət ||
 'meɪ aɪ 'kɑ:m ɪn ||
 'jes ɹpli:z || ɹdu: ɹpli:z || 'jes ju 'meɪ || ɹnəʊ ju 'ɹmasnt || its 'tu: ɹleɪt ||
 'mɑst wi 'raɪt-ɪt ɹdaʊn ||
 'jes ju 'ɹmɑst ||
 its ə 'veri 'ɡʊd ɹprɒvz:b ||
 ɹnəʊ ju 'ɹni:dnt ||
 'swɪʃ 'ɒn ðə 'teɪp ɹɪkɔ:ðəl ənd 'lɪsn tu ɪt əŋɡen ||

№ 39

sm — sm — smk	sm — 'smɪŋ
θm — θm — θmk	rɪŋ — 'rɪŋɪŋ
wɪn — wɪŋ — wɪnk	bɪŋ — 'bɪŋɪŋ
ræn — ræn — ræŋk	bæn — 'bæŋɪŋ

№ 40

'mɑðə	ðɪs ɹθɪŋ	sɑm — θɑm	def — deθ
'fɑ:ðə	'ðæt ɹθɪŋ	tɪn — θɪn	pɑ:s — pɑ:θ
ə'nɑðə	'ði:z ɹθɪŋz	tɪk — θɪk	tens — tenθ

ði' 'aðə 'ðəʊz ʔθiŋz
si:m θi:m

fin — θin
bəʊt — bæʊθ

wɜ:s — wɜ:θ

№ 41

'raitiŋ ə ʔletə 'veri ʔwel
'ri:diŋ ə ʔnov(ə)l 'wɒt ʔvaʊəl
'lɜ:nɪŋ ə ʔpəʊɪm ə 'swi:t ʔvɔɪs
'si:ɪŋ ən ʔpərə ,həʊs 'wɒt 'fɑm ʔvɜ:sɪz
wɪðəʊt 'seɪŋ ə ʔwɜ:d tə 'wɪn ə ʔvɪktəri
'wɒt ɪz ðə 'weðə laɪk 'ðeər_in ʔwɪntə || its 'kwɔɪt ʔwɜ:m ||

№ 42

maɪ 'red ʔpensl 'glæd tə ʔsi: ju' ||
jɔ' 'wɪ:k ʔpɔɪnt aɪ 'wɒn(t) tu ʔɑ:sk ju' ||
hɜ' 'fɔ:t ʔkəʊt hi' 'hæznt ʔgɒt ɪt ||
hɪz 'greɪt ʔtræbl fɪ' 'dɑznt ʔti:tʃ hɜ' ||
ðeər_ 'əʊld ʔklɒk

'nɒt ʔnəʊ 'let mi' ʔsi:
'raɪt ʔnəʊ aɪ 'dəʊnt ʔnəʊ
'stɒp ʔmeəri wi' 'dəʊnt ʔlaɪk ɪt
'leɪt ət ʔnaɪt hi' 'dɑznt ʔlɜ:n ɪt

№ 43

'selɪbreɪt	,selɪ'breɪfɪn	in_ðə ʔnɔ:θ
'demənstreɪt	,demən'streɪfɪn	in_ðə ʔsaʊθ
'sɪtjʊeɪt	,sɪtjʊ'eɪfɪn	in_ðə ʔwest
'ɪmɪtəri	,ɪmɪ'teɪfɪn	in_ðə ʔi:st
r'ljʊ:mi:neɪt —	ɪ ,ljʊ:mi'neɪfɪn	in_ðə pə'sɪfɪk ʔəʊfɪn
'ɔ:gənaɪz —	,ɔ:gənəɪ'zeɪfɪn	in_ði' ət'læntɪk ʔəʊfɪn
'dekərənt —	,dekə'reɪfɪn	in_ði' ænʔtɑ:ktɪk

Вопросы и упражнения к главам I и II

1. Назовите составляющие дыхательного аппарата и произносительного аппарата человека. Назовите расположенные на рисунке полости по-русски и по-английски.
2. Объясните, по какому признаку органы речи делятся на активные и пассивные. Перечислите те и другие.
3. Назовите основные различия в артикуляции гласных и согласных.
4. Объясните, почему сонанты иногда называют полугласными.
5. Пользуясь таблицей классификации английских гласных а) дайте определение английских гласных; б) сравните, чем отличаются английские гласные от соответствующих русских гласных.
6. Пользуясь таблицей классификации английских согласных а) дайте определение английских согласных; б) сравните, чем отличаются английские согласные от соответствующих русских согласных.
7. Назовите английские согласные, которым нет соответствия в русском языке.
8. Прочтите следующие упражнения, обращая особое внимание на случаи ассимиляции в сочетаниях согласных звуков. Определите тип ассимиляции, ее направление и степень.

Упражнение 1. Нарисуйте схему органов речи и объясните их функции.

Упражнение 2. Дайте определения следующим английским согласным: [d], [n], [l], [s], [θ], [ʃ], [tʃ], [r], [j], [w], [g], [ŋ].

Упражнение 3. Дайте определения следующим английским гласным: [i:], [ɪ], [e], [æ], [ɑ:], [ɒ], [ʊ], [u:], [ʌ], [ɜ:], [ə].

Упражнение 4. Какие изменения в работе органов речи происходят при замене английских [b], [d], [g] на [m], [n], [ŋ]. Русских [п], [б], [т], [д] на [п'], [б'], [т'], [д']. Английских [p], [t], [k] на [b], [d], [g].

Упражнение 5. Изобразите на схеме положение органов речи при произнесении английских фонем [p], [t], [k], [m], [n], [ŋ].

Упражнение 6. На одной и той же схеме покажите положение органов речи при артикуляции следующих пар английских и русских согласных

[p] — [п']; [t] — [т']; [k] — [к']; [m] — [м']; [n] — [н']; [ŋ] — [ŋ].

Используйте карандаши разного цвета.

[m]

mood
match
make

come
stem
dumb

stream
armed
hammer

[n]

nine
nice

men
ten

lean
winner

[ŋ]

song
long
ring

singing
ringing
singer

[ŋg]
English
language
singular
stronger

[n]

sin
thin
win

[ŋ]

sing
thing
wing

[k]

sink
think
wink

[tʃ]

chair
cheese
chalk

watch
bench
match

teacher
picture
lecture

[dʒ]

June
July
journey

language
page
village

region
imagine
gadget

[tʃ-dʒ]

chain-Jane
choke-joke
chin-jin

rich-ridge
etch-edge
lunch-lunge

[f-v, s-z]

fast-vast
first-verse
seal-zeal

leaf-leave
if-eve
kiss-keys

	[θ]		[ð]
thin	path	they	bathe
thick	moth	that	soothe
theme	tooth	this	smoothe

	[θ ð]	
bath	bathe	
smooth	smoothe	
breath	breathe	

	[s — θ, f — θ]	
sum — thumb	fin — thin	deaf — death
saw — thaw	fawn — thorn	puff — path
sort — thought	fought	kiss — kith

	[z — ð, v — ð]	
zone — those	vine — thine	wiz — with
zeal — these	vent — then	breeze — breathe
zip — this	vale — they	sieve — secthe

	[ʃ]	
shoe	dish	pressure
shell	cash	social
sharp	rush	nation

	[ʒ]		[h]
measure	prestige	how	behind
pleasure	garage	home	behave

	[l]		[r]
line fill help	row very		
low bell belt	read sorry		
late fall elk	rest current		

	[pr — br]		[tr — dr]		[kr — gr]
price — bright	try — dry	cream — green			
press — breast	true — drew	crow — grow			

[j]			
you	new	few	tune
yoke	view	humor	suit
yard	student	cue	pupil

[w]		[w-v]
we	twenty	went — vent
wine	twig	wine — vine
worse	between	worse — verse

Упражнение 9. Прочтите следующие предложения, обращая особое внимание на артикуляцию английских согласных:

[p], [t], [k]

1. Take care of the pence and the pounds will take care of themselves.
2. To tell tales out of school. 3. To carry coals to Newcastle.

[sp], [st], [sk]

1. Strictly speaking. 2. To call a spade a spade. 3. To praise to the skies.

[b], [d], [g]

1. A good dog deserves a good bone. 2. To beat about the bush.
3. To give the devil his due.

[ʃ], [dʒ]

1. Children are poor men's riches. 2. Little knowledge is a dangerous thing. 3. He that mischief hatches mischief catches.

[m], [n]

1. Many men many minds. 2. Men may meet but mountains never.
3. What's done cannot be undone.

[ŋ]

1. Seeing is believing. 2. Saying and doing are different things.
3. A creaking door hangs long on the hinges.

[ŋk], [ŋg]

1. First think, then speak. 2. As the fool thinks, so the bell clinks.
3. Hunger is the best sauce.

[n], [ŋ]

1. No living man all things can. 2. Better die standing than live kneeling.
3. Among the blind the one-eyed man is king.

[f], [v]

1. Far from eye, far from heart. 2. Fortune favours the brave. 3. Give every man thy ear, but very few thy voice.

[θ] [ð]

1. To go through thick and thin. 2. Wealth is nothing without health. 3. Birds of a feather flock together.

[s], [z]

1. The least said the soonest mended. 2. Slow and steady wins the race. 3. Speech is silver, but silence is gold.

[s — θ], [z — ð]

1. Cheapest is the dearest. 2. The last straw breaks the camel's back. 3. Necessity is the mother of invention.

[ʃ], [ʒ]

1. A wolf in sheep's clothing. 2. A measure for measure. 3. Eat at pleasure drink with measure.

[h]

1. Habit cures habit. 2. He that has no head needs no hat. 3. High winds blow on high hills.

[l]

1. Let sleeping dogs lie. 2. Life is not all cakes and ale. 3. Look before you leap.

[r]

1. Respect yourself or no one will respect you. 2. Roll my log and I will roll yours. 3. Soon ripe, soon rotten.

[j]

1. As you make your bed, so must you lie in it. 2. No news is good news. 3. No herb will cure love.

[w]

1. Where there's a will there's a way. 2. When the wine is in the wit is out. 3. Time works wonders.

[pl], [kl]

1. Plenty is no plague. 2. Out of place. 3. Clean as a pin.

[pr], [tr], [kr]

1. Prosperity makes friends, and adversity tries them. 2. Don't trouble trouble until trouble troubles you. 3. Crows don't pick crows eyes.

{fr}, {str}, {θr}, {skr}

1. To throw straws against the wind. 2. A friend in need is a friend indeed. 3. Scratch my back and I'll scratch yours.

{sw}, {tw}, {kw}

1. No sweet without sweat. 2. He gives twice who gives quickly. 3. Between and betwixt.

Упражнение 10: Прочтите следующие упражнения, обращая особое внимание на случаи ассимиляции в сочетаниях согласных звуков. Определите тип ассимиляции, ее направление и степень. Сравните, произнося за преподавателем или диктором, следующие русские и английские звуки и слова.

{и — ы} — {i: — i}

быт, бит [bi:t, bi], ты [ti:], быть, бить [bi:t, bit], тип [ʊp], мыл, мил [mi:l, mil], лить [li:n], мил, миль [mi:l, mil], пыл, пыль [pi:l, pil], пыл, пил [pi:l, pil], мыт, мыть [mi:t, mit], сын, синь [si:n, sn], лил [li:l], тыл [ʊl], спит [spit], лишь [li:f], ши [ʃi:], Крым [kri:m], клин [kli:n], гриб [gri:b], кипа [ki:pə], скрип [skrip], рис [ris], три [tri:], из [iz], критик [kritik], визит [vizit].

лик [pi:k, plk], пить [pi:t, pit], тын [ti:n, tn], сыт [si:t, sit], кинь [ki:n, kn], нить [ni:t, nit], сыпь [si:p, sip], киль [ki:l, kl], лик [li:k, lik], лист [li:st, list], шип [ʃi:p, ʃip], крик [kri:k, krik], ил [i:l, il], стиль [sti:l, stul], Тит [ti:t, tit], риск [risk], сплин [spli:n], фильм [film], диск [disk], Дик [dik], финиш [finif].

{э} — {e — ə} — ei — eə — æ

лѐд, лѐт [lei, led, læd, leid], бед [bed, bæ:d, bet, bæd, bæt], бер [beg, bæ:g, bæg, bæk], дед [ded, də:d, dæd], петь [pet, pə:t, pæt], пеня [pen, pæn, pein], тень [tə:n, ten, tæn], шел [ʃel, ʃæl], сеть [set, sæt], сел [sel, seil], лень [lein, læ:n], лес [les, læs], степь [step], лей [lei], бей [bei], сей [sei].

фея [feə], рента [rentə], крест [krest], Брест [brest], межа [mezə], лёжа [lezə], спел [spel], смел [smel], счел [ʃæt], нет [net], нѣс [nəs], нѣс [pəs], пест [pest], лѣсть [lest] тѣсть [test] пел [pæl], пресс [pres], скетч [sketʃ], сейф [seif], ректор [rektə], дельта [delta], сити [siti], тест [test], текст [tekst].

[a] — [æ — ʌ — a: — ai — au]

пат, пять [pæt, 'pa:t], матч, мяч [mætʃ, mʌʃ, mɑ:tʃ], мат, мать [mæt, mɑ:t], бак [bæk, bʌk, bɑ:k], пан [pæn, pʌn, paɪn], так [tæk, tʌk, tæg, tʌg], стяг [stæg, stæk, stak, stɑ:k], дан [dæn, dʌn, dɑ:n], кап [kæp, kʌp, kɑ:p], клад, кладь [klæd], яд, ять [jɑ:d], лад [læd, lɑ:d], спать, спят [spæt], братъ, брат [bræt], сам [sæm, sam], мак [mak, mɑ:k], сад [sæd, sæt], дам [dæm, dʌm],	пасс [pa:s], газ [gæs], план [plæn], пакт [pækt], такт [tækt], факт [fækt], старт [stɑ:t], парк [pa:k], грамм [græm], краб [kræb], флаг [flæg], аут [aʊt], раунд [raʊnd], трап [træp], дал [dʌl], кант [kɑ:nt], кляп [klæp], гладь [glæd], лай [laɪ], май [maɪ], пай [paɪ], дай [daɪ], красть [krɑst].
--	--

Упражнение 11: Прочтите следующие слова, объясните в них явление аккомодации, сравните с произношением звуков в случаях отсутствия аккомодации.

[ti:] — tea	[tu:] — too	[ˈbu:ti] — booty	[ˈbju:ti] — beauty
[les] — less	[lu:s] — loose	[ˈmu:n] — moon	
[nan] — none	[nu:n] — noon	[ˈmju:zɪk] — music	

Упражнение 12. Дайте определение явлению элизии. Прочтите слова, где возможна элизия в быстрой разговорной речи.

phonetics [fəʊˈnetɪks], [ˈfnetɪks]	all right [ˈɔ:l ˈraɪt], [ˈɔ:raɪt]
mostly [ˈməʊstli], [ˈməʊsli]	next day [ˈnekstˈdeɪ], [ˈneksdeɪ]

Упражнение 13. Назовите количество слогов в следующих словах: smoked, pronounced, visitor, enemy, capacity, indivisibility, rhythm.

Упражнение 14. Приведите примеры на разные типы слогов: открытый, закрытый, прикрытый.

Упражнение 15. Прочтите следующие фразы, обращая внимание на слитное произношение слов в них.

That's enough.
Why am I this busy?

It's over in an hour.
Off and on.

Have a seat.
It's an interesting idea.

All over.
In an hour.

Упражнение 16. Прочтите правильно слабые формы служебных слов.

I was ɾ right.
He can ɾ read.
Come and ɾ see me.
It's as ˈwhite as ɾ snow.
Ask for ɾ change.

'Come at ɾ once.
I'd 'like to ɾ see it.
That's ɾ most of it.
'Boil an ɾ egg.
He had been ɾ there.

Упражнение 17. Найдите соответствующие реплики в двух колонках. Найдите ошибки в репликах, расположенных в левой колонке. Решения в правой колонке могут быть использованы в качестве подсказки.

- | | |
|---|---|
| 1. <i>Alaska if she wants to come with us.</i> | a) <i>Who changed into civilian clothes?</i> |
| 2. <i>I can pose music for TV programmes.</i> | b) <i>Really? It used to be on the back page.</i> |
| 3. <i>The office has changed into civilian clothes.</i> | в) <i>Yes; I saw him going into the kitchen.</i> |
| 4. <i>Did you see the way to go? He was at the next table a minute ago.</i> | г) <i>I didn't know you were a composer.</i> |
| 5. <i>In this newspaper, the TV guide is on the sent a page.</i> | д) <i>You'll ask who?</i> |

Упражнение 18. Прочтите следующие синтагмы с восходящим завершением.

Распространенные подлежащие:

a) He ˈworking , man |
The ˈclimate of , England
b) an ˈold , lady |
a ˈshort article of , news |
c) a ˈcar and a , train |
a ˈteacher and a , student |
the ˈbutter and , milk

'Jim and , Jane |
'English and , german |
a ˈwhite ˈwall of the , house |
an imˈportant , story |
d) a ˈcheap , book |
a ˈbig , dog |
'hard , times |
a ˈstate , theatre |

- e) `all those `windows of his , office |
 `all the `open , doors |
 `all the `intresting' books of my , sister |

Обстоятельства:

- a) under a , desk |
 for `two , minutes |
 after the , holidays |
 in `front of the `open , window |

- c) in , winter |
 during the , lesson |
 `skating in the , park |
 `listening to a , song |

- b) behind the , wall |
 between the `radio and the , lamp |
 without the , flowers |

- Вводные слова: `frankly , speaking |
 `just a , moment |
 as a `matter of , fact |
 by the , way |
 I `beg your , pardon |

Упражнение 19. Прочтите следующие синтагмы с нисходящим завершением.

Восклицание:

- `how `lucky he is ||
 what a `hot `day ||
 how `nicely she `speaks `English ||

Краткие повествовательные предлоги:

- It's a `fine `night for a , ride. ||
 I was af `raid to `spend so much money. ||
 The `lazy `dog `lay in the , shade. ||

Приказания:

- `Let me , look at you. ||
 `Wait for me ||
 `Don't , listen to her ||
 `Bring me a , chair ||

Специальные вопросы:

- `Where do you , live ? ||
 `How much time do they , need ? ||
 `What `book are you , reading? ||

Альтернативные вопросы:

- Would you `like , tea or , coffee ||
 `Can I , walk there | or `must I `take a , bus? ||
 `Will he be `back at , four or at , five? ||

Разделительный вопрос:

- He `wasn't `very polite, , was he? ||
 He had `no , choice, , had he? ||
 It's a `long way from , here, , isn't it? ||

Приветствия при встрече: Обращение в начале предложения:

Good , morning	Boys, `don't `make `so much , noise
Good ` after , noon	Susan, `put the `flowers on the , table
`Glad to , meet you	

Приложение в конце предложения:

`This is , Moscow | the `capital of , Russia ||
`There is , Toby | the , dog? ||

Упражнение 20. Произнесите синтагмы с восходящим завершением в соответствии с интонационной разметкой.

All the , children | `came to , help us. ||
Mr. `Brown and his , friend | `came to the , station. ||
`Saturday and , Sunday | are , holidays. ||
The `first `writer of , fables | was a `man `called , Aesop. ||
On the `top of a , hill | stood an `old , house. ||
As a , rule | we have `very `little , snow here ||
On the , desk | there is a , typewriter, | some `pieces of , paper | and
some , flowers. ||
Did `Jim and `Joe just `jump for , joy? ||
`Can you `tell me the , time? ||

ГЛАВА III

СЛОГОВАЯ СТРУКТУРА

В языкознании слог традиционно определяется как «дуга» громкости, интенсивности и мускульного напряжения. В реальной речи слог — это произносительная единица, состоящая из одного или нескольких звуков, один из которых звучит и воспринимается как более выделенный, в сравнении с другими. Слог или последовательность слогов формируют единицы высшего порядка: слова, синтагмы, фразы. Выделенный артикуляторно и на слух (перцептивно) звук составляет ядро слога и называется слогообразующим. Как правило, слогообразующими звуками выступают гласные (монофтонги, дифтонгоиды и дифтонги). В некоторых языках ядром слога могут служить сонорные согласные, которые становятся слогообразующими в случае, если им предшествуют согласные звуки.

В зависимости от расположения согласных по отношению к гласному выделяется несколько типов слогов. В английском языке имеются четыре возможных типа слога, встречающихся в большинстве языков, ядром которых является гласный звук:

- 1) полностью открытый слог (состоящий из одного гласного, например: *or* [ɔ:], *a-(bout)* [ə-baʊt]); в случае, если полностью открытый слог представлен дифтонгом, например: *I* [aɪ], то ядром слога становится ядерный элемент дифтонга;
- 2) полностью закрытый слог (состоящий из гласного в окружении согласных, например: *cup* [kʌp], *time* [taɪm], *strong* [strɒŋ]);
- 3) прикрытый в начале (начинающийся одним или несколькими согласными, например: *sea* [si:], *play* [pleɪ], *straw* [strɔ:]);
- 4) прикрытый в конце (заканчивающийся одним или несколькими согласными, например: *at* [æt], *apt* [æpt], *acts* [ækt])¹.

В английском языке слог может состоять из разного количества звуков (*a* [æ], *an* [æn], *mat* [mæt], *spade* [speɪd], *sprite* [sprɪt], *sixths* [sɪksθs]). Выделяется несколько разновидностей (подтипов)

¹ Классификация типов слогов в английском языке дается Г.П. Торсуевым в работе *Строение слога и аллофоны в английском языке* (Торсуев 1975).

словов в зависимости от количества входящих в их состав согласных (за исключением 1 типа, состоящего из одного гласного)²:

В английском языке выделяется также специфический тип слога, ядерным элементом которого является сонорный согласный, например *little* ['lit-l], *garden* ['ga:-dn], *written* ['rit-n]. Выделение подобного типа слога возможно только в случае, если сонорному согласному предшествует согласный звук, который может либо входить в состав предшествующего слога, либо непосредственно формировать слог с сонорным.

Характерной особенностью слога в английском языке является сильное примыкание согласного к предшествующему краткому гласному, что не свойственно русскому языку. Это проявляется в специфике слогоделения слов английского языка, ядром ударного слога которых является краткий гласный звук.

Сравните:

АЯ		РЯ
<i>mother</i>	['mʌð-ə]	ма-ма
<i>litter</i>	['lit-ə]	ли-те-ра-ту-ра
<i>pudding</i>	['pʊd-ɪŋ]	пу-динг
<i>coffee</i>	['kɒf-i]	ко-фе
<i>drummer</i>	['drʌm-ə]	дра-ма
<i>money</i>	['mʌn-i]	Ма-ня

В случае, если ядром ударного слога в многосложном английском слове выступает долгий звук, граница слогораздела проходит непосредственно за этим звуком, как в русском языке. Например: *father* ['fa:-ðə], *garden* ['ga:-dn], *walking* ['wɔ:-kɪŋ] и т.д.

В английском языке слоговое членение, как правило, не совпадает с членением морфологическим (за исключением односложных слов). Слоги в английском языке не ассоциируются обязательно со значением, так как морфемы и простые слова по протяженности, как правило, не равны слогам. Так, слово *constructs* состоит из трех

² Для условного обозначения структуры слога традиционно используются буквы С (согласный) и Г (гласный), или C (consonant) и V (vowel); для обозначения сонорного согласного, составляющего ядро специфического типа слога в английском языке, используется также буква S (sonorant).

морфем *con-struct-s*, но лишь две из них представляют собой слоги. Единица значения в английском языке обычно выражается комбинацией нескольких слогов. Кроме того, слоги в английском языке не имеют строго фиксированного характера и подвергаются перерасположению в речи. Например, *effect* [i-'fekt], но *effective* [i-'fek-tiv]; *boil* [bɔɪl], но *boiling* ['bɔɪ-lɪŋ]; *count* [kaunt], но *counter* ['kaun-tə]; *fund* [fʌnd], но *fundamental* ['fʌn-də-'men-t(ə)l]. Поэтому в английском языке слог представляет собой единицу не языка, а речи.

Знание структуры и типов слогов в том или ином языке позволяет правильно артикулировать и воспринимать единицы более высокого порядка: фонетические слова (ритмические структуры), ритмические группы, синтагмы (речевые такты, речевые звенья и т.д.) и целые фразы.

Благодаря функционированию слога в процессе производства и восприятия речи, сама речь предстает перед нами не как нечто аморфное, а как некоторая квантуемая целостность, распределенная во времени. Цепочки слогов, составляющих слово, в английском языке четко организованы ритмически: один из слогов является более сильным в сравнении с другими. Такой слог называется ударным, а прочие безударными. В зависимости от положения относительно ударного слога, безударные слоги в свою очередь делятся на предударные (проклитики) и заударные (энклитики). Вершину ударного слога в английском языке могут образовывать следующие гласные: / i, ɒ, e, ʌ, ʊ, æ, ɜ:, ɑ:, ɔ:, i:, u:, ɔɪ, eɪ, aɪ, əʊ, aʊ, eə/. В составе безударного слога в английском языке наиболее часто встречаются гласные [ə] и [ɪ]; в некоторых случаях — /ʊ, ʌ, ɒ, aʊ, əʊ, eɪ, aɪ/. В предвокальной позиции могут находиться все согласные, кроме [ŋ] (т.е. 23 фонемы), при этом существуют определенные ограничения сочетаемости этих согласных с некоторыми гласными. В качестве конечных поствокальных согласных могут быть все согласные, кроме [h], [j], [w] и [r], т.е. 20 согласных фонем.

Упражнения

1. Определите типы слогов в следующих словах, условно обозначая структуру слога буквами С (consonant) и V (vowel); упорядочите слова по типу слога:

<i>sea</i>	<i>eight</i>	<i>or</i>	<i>art</i>
<i>struck</i>	<i>pray</i>	<i>book</i>	<i>I</i>
<i>bet</i>	<i>boy</i>	<i>me</i>	<i>star</i>
<i>aunt</i>	<i>price</i>	<i>name</i>	<i>play</i>
<i>straw</i>	<i>pea</i>	<i>hoped</i>	<i>pounds</i>
<i>texts</i>	<i>tip</i>	<i>love</i>	<i>Mike</i>

2. Запишите следующие слова в транскрипции и разделите на слоги:

<i>me</i>	<i>advertise</i>
<i>table</i>	<i>needed</i>
<i>vacation</i>	<i>matches</i>
<i>class</i>	<i>sudden</i>
<i>forgot</i>	<i>Seattle</i>
<i>Chicago</i>	<i>closed</i>

3. Определите количество слогов в следующих словах:

<i>people</i>	<i>lives</i>	<i>happy</i>
<i>recognize</i>	<i>accommodate</i>	<i>coincidence</i>
<i>communication</i>	<i>worlds</i>	<i>emigrants</i>
<i>economy</i>	<i>thanked</i>	<i>shelved</i>
<i>little</i>	<i>winds</i>	<i>tolerance</i>
<i>Slept</i>	<i>twelfths</i>	<i>middle</i>
<i>singled</i>	<i>demonstrate</i>	<i>patients</i>
<i>urbanity</i>	<i>intermediate</i>	<i>appreciation</i>
<i>ignorance</i>	<i>qualify</i>	<i>colloquial</i>
<i>communicate</i>	<i>contribution</i>	<i>experienced</i>
<i>appreciate</i>	<i>enabled</i>	<i>influence</i>
<i>capacity</i>	<i>silly</i>	<i>license</i>
<i>book</i>	<i>cinema</i>	<i>decision</i>
<i>demonstration</i>	<i>theoretical</i>	<i>enthusiasm</i>
<i>hoped</i>	<i>pounds</i>	<i>attempts</i>

4. Определите тип безударного слога (проклитика или энклитика) в следующих словах:

<i>below</i>	<i>hotel</i>	<i>never</i>
<i>service</i>	<i>today</i>	<i>shadow</i>
<i>elect</i>	<i>besides</i>	<i>music</i>
<i>allow</i>	<i>pity</i>	<i>arrive</i>

5. Затранскрибируйте следующие слова; укажите границу слогораздела; подчеркните слова, в состав которых входят слоги с сонорным согласным в качестве ядерного элемента:

<i>garden</i>	<i>channel</i>	<i>people</i>	<i>decision</i>
<i>even</i>	<i>eagle</i>	<i>nation</i>	<i>rhythm</i>
<i>written</i>	<i>taken</i>	<i>April</i>	<i>often</i>
<i>equal</i>	<i>earthen</i>	<i>camel</i>	<i>angel</i>
<i>able</i>	<i>fortune</i>	<i>season</i>	<i>listen</i>

6. Определите границу между словами, представленными в транскрипции, и запишите данные слова (фразы) в буквенном выражении:

<i>əneɪm</i>	<i>aɪsɔ:hɜ:raɪz</i>
<i>ənaɪshaʊs</i>	<i>aɪsɔ:ðəmi:t</i>
<i>ənəʊfɪn</i>	<i>aɪskri:m</i>
<i>naitreɪt</i>	<i>hɪzblæktai</i>
<i>maɪskɪl</i>	<i>sʌmədresɪz</i>

7. Прочитайте следующие примеры, соблюдая границы слогового стыка:

<i>a) see Mable</i>	—	<i>seem able</i>
<i>б) the tall boys</i>	—	<i>that all boys</i>
<i>в) it swings</i>	—	<i>its wings</i>

ГЛАВА IV

СЛОВЕСНОЕ УДАРЕНИЕ

Слог является наименьшей единицей реализации компонентов акцентно-ритмической структуры, т.е. словесного ударения (*word stress*).

Термины *ударение (stress)* и *акцент (accent)* часто используются в отечественном языкознании в качестве синонимов для определения совокупности акустических и перцептивных характеристик звуков в речи, которые служат для большего выделения слога в слове, или слова в составе группы слов (Языкознание. БЭС 1998: 530).

Следует принимать во внимание существование и разграничение двух уровней речевой просодии (характеристик звучащей речи): просодии словесной и фразовой. Чтобы избежать терминологической путаницы, возникающей в связи с понятиями *словесное ударение (word stress)* и *фразовое ударение (sentence stress)*, отечественные исследователи все чаще используют в работах последнего времени термин *акцентуация* (напр. *фразовая акцентуация, акцентное подчеркивание, акцентное выделение, акцентная структура фразы*) для описания явления выделенности (*prominence*) во фразе, при сохранении термина *ударение* для описания явления выделения определенного слога в слове.

Словесное ударение считается средством создания фонетической целостности слова, т.е. консолидации слогов в единое целое.

Основные свойства ударения в разных языках не одинаковы. Различия могут касаться:

- 1) природы ударения (динамическое/мелодическое/количественное/качественное);
- 2) локализации (подвижное/фиксированное);
- 3) качества ударения (главное/второстепенное);
- 4) функций ударения.

В английском языке словесное ударение выступает как основное средство формирования фонетического облика слова, т.е. объединения слогов в единое целое. В отечественном языкознании ударение в английском языке традиционно признавалось динамическим (экспираторным). Несомненно, в английском языке есть все четыре типа ударения (высотный, динамический, долготный и тем-

бральный). Ведущим может быть любой тип выделения, в зависимости от позиции ударения, громкости произнесения, скорости, индивидуальной манеры произнесения и других факторов. Ударный слог в английском языке произносится не только выше и громче, но и, как правило, длиннее безударного. Тембральные характеристики могут также рассматриваться как сопутствующие в достижении эффекта выделенности. Ударный слог определяется четкостью реализации гласного, поэтому акцентную структуру слова в английском языке можно определить в терминах полных и слабых гласных.

По парадигматическим параметрам ударение в английском языке обычно характеризуется как относительно постоянное, или неподвижное, т.к. подавляющее большинство (75%) английских двусложных и трехсложных слов имеют ударение на начальном слоге, что и может рассматриваться как один из типологических признаков системы ударения в этом языке. Однако некоторые лингвисты рассматривают английское ударение как свободное в том смысле, что невозможно определить местоположение ударного слога, зная лишь количество слогов в слове.

Существует ряд факторов, определяющих местоположение и степень выделенности ударного слога в английском языке:

- 1) рецессивная тенденция (*recessive stress*),
- 2) ритмическая тенденция (*rhythmical stress*),
- 3) тенденция к сохранению положения ударения (*retentive stress*),
- 4) семантическая тенденция (*semantic tendency*).

(1) *Рецессивная тенденция* проявляется в стремлении к размещению ударения:

- а) на первом слоге слова: *mother* ['mʌð-ə], *happy* ['hæp-ɪ]
(большинство английских двусложных и трехсложных слов имеет ударение именно на первом слоге);
- б) на корневом слоге слова: *become* [bi-'kʌm], *begin* [bi-'ɡɪn], в случае, если префикс/суффикс утратил самостоятельное значение.

Аффиксация является одним из основных способов словообразования в английском языке. При аффиксации складываются полнозначные элементы со служебными, аффиксальными. Традиционно считается, что в английском языке ударными в слове являются, как правило, только знаменательные элементы. Этот фактор объясняет возможность появления в английском языке безударных слогов:

(а) в начале слов (проклитики): например, *aspire* [ə'spaɪə] — стремиться, *inspire* [ɪn'spaɪə] — вдохновлять;

(б) в конце/середине слов (энклитики): например, *tactful* ['tækt-fʊl] — тактичный, *tactfully* ['tækt-fʊl-i] — тактично и т.д.

(2) *Ритмическая тенденция* проявляется в чередовании ударных и безударных слогов.

а) В трех- и четырехсложных словах ударение падает, как правило, на третий от конца слог: *family* ['fæm-əl-i], *deputy* ['dep-ju-ti], *monopoly* [mə'nɒp-əl-i].

б) В словах с количеством слогов более четырех главное ударение падает на второй или третий слог от конца, и возникает второстепенное ударение, как правило, на втором, реже третьем слоге от слога, несущего главное ударение. Например: *celebration* [ˌsel-ɪ'breɪ-ʃ(ə)n] — празднование; *operation* [ˌɒp-(ə)'reɪ-ʃ(ə)n] — действие; *interference* [ˌɪn-tə'fɪə-r(ə)ns] — вмешательство и т.д.

(3) *Ретентивная тенденция* заключается в стремлении к сохранению:

а) ударения исходного слова в производных словах как главного: *person* ['pɜː-s(ə)n] — *personal* ['pɜː-s(ə)n-(ə)l];

б) ударения исходного слова в производных словах как второстепенного: *person* ['pɜː-s(ə)n] — *personality* [ˌpɜː-s(ə)n'æl-ə-ti].

(4) *Семантическая тенденция* проявляется в стремлении к выделению средствами ударения (главного ударения) наиболее значимого элемента сложного слова. Как правило, ударным оказывается первый элемент сложного слова: *booking-office* ['bʊk-ɪŋ-ɒf-ɪs], *bookshelf* ['bʊk-ʃelf], *bookkeeper* ['bʊkˌkiː-pə].

В английском языке возможно противопоставление слов за счет наличия/отсутствия дополнительного ударения. Следующие пары слов английского языка различаются именно по этому признаку: *re'cover* — 're'cover (поправиться — покрыть заново), 'overwork — 'over'work (сверхурочная работа — перегрузка).

Ударение в английском языке в некоторых случаях выполняет дистинктивную функцию:

- а) функция различения частей речи: 'import — im'port (импорт — импортировать), 'permit — per'mit (разрешение — разрешать);
- б) функция различения отдельных лексем: 'gallant — gal'lant (храбрый — галантный);
- в) функция различения сложного слова и словосочетания: 'shorthand — 'short 'hand (стенография — короткая рука), 'heavyweight — 'heavy 'weight (боксер или борец тяжёлого веса — тяжёлый вес), 'missing list — 'missing 'list (список погибших — недостающий список).

Приведенные выше характеристики представляют собой наиболее общие черты ударения в английском языке.

Упражнения

1. Определите акцентно-ритмическую структуру следующих слов, используя условное обозначение в виде дроби, числитель которой соответствует количеству слогов в слове, а знаменатель — порядковому номеру ударного слога. Например: happy ['hæp-ɪ] — 2/1 (два слога/ первый слог ударный), computer [kəm'pjʊ:- tə] 3/2 (три слога/ второй слог ударный).

English	biggest	speaking
mistakes	influences	departure
largest	differences	little
enough	ideal	communicate
fluently	spoken	accent
parents	almost	people
definitely	recognize	currently

2. Поставьте ударение и произнесите следующие двусложные слова:

atom	woman	maintain
Japan	about	sinful
England	around	meatless
picture	heater	London
disease	bitter	enough
odor	profit	sincere
table	busy	

3. Поставьте ударение и произнесите следующие трехсложные слова:

<i>sleepiness</i>	<i>teenager</i>	<i>arrival</i>	<i>cloudiness</i>
<i>glowingly</i>	<i>delicious</i>	<i>rocketed</i>	<i>thoughtfully</i>
<i>everyone</i>	<i>candidate</i>	<i>department</i>	<i>mechanic</i>

4. Поставьте главное и второстепенное ударение и произнесите следующие четырех-пятисложные слова:

<i>education</i>	<i>immediate</i>	<i>pronunciation</i>	<i>recognition</i>
<i>exercises</i>	<i>economic</i>	<i>problematic</i>	<i>individual</i>
<i>communication</i>	<i>personality</i>	<i>identification</i>	<i>demonstration</i>

5. Наиболее часто изучающие английский язык делают ошибки при произнесении цифр. Прочитайте правильно следующие цифры в паузах за диктором:

<i>thirteen</i>	<i>thirty</i>	<i>fourteen</i>	<i>forty</i>	<i>fifteen</i>	<i>fifty</i>
<i>sixteen</i>	<i>sixty</i>	<i>seventeen</i>	<i>seventy</i>	<i>eighteen</i>	<i>eighty</i>
<i>nineteen</i>	<i>ninety</i>				
1330	1440	1550	1660	1770	1880
1333	1444	1555	1666	1777	1888
3013	4014	5015	6016	7017	7070

6. Особую сложность для студентов представляет произношение названий штатов США. При чтении следующих слов за диктором обратите внимание на большую длительность и сохранение качества ударных гласных в отличие от безударных гласных, которые, как правило, редуцируются до /ə/ или /ɪ/:

<i>Alabama</i>	[,ælə' bæmə]	<i>Hawaii</i>	[hə' waɪ]
<i>Alaska</i>	[ə' læskə]	<i>Idaho</i>	['aɪdəhəv]
<i>Arizona</i>	[,æri' zəʊnə]	<i>Illinois</i>	[, ɪlɪ' nɔɪ]
<i>Arkansas</i>	['ɑ: kənsɔ:]	<i>Indiana</i>	[, ɪndɪ' ænə]
<i>California</i>	[, kæli' fɔ: niə]	<i>Iowa</i>	['aɪəwə]
<i>Colorado</i>	[, kələ(ʊ) ' rɑ: dəv]	<i>Kansas</i>	['kænzəs]
<i>Connecticut</i>	[kə' netɪkət]	<i>Kentucky</i>	[ken' tʌki]
<i>Delaware</i>	['deləweə]	<i>Louisiana</i>	[, luɪzi' ænə]
<i>Florida</i>	['flɒrɪdə]	<i>Maine</i>	[meɪn]
<i>Georgia</i>	['dʒɔ: dʒiə]		

<i>Maryland</i>	[ˈmerɪlənd]
<i>Massachusetts</i>	[ˌmæsəˈtʃuːsɪts]
<i>Michigan</i>	[ˈmɪʃɪɡən]
<i>Minnesota</i>	[ˌmɪnɪˈsəʊtə]
<i>Mississippi</i>	[ˌmɪsɪˈsɪpi]
<i>Missouri</i>	[mɪˈzu(ə)rɪ]
<i>Montana</i>	[mɒnˈtænə]
<i>Nebraska</i>	[nɪˈbræskə]
<i>Nevada</i>	[nɪˈvædə]
<i>New Hampshire</i>	[ˈnjuːˈhæm(p)ʃɪə]
<i>New Jersey</i>	[ˈnjuːˈdʒɜːzi]
<i>New York</i>	[ˈnjuːˈjɔːk]
<i>New Mexico</i>	[ˈnjuːˈmeksɪkəʊ]
<i>North/South Carolina</i>	[ˈkærəˈlaɪnə]
<i>North/South Dakota</i>	[dəˈkəʊtə]
<i>Ohio</i>	[əvˈhaɪəʊ]

<i>Oklahoma</i>	[ˌəʊkləˈhəʊmə]
<i>Oregon</i>	[ˈɒrɪɡən]
<i>Pennsylvania</i>	[ˌpensɪˈvernɪə]
<i>Rhode Island</i>	[ˈrəʊdˈaɪlənd]
<i>Tennessee</i>	[ˌtenəˈsiː]
<i>Texas</i>	[ˈteksəs]
<i>Utah</i>	[ˈjuːtɑː]
<i>Vermont</i>	[vɜːˈmɒnt]
<i>Washington</i>	[ˈwɒʃɪŋtən]
<i>West/Virginia</i>	[vəˈdʒɪniə]
<i>Wisconsin</i>	[wɪsˈkɒnsɪn]
<i>Wyoming</i>	[waɪˈəʊmɪŋ]

7. Поставьте ударение, затранскрибируйте и переведите следующие пары слов:

insult — to insult
object — to object
produce — to produce
subject — to subject
decrease — to decrease
contest — to contest
forecast — to forecast

outlay — to outlay
present — to present
protest — to protest
increase — to increase
desert — to desert
commune — to commune
conflict — to conflict

8. Прочитайте предложения, которые содержат глаголы и существительные, имеющие одинаковую форму написания:

- *Please don't desert me in the desert.*
- *They won't permit me to buy a permit.*
- *I can't repeat what they said on that TV repeat.*
- *I'll contest the rules if I lose this contest.*
- *I'd like to record this new record.*

ГЛАВА V ИНТОНАЦИЯ

Компоненты интонации

Интонацию можно определить как единство речевой мелодии, фразового ударения, ритма, тембра голоса и темпа речи. Интонация позволяет передавать отношения к высказываемым мыслям, выражать эмоции и отношение к услышанному. Все компоненты интонации функционируют одновременно и во взаимодействии.

Речевая мелодика (speech melody) представляет собой изменение высоты голоса, как правило реализуемое на гласных звуках.

Фразовое ударение (stress in speech) — это бóльшая выделенность одного или нескольких слов по сравнению с другими словами высказывания. В английском языке ударные слоги произносятся с большей силой выдоха и большим мускульным напряжением, чем безударные слоги. При этом в выделенных слогах повышается тон голоса и увеличивается длительность.

Тембр (tamber) представляет собой специфический оттенок голоса, накладывающийся на речевую мелодику и показывающий отношения говорящего к высказыванию. Для описания этой интонационной характеристики в письменных текстах авторы нередко используют фразы «Он сказал раздраженно», «Она весело воскликнула», «Я с грустью заметил» и т.д.

Темп речи (tempo of speech) — это скорость, с какой произносится высказывание. Он зависит от скорости произнесения звуков речи и от количества и долготы пауз.

Ритм речи (rhythm) представляет собой повторяемость ударных слогов через более или менее равные промежутки времени.

Мельчайшим отрезком речи, в котором проявляются все свойства интонации, является *синтагма* (intonation group). Предложение может состоять из одной или нескольких синтагм.

Синтагма — это отрезок предложения, относительно законченный по смыслу. Синтагма может совпадать с предложением. В таких случаях говорят, что предложение состоит из одной синтагмы, например:

He came late.
Was it easy?
Don't stay alone.

Предложение в принципе может состоять из неограниченного количества синтагм. Обычно их в предложении 2–3. В речи границы между синтагмами определяются паузами. На письме пауза нередко совпадает с запятой, например:

I never saw a larger cat, nor a more aggressive one.
A Forsyte, will you notice, never gives himself away.

Упрощенно можно сказать, что синтагма — это отрезок речи, заключенный между двумя паузами.

Пауза (pause) обычно понимается как перерыв в артикуляции. Соответственно длительности различают три вида пауз: долгую, среднюю и краткую.

Долгая пауза обозначается двумя вертикальными линиями || и разделяет предложения. Можно сказать, что любой знак пунктуации, включающий точку (точка, многоточие, восклицательный знак, вопросительный знак), подразумевает долгую паузу.

Средняя пауза обозначается одной вертикальной линией | и делит предложение на синтагмы соответственно его синтаксической структуре.

Краткая пауза обозначается волнистой линией ~ и встречается на стыке тесно связанных по смыслу синтагм.

Упражнения

А. Укажите в следующих предложениях границы синтагм и определите типы пауз.

1. Then I began to get nervous myself. 2. We never said goodnight to one another. 3. I don't understand German myself. 4. At about four o'clock we began to discuss our arrangements for the evening. 5. I had different ways of occupying myself while I lay awake. 6. Andrew threw himself into the enteric campaign with all the fire of his impetuous and ardent nature. He loved his work and he counted himself fortunate to have such an opportunity so early in his career. 7. A woman took it, looking at her curiously, and so did the young man with her, and other people held out their hands even before Ma got to them, walking slowly along the line. As she stepped over and held out one of the leaflets,

the policeman, reddening with annoyance, reached out and snatched it from her hand. Instantly without thinking, Ma snatched it back.

Б. Укажите границы синтагм и определите типы пауз в следующих текстах.

Текст 1

It was a dark night. A man was riding a bicycle without a lamp. He came to a crossroad and did not know which way to turn. He noticed a pole with something white which looked like a sign. Climbing to the top of the pole he lit a match and read: "Wet Paint." 9. A train stopped at a small station. A passenger looked out of the window and saw a woman who was selling cakes. The gentleman wanted to buy a cake, but the woman was standing rather a long way from the carriage. The gentleman didn't want to go for the cake himself, so he called a little boy who was on the platform near the carriage and asked him: "How much does a cake cost?" "Threepence, sir," answered the boy. The gentleman gave him sixpence and said to him: "Bring me a cake and with the other threepence buy one for yourself." A few minutes later the boy came back. He was eating a cake. He gave the gentleman threepence change and said: "There was only one cake left, sir."

Текст 2

Once a famous boxer went to a restaurant to have dinner. He took off his coat at the door, but he was afraid that somebody would take it. So he took a piece of paper and wrote on it: "This coat belongs to Tom Brown, the famous boxer; he will come back in a few minutes." He fastened the paper to his coat and went to have his dinner. When he returned, however, his coat was not there but he found a piece of paper in its place which said: "Your coat has been taken by a famous runner, who will not come back at all."

Текст 3

A rich gentleman taking a walk over his estate before breakfast came face to face with a poor man whom he did not know.

"Good morning, sir," said the poor man, "you have come out very early this morning."

"I came out to see if I could get an appetite for breakfast. But what are you doing here?" said the gentleman suspiciously.

"You see, sir," said the poor man, "I just came out to see if I could get a breakfast for my appetite."

Текст 4

One of the guests turned to a man by his side and criticized the woman who was singing. "What a terrible voice! Do you know who she is?"

"Yes", was the answer. "She's my wife."

"Oh, I beg your pardon. Of course her voice isn't bad, but the song is very bad. I wonder who wrote that awful song?"

"I did," was the answer.

Текст 5

A poor man knocked at the door of a house, asking for some bread or some money. "Madam, can you give me anything?"

"My good man," said the lady, "I have no money at all, but if there is anything to sew or mend, I can do it for you."

"Madam, if you cannot give me anything, and if you are kind enough to do something for me, here is a button. Please sew a pair of trousers on it."

Ударение во фразе

Ударными могут быть слоги в слове и слова в синтагме. И в том, и в другом случае ударение достигается одними и теми же звуковыми средствами: повышенной громкостью, повышенной частотой и большей длительностью ударного сегмента. В синтагме различают *фразовое ударение* (sentence-stress) и *логическое ударение* (logical stress).

Фразовым ударением называется более сильное произнесение одних слов в предложении по сравнению с другими. Наиболее обычным видом фразового ударения является синтаксическое ударение, при котором знаменательные слова, как правило, бывают ударными, а служебные — безударными. В английском предложении под ударением стоят существительные, прилагательные, смысловые глаголы, числительные, наречия, вопросительные и указательные местоимения, частица "not" и все слова, имеющие негативное значение: never, none, nothing, don't, needn't и т.д.

Неударными обычно бывают служебные слова (артикли, союзы, предлоги и вспомогательные глаголы), а также личные и притяжательные местоимения.

Логическое ударение представляет собой разновидность фразового ударения. Оно выделяет логический центр высказывания, подчеркивает в нем элементы противопоставления. Используя логическое ударение, говорящий выделяет слова, которые представляются важными именно ему. В случае необходимости под логическое ударение могут попасть слова, обычно ударением не выделяемые, и наоборот, знаменательные слова, традиционно имеющие фразовое ударение, могут его потерять. Из вышесказанного очевидно, что фразовое и логическое ударение могут не совпадать.

Упражнения

Укажите, какие слова в данных текстах должны иметь фразовое ударение в соответствии с правилами.

FIRST RAY

"What time do you get up in summer?"

"As soon as the first ray of the sun comes into my window."

"Isn't that rather early?"

"No, my room faces west."

POLITENESS

Mother: Which apple do you want, Tom?

Tom: The biggest one.

Mother: Why, Tom, you should be polite and take the little one.

Tom: Well, Mamma, should I lie just to be polite?

HIS PIPE

Little girl: Grandpa, would you like me to give you a new pipe for your birthday?

Grandpa: That's very nice of you, Mary, but I have got a pipe.

Little girl: I don't think you have, Grandpa. I've just broken it.

HOW HE SAVED A DOLLAR

Johnny: Papa, would you be glad if I saved a dollar for you?

Papa: Naturally, my son.

Johnny: Well, I have saved one for you. You said that if I brought a good mark this week, you would give me a dollar, and I haven't brought one.

HE LIKED THE RAIN

"The harder it rains, the better I like it."

"You must be an optimist."

"No, I am an umbrella seller."

AT A RESTAURANT

"Here, waiter, it seems to me that this fish is not so fresh as the fish you served us last Sunday."

"Pardon, sir, it is the very same fish."

THE PAINTER AND THE BANKER

A rich London banker asked a well-known painter to do a little thing for his album. The painter did it and asked one hundred pounds.

"Why", cried the banker, "it took you only five minutes to do it!"

"Yes," answered the painter, "but it took me twenty years to learn how to do it in five minutes."

THE MINER AND THE COAL

A miner's son asked his mother:

"Why don't you light the fire? It is so cold."

"Because there is no coal. Your father is out of work and we have no money to buy coal."

"But why is he out of work, Mother?"

"Because there is too much coal."

Мелодика английского предложения

Каждая синтагма характеризуется определенной интонационной структурой. Движение основного тона и фразовое ударение являются основными характеристиками интонационной структуры синтагмы.

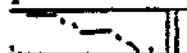
Мелодику можно определить как изменение частоты тона голоса в процессе речи. Каждая синтагма заканчивается либо нисходящим, либо восходящим тоном последнего ударного слога. Этот тон носит название *ядерного* и выделяет ядро смыслового центра высказывания. Как правило, ядерным тоном выделяется последний ударный слог в синтагме, называемый ядром (*nucleus*). После ядра могут следовать один или несколько безударных слогов. Перед ядром обычно находятся несколько ударных и безударных слогов, образующих шкалу (*head*).

В эмоционально-нейтральных высказываниях предъядерная часть синтагмы образует нисходящую шкалу. Первый ударный слог такой шкалы произносится на максимально высокой частоте, а все последующие слоги, ударные и безударные, произносятся ниже и ниже, пока не достигнут нижней точки диапазона. Если синтагма начинается с безударных слогов, то они произносятся ровным или постепенно восходящим тоном у нижней границы диапазона.

Нисходящая шкала имеет две разновидности:

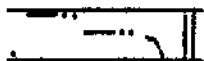
Падающая шкала, где каждый последующий слог, ударный и безударный, произносится ниже предыдущего, например:

My 'house is a 'very \old one.



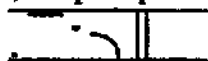
Ступенчатая шкала, где понижение тона происходит только на ударных слогах, например:

He 'came to the 'lesson in \time.



Если предъядерная часть синтагмы состоит из одного ударного слога, тогда нисходящая шкала называется *высокой ровной*, например:

The 'train was \late.



Как уже отмечалось выше, каждое предложение и каждая синтагма имеет свою мелодическую форму. Эта форма в значительной степени обусловлена понижением или повышением тона голоса и разными сочетаниями понижающихся и восходящих тонов. Для английского языка характерны шесть базовых тоновых движений:

- низкий нисходящий тон (Low Fall),
- низкий восходящий тон (Low Rise),
- высокий нисходящий тон (High Fall),
- высокий восходящий тон (High Rise),
- нисходяще-восходящий тон (Fall-Rise),
- восходяще-нисходящий (Rise-Fall).

Тоновые движения можно представлять графически. Графическое изображение ударной и мелодической структуры предложения называется *тонограммой*. В тонограммах употребляются следующие знаки: неударный слог обозначается точкой [·], ударный слог, на который не приходится изменение тона голоса, обозначается тире [—], ядерный слог с падением обозначается кривой вниз [\], ядерный слог с повышением обозначается кривой вверх [/].

Эти значки располагаются на различной высоте между двумя параллельными горизонтальными линиями, обозначающими верхнюю и нижнюю границы диапазона голоса речи. Перед ударным слогом ставится значок ударения [']. Перед слогом, произносимым с изменением направления тона, вместо значка ударения ставится черточка, обращенная либо вниз [ˇ], либо вверх [ˆ]. Черточка, направленная вниз, означает падение голоса в ядерном слоге. Черточка, направленная вверх, означает повышение тона в ядерном слоге и следующих за ним конечных слогах.

Вот несколько примеров тонограмм несложных односоставных предложений:

' hu: ˌsed ðɪs ɪl

'steɪ ɪn ˌkla:s ɪl

'dʒɒn ɪz ˌsɪk ɪl



Упражнение

Сделайте тонограммы следующих предложений. Помните, что частица *as* всегда безударна.

1. He could not lie as quietly as I could. 2. Jim was not as surprised as he sounded. 3. She was as pale as a sheet. 4. The old man had told his son to let him know as soon as the post arrived. 5. They were as happy as a pair of small boys. 6. His silence was as sultry as the day before a storm. 7. He was as welcome among them as at the other place. 8. The sea was as smooth as a millpond. 9. They could live on the farm as long as they wished. 10. How many sandwiches shall I make? Make as many as you think we'll eat.

Низкий нисходящий тон (Low Fall) характеризуется средним диапазоном голоса и постепенностью понижения. Тон начинается со среднего (или чуть ниже среднего уровня) и заканчивается предельно низким уровнем. По сравнению с русским нисходящим тоном, английский резче и глубже. Безударные слоги, следующие за ядерным, произносятся низко, на пределе диапазона. Эмоционально нейтральные утвердительные предложения, специальные вопросы, приказания, восклицания произносятся низким нисходящим тоном. Он чаще всего выражает законченность мысли, категоричность суждения.

Упражнение

Прочтите следующие слова и словосочетания с низким нисходящим тоном. Помните, что в английском языке падение достигает нижней границы диапазона голоса.

˘No	˘Good	˘Isn't it?	˘Show me
˘Oh!	˘Quick	˘Haven't?	˘Have you?
˘Do	˘Right	˘Oughtn't she?	˘Is it?
˘Who?	˘Wait	˘Mightn't they?	˘Can't you?
˘Why?	˘Next	˘Wait for her	˘Does he?
˘Fine	˘Stop	˘Talk to her	˘Aren't they?
˘Sure	˘Here	˘Write to them	˘Wire him
		˘Show me one	˘Borrow one

Низкий восходящий тон (Low Rise) в английском языке начинается у нижней границы диапазона и доходит до середины диапазона. Однако мелодическая картина бывает различной в зависимости от количества слогов, участвующих в подъеме.

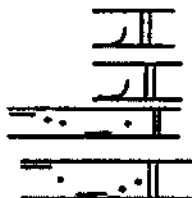
Если низкий восходящий тон реализуется на одном слоге, то плавное восходящее движение ограничивается этим слогом. Если низкий восходящий слог реализуется на нескольких слогах, то ядерный слог произносится низко и ровно, а постепенное повышение тона, происходит на последующих слогах, не превышая, как правило, середины диапазона:

˘Sure.

˘Right.

˘Was it a ˘party?

˘Did he ˘shout at you?



Русский восходящий тон значительно отличается от английского по форме. Обычно восходящий тон в русском языке начинается от середины диапазона, резко поднимается и завершается небольшим падением.

Низкий восходящий тон выражает незаконченность, он лишен категоричности. Этот тон часто используется для создания настоящего, сдержанного отношения. Он оформляет общие вопросы и незаконченные синтагмы.

Упражнение

Прочтите следующие слова и словосочетания с низким восходящим тоном. Помните, что в английском языке подъем начинается от нижней границы диапазона голоса.

Help	Pull	Thank you	Stop it
Yes	Mine	Take them	Wire him
No	Wait	Can you?	Mightn't they?
Why?	Quick	Thank you	Oughtn't she?
More	Stop	Fancy!	Wait for them
Good	Let's	Can't you?	Borrow one
Fine	Hit	Aren't you?	Certainly
Here	Really	Surely	
Try	Was it?	Gladly	

Высокий нисходящий тон (*High Fall*) начинается у высшей границы диапазона или несколько ниже и падает до нижней границы. Например:

No.



Thank you.



Высокий нисходящий тон столь же категоричен, как низкий нисходящий тон и также выражает законченность. Однако в отличие от сдержанного отношения, свойственного *Low Fall*, *High Fall* выражает живой интерес, дружелюбие, вежливость и легкое удивление.

Упражнение

Прочтите следующие слова и словосочетания с высоким нисходящим тоном.

Yes.	Fine.	Wait.
No.	Here	Quick.
Why?	Try	Stop.
More.	Pull.	Let's.
Good.	Mine.	Hit.
Really.	Can't you.	Mightn't they?

\Was it?
 \Take them.
 \Can you?
 \Thank You.
 \Fancy!

\Aren't they.
 \Surely.
 \Gladly.
 \Wire him.
 \Stop it.

\Oughtn't she?
 \Wait for them
 \Borrow one
 \Certainly.

Высокий восходящий тон (High Rise) обычно начинается от середины диапазона и достигает его верхней границы. Этот тон часто оформляет общие вопросы, переспросы, побудительные предложения. Иногда высокий восходящий тон выражает сильное удивление и изумление.

/ Always?  Узкий вариант *High Rise* в переспросе.
 / Never?  Широкий вариант *High Rise* реакции изумления.

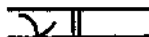
Упражнение

Прочтите следующие слова и словосочетания с высоким восходящим тоном.

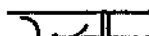
/Yes?	/Right?	/Why?
/Now?	/Wait?	/Whose?
/Me?	/Next?	/When?
/You?	/Stop?	/What?
/No?	/Here?	/Where?
/Often?	/Like it?	/Isn't it?
/Really?	/Suit me?	/Shouldn't I?
/Badly?	/Which one?	/Interesting?
/Forty?	/My fault?	/All of it?
/May I?	/Must I?	/Both of them?

Нисходяще-восходящий тон (Fall-Rise). Голос сначала падает от высшей или средней точки диапазона до нижней точки, а затем медленно поднимается до середины диапазона. Этот тон может реализовываться как на одном слоге, так и на нескольких слогах. Например:

~No.



~Perfectly.



В последнем случае ударным является первый слог [ˈrə-], слог [-fekt-] — безударный, а слог [-li] — слегка ударный.

Fall-Rise обладает широким спектром значений и широко используется носителями английского языка. В зависимости от ситуации и от сочетания с остальными компонентами мелодической структуры, *Fall-Rise* может выражать обиду, совет, предостережение, благодарность, просьбу, приветливость и целый ряд других эмоциональных состояний. *Fall-Rise* встречается во всех коммуникативных и синтаксических типах предложений.

Упражнение

Прочтите следующие слова и словосочетания с нисходяще-восходящим тоном.

˘No	˘John	˘Wait	˘They can
˘Do	˘Move	˘Look	˘Have one
˘Me	˘Red	˘Always	˘This time
˘True	˘Good	˘Slowly	˘Help me
˘More	˘Beg	˘Quickly	˘Catch him
˘Well	˘Read	˘Often	˘I did
˘Pull	˘Right	˘Thursday	˘Six
˘Run	˘Quick	˘Sorry	˘Tom's

Восходяще-нисходящий тон (Rise-Fall) начинается примерно от середины диапазона или немного ниже, достигает высшей границы и затем быстро падает до низких значений частоты тона.

^ No.



^ Perfectly.



Rise-Fall выражает законченность и категоричность. Спектр эмоциональных состояний, передаваемых этим тоном, очень широк: от мягкой иронии до сарказма, от восхищения до негодования. Особенно контрастны значения этого тона в повествовательных предложениях, где он может передавать самодовольство, осуждение, благоговение и т. д.

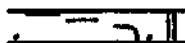
Упражнение

Прочтите следующие слова и словосочетания с восходяще-нисходящим тоном.

^Do.	^Where?	^Wait.	^Dark.
^Two.	^Who?	^Let's.	^Smoth.
^Me.	^When?	^Good.	^Month.
^Try.	^Which?	^Grand.	^Catch.
^You.	^What?	^Thanks.	^Quite.
^Either.	^Ask him.	^Aren't they?	
^Always.	^Thank you.	^Clearly.	
^Earlier.	^Wire him.	^Do so.	
^Show me.	^Can't you?	^Keep it.	

Для английской речи характерно низкое произнесение безударных слогов синтагмы, идущих перед первым ударным, например:

fɪ 'went 'hævm .ə:lt ||



aɪ wəz 'du:ɪŋ maɪ .hævmwə:k ||



Первый ударный слог в синтагме произносится самым высоким по сравнению с остальными слогами тоном. Слоги, находящиеся между первым и последним ударными слогами, произносятся постепенно понижающимся тоном, а конечные безударные слоги в синтагме с нисходящим тоном, произносятся низким ровным тоном.

Упражнение

Напишите транскрипцию и сделайте тонограммы следующих предложений.

1. This is a crimson , rose | and ' that is a white , rose.
2. This is a red ,tulip | and 'that is a yellow ,tulip.
3. This is a wild ,violet | and 'that is a garden ,violet.
4. This is a pink ,peon | and 'that is a white ,peon.

A: , This is a violet.

B: ,No, it isn't. It's a pansy. ,That is a violet.

A: 'This is a 'pine. And 'that's a 'cedar.

B: 'No, 'that's 'wrong. 'This 'isn't a 'pine. The 'pine's 'here.
And 'that 'isn't a 'cedar. It's 'there.

Ритм

Ритм английской речи характеризуется тем, что ударные слоги следуют друг за другом через приблизительно равные промежутки времени, независимо от количества отделяющих их друг от друга неударных слогов. Поэтому скорость произнесения неударных слогов зависит от того, сколько неударных слогов находится между двумя ударными: чем больше неударных слогов, тем быстрее они будут произноситься. Каждая синтагма высказывания имеет свой индивидуальный ритм в зависимости от степени значимости в сравнении с другими синтагмами.

Упражнения

а) Прочитайте следующие предложения, выдерживая строгий ритм.

- | | |
|------------------|-----------------------------|
| 1. I think so. | 10. It's possible. |
| 2. She's ready. | 11. A lot of it. |
| 3. I'm sorry. | 12. He's used to it. |
| 4. But why not? | 13. She came with us |
| 5. I've read it. | 14. I want to know. |
| 6. Come here. | 15. It's quite all right. |
| 7. Look out. | 16. I thought it was. |
| 8. Sit down. | 17. I've written to them. |
| 9. Wash up. | 18. I would ask if I could. |

б) Прочитайте следующие предложения с низким нисходящим тоном, выдерживая ритм.

1. You 'ought to 'know the 'way by 'now.
2. He 'did his 'best to 'save the 'child.
3. The 'snow was 'falling 'thick and 'fast.
4. It's 'time the 'children 'went to 'bed.
5. You'll 'have to 'do-it 'all again.

6. A 'woman has 'fallen and 'broken her γleg.
7. Then 'turn to the 'right at the 'end of the γstreet.
8. The 'tram-stop is 'just a bit 'farther aγlong.
9. An 'apple a 'day keeps the 'doctor aγway.
10. The 'book you've just 'lent me is 'better than 'many I've γread.

в) Прочитайте следующие предложения, выдерживая ритмическую структуру.

Can 'anyone 'tell me the `time?	I'm 'going to 'town for the `day
Does 'anyone 'know the `time?	I'm 'going to 'town to-'day.
Does 'anyone 'know `Tom?	I'm 'going to 'town `now.
'What do you 'want me to γdo?	I've 'got a `better i γdea.
'What do you 'want to γdo?	I've 'got a `better γplan.
'What do you 'want γdone?	I've 'got a `good γplan.
I 'didn't be'lieve it was γtrue.	What a 'sensible 'piece of adγvice.
I 'didn't 'think it was γtrue.	What a 'useful 'piece of adγvice.
I 'don't 'think it was γtrue.	What a 'wise 'piece of adγvice.
I'm 'perfectly 'certain you're γright.	
I'm 'almost 'certain you're γright.	
I'm 'quite 'certain you're γright.	
He's the 'happiest 'man in the γworld.	
He's the 'nicest 'man in the γworld.	
He's the 'best 'man in the γworld.	

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (Appendix 1)

№ 1

- | | |
|---|---|
| <p>1 a John bit the dog.
b John beat the dog.</p> <p>2 a Show me your bag.
b Show me your back.</p> | <p>3 a He wants to sell his boat.
b He wants to sail his boat.</p> <p>4 a He loves sweet yams.
b He loves sweet jams.</p> |
|---|---|

№ 2

[p]		[t]		[k]	
pie —	spy	tie —	sty	key —	ski
pool —	spool	tool —	stool	cool —	school
pat —	spat	too —	stew	cold —	scold
pear —	spare	tore —	store	core —	score

№ 3

Vowels

1	2
pan	pen
sand	send
land	lend
laughed	left
ham	hem

Consonants

1	2
thank	sank
thick	sick
thumb	some
tenth	tense
mouth	mouse

№ 4

Vowels

1	bit	beat	beat	beat
2	pool	pool	pool	pull
3	tan	tan	ten	tan
4	bet	bait	bet	bet

Consonants

1	play	pray	pray	pray
2	save	save	save	safe
3	raced	raised	raced	raced
4	tank	thank	tank	tank

№ 5

Clusters beginning with a stop consonant

Lips

cluster — example

tooth ridge

cluster — example

velum

cluster — example

pl — play

pr — pray

pj — pure

bl — blue

br — brew

bj — beautiful

tr — tree

tj — tune

tw — twin

dr — dream

dj — due

dw_(rare) — dwindle

kl — clean

kr — cream

kj — cute

kw — queen

gl — gleam

gr — green

gw_(rare) — Gwen

№ 6

Clusters beginning with a fricative

lips and teeth

*cluster —
example*

fl — flew

fr — fry

fj — few

between teeth

*cluster —
example*

θr — three

θw_(rare) — thwart

tooth ridge

*cluster —
example*

sl — slow

sj — suit

sp — spit

st — stone

sk — school

sm — smile

sn — snow

sf — sphere

hard palate

*cluster —
example*

ʃr — shriek

sw — switch

№ 7

Clusters beginning with a nasal

lips

cluster — example

mj — music

tooth ridge

cluster — example

nj — news

№ 8

Clusters beginning with /h/

cluster — example

hj — huge

hw — whether

№ 9

Initial clusters of three consonants

cluster — example cluster — example

spl — splice

spr — spring

spj — spew

str — string

stj — stew

cluster — example

skl(*rare*) — sclerosis

skr — screw

sky — skew

skw — squirt

№ 10

Linking

C(labial) + V	C(dental) + V	C(alveolar) + V	C(palatal) + V	C(velar) + V
stop_it	with_it	washed_it	cash_out	back_out
grab_it	breathe_it	played_on	camouflage_it	drag_out
came_in		run_around	march_in	sing_it
laugh_about		pass_out	rage_on	
leave_early		carves_up		
		fool_around		
		fair_enough		

№ 11

Linking (слитное произнесение)

p+t

stop_trying

t+k

pet_crocodile

p+d

lap_dog

g+b

big_boy

t+tʃ

fat_chance

d+dʒ

bad_judge

g+k

log_cabin

t+d

let_down

t+l

pet_lizard

p+s

keep_speaking

g+z

big_zoo

k+f

deck_shoes

p+p	t+t	k+k	b+b	d+d	g+g
ripe_plum	hurt_Tom	black_cat	grab_Bill	played_darts	big_girls

f+f	θ+θ	s+s	ʃ+ʃ	r+r	l+l
if_Fred	with_thanks	ice_skating	push_Shirley	far_reaches	fall_leaves

Tongue-Twisters

A tongue-twister is a sequence of words that is difficult to pronounce quickly and correctly. Even native English speakers find the tongue-twisters on this page difficult to say quickly. Try them yourself. Try to say them as fast as possible, but correctly!

1. A proper copper coffee pot.
2. Around the rugged rocks the ragged rascals ran.
3. Long legged ladies last longer.
4. Mixed biscuits, mixed biscuits.
5. Pink lorry, yellow lorry.
6. Red leather, yellow leather, red leather, yellow leather.
7. She sells sea-shells on the sea-shore.
8. The sixth sick Sheik's sixth sheep is sick. [Sometimes described as the hardest tongue-twister in the English language.]
9. Three grey geese in green fields grazing.
10. We surely shall see the sun shine soon.
11. As the roaring rocket rose, the restless roosters rollicked.
12. A noisy noise annoys an oyster.
13. Cows graze in groves on grass which grows in grooves and groves.
14. The big black-backed bumble-bee.
15. The critical cricket critic.
16. Four fat dogs frying fritters and fiddling ferociously.
17. Five French fryers fanning a fainted flea.
18. Six slippery seals slipping silently ashore.
19. Six silent snakes slithering slowly southward.

20. Six selfish shelfish.
21. Eight gray geese grazing gaily in the grease.
22. Sixty-six sickly chics.
23. The rat ran by the river with a lump of raw liver.
24. Black bugs blood.
25. Six twin screwed cruisers.
26. A pale pink proud peacock pompously preened its pretty plumage.
27. Can you imagine an imaginary menagerie manager imagining managing an imaginary menagerie?
28. Brisk brave brigadiers brandished broad bright blades, blunderbusses, and bludgeons.
29. Shining soldiers soldiers soulders shudder when shrill shells shriek.
30. Six twins screwed cruisers.
31. Seventy shuddering sailors standing silent as short sharp shattering sharps shake their splendid ship.
32. Naughty Netty's knitting naughty knittings for the navy.
33. My dame hath a lame tame crane,
My dame hath a crane that is lame.
34. Pray gentle Jane, let my dame's lame crane feed and come home again.
35. The sixth sheiks sixth sheep's sick.
36. Sheeps shouldn't sleep in a shack. Sheeps should sleep in a shed. Because the wild wolf roames the wintery wastes.
37. Pete's pa Pete poked to the pea patch to pick a peck of peas for the poor pink pig in the pine hole pig-pen.
38. The skunk sat on a stump and thunk the stump stunk, but the stump thunk the skunk stunk. A skunk jumped over stump in a skunk hole.
39. Swan swam over the sea,
Swim, swan, swim!
Swan swam back again
Well swum, swan!

40. Peter Piper picked a peck of pickled pepper.
Did Peter Piper pick a peck of pickled pepper?
If Peter Piper picked a peck of pickled pepper,
Where's the peck of pickled pepper Peter Piper picked?
41. When a twister a-twisting will twist him a twist,
For the twisting of his twist, he three twines doth intwist;
But if one of the twines of the twist do untwist,
The twine that untwisteth untwisteth the twist.
42. Untwirling the twine that untwisteth between,
He twirls, with his twister, the two in a twine;
Then twice having twisted the twines of the twine,
He twitcheth the twice he had twined in twain.
43. The twain that in twining before in the twine,
As twines were intwisted he now doth untwine;
Twist the twain inter-twisting a twine more between,
He, twirling his twister, makes a twist of the twine.
44. Sister Susie sewing shorts for soldiers. Such saucy softshort
shorts our shy young sister Susie sews. Some soldiers send epis-
tles, say they'd sooner sleep on thistles than the saucy soft short
shirts our shy young sister Susie sews.
45. Once upon a barren moor
There dwelt a bear, also a boar.
The bear could not bear the boar.
The boar thought the bear a bore.
At last the bear could bear no more
Of that boar that bored him on the moor,
And so one morn he bored the boar--
That boar will bore the bear no more.
46. A tree toad loved a she-toad
Who lived up in a tree.
She was a three-toed tree toad
But a two-toed toad was he.
The two-toed toad tried to win

47. The she toad's friendly nod
For the two-toed toad loved the ground
On which the three-toed toad trod.
But no matter how the two-toed tree toad tried
He couldn't please her whim.
In her tree toad bower with her three-toad power
The she toad vetoed him.
48. Mr. See owned a saw.
And Mr. Soar owned a seesaw.
Now See's saw sawed Soar's seesaw
Before Soar saw See,
Which made Soar sore.
Had Soar seen See's saw
Before See sawed Soar's seesaw,
See's saw would not have sawed
Soar's seesaw.
So See's saw sawed Soar's seesaw.
But it was sad to see Soar so sore
Just because See's saw sawed
Soar's seesaw!
49. If and I say advisably, if a woodchuck could chuck wood how
much wood would a woodchuck chuck if a woodchuck could
chuck wood? He would chuck, he would, as much as he could,
and chuck as much wood as a woodchuck would if a wood-
chuck could chuck wood.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 (Appendix 2)

1. Упражнения на тренировку ритма английской речи

- I'm 'not of yfended.
It 'doesn't ymatter.
I'll 'have to yleave you.
We'll 'have a yparty.
It's 'time for ysupper.
I 'wanted to `know.
It's 'warmer in` doors.
It 'used to be `mine.
I've 'finished my `lunch.
I'm 'glad you have `come.
'Tell me 'all you` know.
'Follow my adyvice.
'Try to 'do it `now.
'Get in 'touch at yonce.
'Waiting for the ytrain.
I 'wanted you to `write about it.
It's 'not the one I borrowed from
you.
Re'member what your `teacher tells
you.
The 'doctor didn't `see the patient.
'Walking along the `road.
'Ready to go a`way.
'Why did you run a`way?
'What's the name of the `book?
'Multiply it by `three.
'What have you done with the yink?
That's 'nothing to 'do with the
yargument. I for`got.
'Hurrying off to the `train.
'Coming back home in a ybus.
'When have you hidden the `key?
'Go to another ho`tel.
It 'isn't 'quite the `same.
The 'train is 'very `late.
I'm 'sorry '
I 'hope you 'under`stand.
On 'Friday 'after`noon.
I'd 'like a 'piece of `bread.
It's 'all the 'same to `me.
Ex'cuse my 'being `late.
I 'think he 'wants to `go there.
We 'ought to 'give an `answer.
We 'had to 'go on`business.
I've 'got to 'do some `shopping.
You 'mustn't 'waste a ymoment.
It 'isn't the 'same as be`fore.
I 'didn't ex'pect to be `asked.
We 'shan't be in 'time for the `play.
I've 'written the 'letter in `French.
The 'office is 'open at `nine.
Now 'what have I 'done with my
yhandkerchief?
When'ever you 'can you must yvisit
us.
Sep'tember is 'best for yholidays.
I 'wanted to 'finish my ylibrary
book.

II. Упражнения на тренировку интонационных моделей

1. Интонация обязательна в каждом конкретном высказывании. Основными функциями интонации являются: коммуникативная, благодаря которой мы понимаем сказанное как вопрос или повествование, приказ или пожелание, конец или не конец высказывания, и экспрессивная, заключающаяся в выражении эмоций. Эти функции свойственны интонации всех без исключения языков.

Упражнение № 1

Прослушайте высказывания на русском и английском языках и определите коммуникативный тип этих высказываний: повествование, вопрос, приказ, пожелание, восклицание. Обратите внимание на то, как интонация участвует в оформлении высказывания.

2. Интонацию следует понимать как сложное единство мелодики, ударения во фразе, темпа речи, тембра. Помните, что мелодика, т.е. повышение или понижение голосового тона, является наиболее информативным компонентом интонации. Поэтому особое внимание нужно обратить на овладение работой голосовых связок.

Изучая фразовое ударение как компонент интонации, обратите внимание на то, что не все слова фразы произносятся одинаково громко. Более громко и медленно произносятся важные для говорящего слова. Они называются ударными. Необходимо помнить, что в каждом языке есть свои правила расстановки ударения во фразе. Прежде чем приступить к изучению правил расстановки ударения в английской фразе, необходимо уяснить, что в языке есть слова полнозначные, соответствующие знаменательным частям речи (существительным, прилагательным, глаголам, наречиям) и служебные — предлоги, союзы, артикли, местоимения. Помните, что служебные слова в эмоционально нейтральной речи неударны. Ударный элемент графически изображается знаком ['], который ставится перед ударным слогом.

Упражнение № 2

Прослушайте русские и английские предложения и определите, какие слова в них являются ударными.

3. При расстановке фразового ударения следует учитывать тот факт, что количество неударных слогов между двумя ударными может быть неодинаковым. В зависимости от количества неударных слогов между ударными меняется скорость произнесения фразы, т.е. темп произнесения. Обратите внимание на то, что чем больше ударных слов во фразе, тем медленнее темп. Старайтесь произносить неударные элементы в быстром темпе. Помните, что чем больше неударных элементов между двумя ударными, тем быстрее темп. Следует также учитывать, что изменения в темпе создаются не только чередованием ударных и неударных элементов, но также и паузами между частями фраз.

Упражнение № 3

Прослушайте фразы и дайте их графическое изображение — тонограммы.

I'm 'not of ʏfended.

'Get in touch at ʏnce.

'What have you done with the ʏnk?

In the 'orchard you can 'see a 'lot of ʏpple trees.

4. При изучении нисходящего тона в английском языке следует различать его разновидности в зависимости от начала высоты падения: низкий нисходящий тон (Low Fall):

'Come to my ʏlace.



высокий нисходящий тон (High Fall):

The 'weather was `wonderful.



Помните, при произнесении этих разновидностей нисходящего тона начало его произносится более энергично, чем конец. Следует сравнить нисходящий тон в русском и английском языках, обращая внимание на то, что в русском языке нисходящий тон оканчивается на более высоком уровне. Необходимо прежде всего научиться произносить указанные разновидности нисходящего тона вслед за диктором, после чего самостоятельно распознавать прослушанные тоны и далее правильно их воспроизводить. Помните, что в целом нисходящий тон передает значение завершенности высказывания.

Упражнение № 4

а) Произнесите следующие высказывания вслед за диктором.

'No	Good
'Oh!	Quick
'Do	Right
'Who?	Wait
'Why?	Next
'Fine	Stop
'Sure	Here

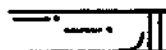
б) Прослушайте высказывания и определите тоны, с которыми они произносятся. Произнесите их вслед за диктором.

Thanks. Gladly. Mary's. Yours. France. Whose. Smith. Fry. Don't There. Where. Speak.

5. При изучении восходящего тона необходимо обратить внимание на его разновидности:

низкий восходящий тон (Low Rise):

'Has she 'come in time



высокий восходящий тон (High Rise):

'What did you 'say?



Следует помнить, что слог, произнесенный низким восходящим тоном, начинается на низком и завершается на среднем тональном уровне. Плавный подъем. Здесь необходимо сравнить низкий восходящий тон в английском и восходящий тон в русском языках, обращая внимание на то, что в русском языке начало восходящего тона значительно выше.

Не забывайте, что английский высокий восходящий тон похож на восходящий тон в русском языке тем, что у обоих одинаковое начало — средний тональный уровень.

Тренировку этого тона следует проводить на словах с постепенно увеличивающимся количеством слогов. Восходящий тон передает значение незавершенности высказывания.

Упражнение № 5

а) Прослушайте односложные высказывания и произнесите их вслед за диктором.

Low Rise

Help	Pull
Yes	Mine
No	Wait
Why?	Quick
More	Stop
Good	Let's
Fine	Hit

High Rise

Right?	Me?
Stop?	No?
You?	Wait?
Help?	Next?
Why?	When?
Where?	Here?
How?	You?

б) Прослушайте двусложные высказывания и произнесите их вслед за диктором.

Thank you
Take them
Can you?
Thank you
Fancy!

Stop it
Wire him
Gladly
Surely
Aren't you?

в) Прослушайте трёхсложные высказывания и произнесите их вслед за диктором.

Certainly
Mightn't they?
Oughtn't she?

Wait for them.
Borrow one.
Excellent!

6. Из сложных тонов более легким для овладения является нисходяще-восходящий тон (Fall-Rise), поэтому целесообразно начать изучение сложных тонов с него. Следует помнить, что нисходяще-восходящий тон состоит из двух элементов — ударного понижения и безударного повышения, из чего следует, что интонационно более выделенным является понижение.

Perfectly.

But he 'speaks English



Тренировку этого сложного тона следует начинать с трехсложных слов, далее переходить к двусложным и, наконец, к односложным. Такой порядок тренировки вызван тем, что сложный тон на многосложном сегменте произносится гораздо легче, чем на односложном.

Упражнение № 6

Прослушайте следующие высказывания и произнесите их вслед за диктором.

Трехсложные

˘Usually
˘Finally
˘Normally
˘Satisfied
˘Dangerous
˘Margaret

Двусложные

Always
˘Slowly
˘Quickly
˘Often
˘Thursday
˘Sorry

Односложные

˘Wait
˘Look
˘No
˘Do
˘Me
˘True

7. Восходяще-нисходящий тон (Rise-Fall) начинается примерно от середины диапазона или немного ниже, достигает высшей границы и затем быстро падает до низких значений частоты тона.

^ No.



^ Perfectly.



Упражнение № 7

Прослушайте следующие высказывания и произнесите их вслед за диктором.

^Either.
^Always.
^Earlier.
^Show me.

^Ask him.
^Thank you.
^Wire him.
^Can't you?

8. После ознакомления с каждым из перечисленных выше тонов в отдельности следует научиться распознавать их по предъявлению с другими тонами вместе.

Упражнение № 8

- а) Определите тон произнесения высказываний.
б) Произнесите высказывания вслед за диктором.

^ Beautiful

˘ Different

/Always

^Thank you

˘ Earlier

˘Probably.

˘Difficult

^Work

9. Для связного прочтения фраз, а также элементов внутри фраз необходимо ознакомление с понятием «ритмическая группа». Следует помнить, что ударные и неударные слоги во фразе произносятся таким образом, что интервалы между ударными слогами приблизительно равны. Обратите внимание на распределение ударных элементов в следующей фразе:

'That's the 'cat that 'sat on the ˘mat.

Ударные и неударные элементы фразы объединяются в ритмические группы (rhythmic groups). Каждая ритмическая группа содержит один ударный слог и примыкающие к нему безударные слоги.

Произносите ударный и примыкающие к нему неударные слоги слитно, как одно слово. С увеличением количества неударных слогов временные интервалы между ударными слогами остаются, в основном, равными. Неударные слоги следует произносить в более быстром темпе.

Упражнение № 9

- а) Произнесите сочетания слов, сохраняя постоянный ритм.

a 'book

a 'good 'book

a 'very 'good 'textbook

a 'very 'good 'school 'textbook

б) Прочтите с постоянным ритмом

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1) | 2) |
| 'Next time. | I 'found it ythere. |
| 'Well ydone. | She 'never ydoes. |
| 'Why ynot. | I 'need your yhelp. |
| 'Come yhere. | He's 'just ar'yived. |
| 'What's ywrong? | He 'rang me yup. |

- 3)
- You 'ought to 'know the 'way by ynow.
He 'did his 'best to 'save the ychild.
The 'snow was 'falling 'thick and yfast.
It's 'time the 'children 'went to ybed.
You'll 'have to 'do-it 'all aygain.

10. Помните, что под влиянием ритма безударные слоги во фразе претерпевают качественные и количественные изменения. В неударных служебных словах гласные полного образования редуцируются, меняют свое качество. Для того чтобы сохранить естественный ритм, необходимо учитывать это явление и при чтении и в разговоре употреблять так называемые слабые формы этих слов.

в) Определите количество и тип ритмических групп в высказываниях:

- Can 'anyone 'tell me the ytime?
I 'm 'going to 'town for the yday
I've 'got a much 'better i ydea.

г) Прослушайте рифмовки и произнесите их за диктором.

- 1) A 'canner, ex'ceedingly ycanny,
One 'morning re'marked to the yGranny,
A 'canner can ycan
'Anything that he ycan,
But a 'canner 'can't 'can a 'can, ycan he?
- 2) There's a 'song in the ywind,
There's a 'song in the ysea,

And the 'song in the 'tops of the
'Tallest ypine-trees.

- 3) A 'cheerful old 'bear in the yzoo
Could 'always find 'something to ydo;
'When it ybored him you 'know,
To 'walk 'to and yfro,
He re'yversed it and 'walked 'fro and yto.

Упражнение № 10

Прочтите предложения с указанной интонационной разметкой.
Обратите внимание на разное завершение нисходящей шкалы.

1) Повествовательные предложения

I shall 'take you to the ylake district.
He's 'usually so re'yliable.
They 'never 'come in ytime.
He was 'very su'ccessful in his ywork.
They could 'hardly be'lieve their yeyes.
It 'isn't e'xactly what I ywant.

2) Специальные вопросы

'When can you' let me yknow?
'How did you 'manage to ydo that?
'What 'time is con'yvenient 'for you?
'Which 'method did you yfollow?
'How can I 'keep the 'children ybusy?
'What was the yweather like?

3) Команды

yDo it!
'Open the ywindow!
Come at five ysharp!
Put on your ycoat!
Pass me the ypaper!

4) Восклицания

'Never yagain!
'Welcome 'home again!
'What a 'nice yview!
'What a 'pleasant surprise!
yWonderful!

11. Помните, что нисходящая шкала может также завершаться низким подъемом (Low Rise) в незавершенном высказывании, в общих вопросах, в разделительных вопросах, просьбах.

Упражнение № 11

Прочтите предложения с интонационной разметкой.

It 'doesn't ,matter.

'Is the 'book on the ,shelf?

'Would you 'like ,tea or \coffee?

The 'children are at \school, ,aren't they?

'Will you 'pass me the ,salt?

Общие, альтернативные и разделительные вопросы.

Общий вопрос

In English.

'Are you ,ready?

'Is he at ,home?

'Has he ,left?

'Will you be 'ready by ,six?

'Shall we be 'ready to 'finish the 'work on ,time?

'Is it 'wise to 'take any ,risk?

'Have you 'been there long?

'Would you 'mind 'shutting the ,door?

'Isn't it 'possible to 'get a ,doctor?

'Are you 'quite ,sure?

Альтернативный вопрос.

'Do you 'like ,tea or \coffee?

'Does he 'speak ,English or \French?

'Is your 'new 'dress ,red or \blew?

'Does it de'pend on ,you or on your \parents?

'Is this 'book ex,pensive or \not?

'Shall we 'go there by ,tram or by \bus?

'Is that a ,new 'film or an \old one?

Разделительный вопрос.

He is a \student, ,isn't he?

He is a \student, \isn't he?

I su'ppose this is \ true, / isn't it?
 I su'ppose this is \ true, / isn't it?
 'Everyone a \ greed, / didn't they?
 'Everyone a \ greed, / didn't they?
 It's 'going to \ rain, / isn't it?
 It's 'going to \ rain, / isn't it?

Незавершенные высказывания, высказывания с подтекстом.

I 'don't \ mind.
 It 'doesn't \ matter.
 Nothing is all \ serious.
 It's 'not as 'bad as 'all \ that.
 You 'needn't \ worry.
 It 'seems 'rather a \ pity.
 I 'wish I could 'tell him \ all about it.

12. Следует помнить, что нисходящая шкала употребляется в сложных предложениях, состоящих из главного и придаточного. При этом нужно учитывать место придаточного предложения по отношению к главному. Если придаточное предложение стоит перед главным, то нисходящая шкала у обоих завершается подъемом и падением / / | \ / соответственно, как это показано в следующем примере.

'If you 'listen a \ttentively, you'll under \stand us.

Если придаточное следует за главным, главное завершается падением, а придаточное подъемом, как показано в примере.

You'll under \stand us | if you 'listen a \ttentively.

Упражнение № 12

Прочтите сложные предложения с указанной интонационной разметкой. Обратите внимание на место придаточного предложения по отношению к главному.

I. Придаточное предложение перед главным

When 'Betty 'Smith 'studied at college | she had 'many companions.
 'When you are 'quite ready | we can leave.
 'If you 'want to 'have a rest | 'go to the country.
 'If the 'weather is fine | we shall 'go to the forest.

II. Придаточное предложение после главного

'Betty 'Smith had 'many companions | when she 'studied at college.

We can leave | when you are 'quite ready.

'Go to the country | if you 'want to have a rest.

We shall 'go to the forest | 'if the 'weather is fine.

13. Помните, что сложные предложения состоят по меньшей мере из двух неразложимых с точки зрения смысла единиц. Их называют синтагмами. Обратите внимание на то, что каждая синтагма имеет свой интонационный рисунок. При чтении сложных предложений старайтесь произнести каждую синтагму как единое целое. Следует помнить, что между синтагмами могут быть, но не обязательно, паузы незначительной длительности. Обратите внимание на то, что в многосинтагменном предложении неконечные синтагмы завершаются восходящим тоном. Употребляйте средний или низкий нисходящий тон в конечной синтагме. При отработке слитного чтения синтагм следует сначала делать паузы после каждой синтагмы и только затем переходить к более быстрому темпу, указывая на границы синтагм только изменением тона.

Упражнение № 13

а) Прочтите сложные предложения с интонационной разметкой, указанной в тексте, и делая паузу после первой синтагмы.

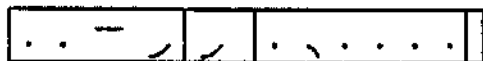
б) Прочтите эти же предложения без пауз между синтагмами.

'When I 'came home there was nobody.

'If you 'listen attentively, you'll understand us.

в) Прочтите предложения в соответствии с интонационной разметкой. Обратите внимание на членение на синтагмы.

1. There are 'some cups, spoons and plates on the table.



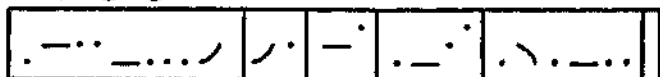
2. There is a tea cup, a sugar bowl and a teapot on the table.



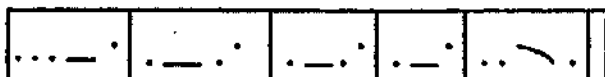
3. In 'Moscow you can find /opera, /ballet, 'musical /comedy, /museums, /cinemas.



4. This 'book is trans'lated into /English, /French, /German, /Italian and /other /languages.



5. There is a /bedroom, a /dining room, a /nursery, a /kitchen and a /bathroom.



г) Разделите следующие предложения на синтагмы, сделайте интонационную разметку. Прочтите предложения.

1. On the ground floor there is a kitchen, a pantry, a dining room, a cosy sitting room and Dr. Sandford's study.
2. Where have you been all the time?
3. I hope you've sent it.
4. Don't be so noisy.
5. When they arrived at the theatre they found that the opera had begun.
6. Is it so difficult to get it?
7. How hard it is!
8. The children were playing in the yard.
9. Is he a worker or an engineer?
10. He is a talented writer, isn't he?

14. Помните: произнесение простых и сложных предложений с понижающейся шкалой типично для эмоционально нейтральной речи. В более эмоциональной речи следует употреблять высокий нисходящий тон. При этом нужно иметь в виду, что этим тоном произносится самое важное слово в синтагме, которое находится под так называемым логическим ударением. При тренировке в чтении синтагм с логическим ударением помните, что оно может падать на любое слово синтагмы по замыслу говорящего.

Упражнение № 14

а) Прочтите предложения в соответствии с интонационной разметкой. Особо выделяйте слово, несущее логическое ударение.

1. My daughter came yesterday.
2. My daughter came yesterday.
3. My daughter came yesterday.
4. My daughter came yesterday.

15. Заметьте, что в предложении №1 говорящему важно, что его дочь приехала вчера, а не сегодня. В предложении №2 важно, что его дочь приехала, а не уехала. В предложении №3 важно, что приехала его дочь, а не сын. В предложении №4 важно, что приехала его дочь, а не дочь друга.

б) Прочтите предложения и объясните расстановку логического ударения.

He went to the cinema yesterday.

He went to the cinema yesterday.

He went to the cinema yesterday.

He went to the cinema yesterday.

Упражнение № 15

Прочитайте, соблюдая интонационные модели.

Help

Yes

No

Why?

More

Good

Fine

Here

Try

Pull

Mine

Wait

Quick

Stop

Let's

Hit

Really

Was it?

Thank you

Take them

Can you?

Thank you

Fancy!

Can't you?

Aren't you?

Surely

Gladly

Stop it

Wire him

Mightn't they?

Oughtn't she?

Wait for them

Borrow one

Certainly

Positive

Negative

Who?	Next?	Often?	My fault?
Yes?	Stop?	Really?	Must I?
Now?	Here?	Badly?	Isn't he?
Me?	Why?	Forty?	Shouldn't I?
You?	Whose?	May I?	Interesting?
No?	When?	Like it?	All of it?
Right?	What?	Suit me?	Both of them?
Wait?	Where?	Which one?	Couldn't he?

No	John	Wait	They can
Do	Move	Look	Have one
Me	Red	Always	This time
True	Good	Slowly	Help me
More	Beg	Quickly	Catch him
Well	Read	Often	I did
Pull	Right	Thursday	Six
Run	Quick	Sorry	Tom's

Naturally	Positive	Wonderful	Perfectly
Gratitude	Frequently	Probably	Show me one
Wouldn't you?	Ask him to	You can go	Do sit down
That was good.	Yes	Have you?	He's coming
Yes	No	Have you?	He's coming
No	Run	Have you?	He's coming?
Run	Good	Have you?	He's coming
Good	Wait	Isn't it?	He's coming
Wait	Stop	Isn't it?	One can feel it
Stop	Write	Isn't it?	One can feel it
Write	All	Isn't it?	One can feel it?
All	Try	Borrow one	One can feel it
Try	Pull	Borrow one	One can feel it
Pull	Mine	Borrow one	One can feel it
Mine	Fine	Borrow one?	Always
Fine	Yes	Borrow one	Always
	No	Borrow one	Always?

JReally
JReally
^Really
^Really
^So

^Run
^Good
^Wait
^Stop
^Pull

^Write
^All
^Try
^Mine
^Fine

^Always
^Always
^Always
^Ready
^Heavens

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 (Appendix 3)

Тексты для чтения

[θ]

THE GOLDEN LEGEND

by Joe Wallace

A thousand faiths with a common dream
A thousand tongues with a common theme
A thousand thoughts with a single plan:
Peace on earth and goodwill to man!

[ð]

TOAST

Here's a health to all those that we love,
Here's a health to all those that love us,
Here's a health to all those that love them
That love those that love us!

[e]

ELETELEPHONY

by Laura E. Richards

Once there was an elephant,
Who tried to use the telephant —
No! No! — I mean an elephone
Who tried to use the telephone —
(Dear me! I am not certain quite
That even now I've got it right.)
Howe'er it was, he got his trunk
Entangled in the telephunk,
The more he tried to get it free,
The louder buzzed the telephee —
(I fear I'd better drop the song
Of elephop and telephong!)

[t]

DUTY OF THE STUDENT

by Edward Anthony

It is the duty of the student
Without exception to be prudent.
If smarter than his teacher, tact
Demands that he conceals the fact.

THE OLD AND THE NEW

The word January is derived from Janus, the Roman god of doors. Because every door faces two directions forwards and backwards, Janus was represented with two faces, one on the front and one on the back of his head. With these faces he could look back on the past year and forward to the current year. January has been known by a variety of names. The Dutch used to call it frosty month; the Saxons first called it wolf month, because the shortage of food caused wolves to be very troublesome and later, after the introduction of Christianity, they called it either the after-yule or first month; yule was the name of the heathen festival at the winter solistice. In the french Republican calendar it was called snow month. The expression *it's sacase of January and May* has nothing to do with the months themselves, but is used when an old man marries a young girl. The allusion is to the Merchant's Tale in Chaucer's Canterbury Tales, in which May, a beautiful girl, married January, a man who was sixty years of age.

[l]

"I'LL TRY" AND "I CAN'T"

by R. L. Stevenson

The little boy who says "I'll try",
Will climb to the hill-top;
The little boy who says "I can't"
Will at the bottom stop.

THE TIDE IN THE RIVER

by Eleanor Farjeon

The tide in the river,
 The tide in the river
 The tide in the river runs deep,
 I saw a shiver
 Pass over the river
 As the tide turned in its sleep.

A GIRL FRIDAY

Millions of girls all over the world work in offices as secretaries. In English, as in many other languages, we need special words to describe the actual jobs they do.

In English newspapers at the moment it is not unusual to see advertisements saying: "Wanted — Girl Friday". A Girl Friday, presumably, is the feminine equivalent of Man Friday, the character created by Daniel Defoe in his novel "Robinson Crusoe". You may remember that Robinson Crusoe saved Man Friday's life, then took him under his protection. Man Friday became his devoted servant. Robinson Crusoe's slightest wish was his command.

Now, one can well understand why a modern employer should want to have a secretary who is equally devoted to him. What is astonishing is that girls should want to become servants, slaves almost, of businessmen. Apparently they do, for the term Girl Friday seems to be rapidly replacing secretary.

"Secretary" itself has changed its meaning very greatly. It was originally something, then someone, who kept your secrets. There is no connexion in people's minds these days between secrets and secretary — we have even had to invent the phrases "confidential secretary" and "private secretary".

[i:]

A CRADLE SONG

by William Blake

Sleep, sleep, beauty bright
Dreaming o'er the joys of night
Sleep, sleep: in the sleep
Little sorrows sit and weep.

SIXTEEN

by Carolyn Cahalan

Sixteen
sees and laughs,
sleeps and eats,
aches and cries,
babbles, thinks,
loves and hates,
stretches, lives
and hopefully waits.

ONLY DEAD PEOPLE, PLEASE!

Have you ever hitched a lift in the rain? A young man did last month in Yugoslavia and he ended up with a broken leg. This is how it happened. He was walking along a country road in the rain when he hitched a lift from an open Lorry. There was a long narrow box in the back of the Lorry and the young man sat on it for some minutes before he realized it was a coffin. After that he sat on the wet floor of the Lorry and watched the wet roads, the wet trees and the wet countryside and was very miserable. Suddenly he was frightened to see that the coffin was opening slowly and a hand was coming out. Then a voice from the coffin said: "Has it stopped raining yet?" The young man was so frightened by this that he jumped from the lorry shouting while it was still moving fast and broke his leg.

Later it turned out that the man in the coffin was also hitching a lift and got into the coffin to get out of the rain. The young man sued the lorry-driver and the man in the coffin and won. The judge said only dead people must be into coffins.

[ɑ:]

THE TELEPHONE

by Alfred H. Miles

Friends a hundred miles apart
Sit and chatter heart to heart,
Boys and girls from school afar
Speak to mother, ask papa.

[v]

THE WASHING-UP SONG

by Elizabeth Gould

Sing a song of washing up,
Water hot as hot.
Cups and saucers, plates and spoons,
Dishes such a lot!
Work and dish mop round and round,
Wash them clean as clean
Polish with a dry white cloth,
How busy we have been!

MOTHERING SUNDAY

The 8th of March is Mid-Lent Sunday or Mothering Sunday. It is claimed that the name Mothering Sunday came from the ancient custom of visiting the "mother church" at this time; but to schoolchildren it always meant a holiday, when they went home to spend the day with their mother or parents. At one time in Britain, especially in Lancashire, it was the custom to eat simnel cakes on this day. The word *simnel* is derived from a Latin word meaning fine bread.

Mothering Sunday is not the same as Mother's Day. The latter is an American festival celebrated on the second Sunday in May as an occasion for each person to remember his mother by some act of grateful affection.

All women become like their mothers.

That is their tragedy. No man does.

That's his.

[u:]

by Rudyard Kipling

The camel's hump is an ugly lump
Which well you may see at the Zoo;
But uglier yet is the hump we get
From having too little to do.

[v]

THE LISTENING WOODS

by Ida W. Benham

I looked at the shadowed mosses,
I looked at the nests o'erhead,
I looked at the small brook dreaming
Alone in its sandy bed.

I get it as well as you-oo-oo-
If we haven't enough to do-oo-oo,
We get the hump-
Cameelious hump-
Kiddies and grown-ups too!

One of the first of April, known in England as April Fool's Day, it is customary in Western Europe to play tricks on people, fool them, and mislead them.

The English language abounds in expressions in which the word "fool" plays the chief part. For example we say of a person who spends his money wastefully or extravagantly, "a fool and his money are soon parted." A young man who was angry because an older man has stolen the affections of his girl friend might say "there's no fool like an old fool," implying that the old man is behaving foolishly, because he is old. The older man could reply with saying: "Young men think old men fools, old men know young men are."

If someone does something which proves to be unrewarding and for which he receives no thanks, we say that he is "a fool for his pains." When we say of someone that he is no fool, we mean that he is not easily fooled.

The early bird, so I have heard,
Catches the worm, and, pon my word,
I know two chaps and yet a third
Could learn a lesson from that bird.

[əv]

by Rudyard Kipling

Yes, weekly from Southampton	O dilloing in his armour,
Great steamers, white and gold,	And I s' pose I never will,
Go rolling down to Rio	Unless I go to Rio
(Roll down-roll down to Rio!)	These wonders to behold —
And I' d like to roll to Rio	Roll down-roll down to Rio —
Some days before I' m old!	Roll really down to Rio!
I' ve never seen a Jaguar,	Oh, I' d love to roll to Rio
Nor yet an Armadil	Some Day before I' m old!

TRANSATLANTIC DIFFERENCES

Many English words connected with clothes change their meaning when they are in U.S.

Trousers do not exist in the U.S. — the name there is pants. In England pants are a piece of underwear, worn under trousers (men's pants can also be called underpants).

In England women hold up their stockings with "suspenders." In the U.S. "suspenders" are used by men, to hold up their pants (Englishmen hold up their "trousers" with "braces").

American women hold up their stockings with "garters." In England, garters are something different: pieces of elastic, generally used to hold up boy's socks. And while American women carry a "purse" — English women carry a "handbag". Inside an American woman's "purse" is a small money-purse, containing coins. Inside an English woman's "handbag" is her "purse." In England a "vest" is a piece of underwear; in the U.S. it is the name of what the English call a "waistcoat."

LAUGHING TIME

by William Jay Smith

It was laughing time, and a tall Giraffe
Lifted his head and began to laugh:
Ha! Ha! Ha! Ha!

And the chimpanzee on the gingko tree
Swung merrily down with a Tee Hee Hee:
Hee! Hee! Hee! Hee!

"It's certainly not against the law!"
Croaked Justice Crow with a loud guffaw:
Haw! Haw! Haw! Haw!

The dancing bear who could never say "No"
Waltzed up and down on the tip of his toe:
Ho! Ho! Ho! Ho!

The donkey daintily took his paw,
And around they went: Hee-Haw! Hee-Haw!
Hee-Haw! Hee-Haw!

The moon had to smile and it started to climb,
All over the world it was laughing time!
Ho! Ho! Ho! Hee-Haw! Hee-Haw!
Hee! Hee! Hee! Hee! Ha! Ha! Ha! Ha!

THANKSGIVING DAY **(Part I)**

Thanksgiving Day is probably the most truly American of the national holidays in the USA. Considered by many to have been first celebrated in 1621 by the English settlers of Plymouth Colony. Thanksgiving still retains for many Americans the customs and spirit with which the Pilgrims endowed it. The idea of giving thanks at harvest time was not new. Throughout history, people in different lands have held harvest festivals. Yet thanksgiving as first celebrated by Pilgrim settlers in the New World and as observed by many Americans ever since has unique qualities. By the middle of the 18th century Thanksgiving had become a generally accepted day for reunions and festivals, but it was not until 1863 that the First National Thanksgiving Proclamation was issued, by President Abraham Lincoln. After that, it was the custom for the President to proclaim annually the celebration of Thanksgiving and for the governors of the states to issue proclamations for their respective states.

BALLS

by Alfred H. Miles

And there are many other balls
We find at pleasure's source —
The croquet-ball, the hockey-ball.
The skittle-ball, lacrosse,
And smaller balls, the marble balls,
And bearing balls, of course.
The earth's a ball, on which we play,
With other balls in sight,
The ball of gold that plays by day,
The silver ball by night.
And all the stars, for what are they
But balls of golden light?

Alas, Alack!

by Walter de la Mare

Ann, Ann?
Come quick as you can!
There's a fish that talks
In the frying-pan.
Out of the fat,
As clear as glass,
He put up his mouth
And moaned "Alas!" —
Oh, most mournful,
"Alas, alack!"
Then turned to the sizzling,
And sank him back.

THANKSGIVING DAY

(Part II)

In 1941 Thanksgiving Day was established by Congress as a legal federal holiday to be observed on the fourth Thursday in November. In many cases and in several ways, the pattern of the Thanksgiving celebration has remained as it was during the first Pilgrim festivals. It is a day for family, for

sharing whatever one has with those less fortunate, and for giving thanks for the year's blessings. For month everyone looks forward to the big family dinner. Sons and daughters at college and relatives at a distance make long trips to spend the four-day holiday at home. The traditional Thanksgiving dinner menu thought faith and some fortune circumstances were able to found a permanent colony. While scouting the area for fresh water, they had unearthed a cache of Indian seed corn, and when April came they began their planting, struggling with the rocky soil as they had struggled with the bitter climate. When, finally, the fields produced a yield rich beyond expectations, Governor William Bradford proclaimed "a day of Thanksgiving unto to the Lord so we might after a more special manner, rejoice after we had gathered the fruits of our labors."

[e]

SPRING RAIN

Anonymous

Rain, rain, rain, April rain,
You are feeding seed and grain,
You are raising plants and crops
With your gaily sparkling drops.

THE LION

by Ogden Nash

Oh, weep for Mr. and Mrs. Bryan!
He was eaten by a lion,
Following which, the lion's lioness
Up and swallowed Bryan's Bryaness.

[J]

GREETINGS

by Joe Wallace

I wish you health but not with wealth
I wish you work and worry

I wish you what I wish myself,
A share in man's sad story.

I wish you, on that next-door day
We coax the world to spin our way
A share in all its glory.

WHEN A MAN'S BUSY

by Robert Browning

When a man's busy, why, leisure
Strikes him as wonderful pleasure:
'Faith, and at leisure once is he,
Straightaway he wants to be busy.

THANKSGIVING DAY

(Part III)

The idea of giving thanks was not new nor was it peculiar to the Pilgrims. Throughout mythology and recorded history there have been harvest festivals. The ancient Hebrews, the Greeks and the Romans all celebrated the earth's bounty. The English had their "Harvest Home," a festival to celebrate the last load of grain brought home, with its church service of thanksgiving followed by a public feast and sports events. All these were part of the colonists' heritage. Yet Thanksgiving as first celebrated by the Pilgrims and repeated by Americans ever since has unique qualities born of life in the New World.

The Pilgrims objected to celebrations fixed by the calendar, believing rather that "the ceremonies should respond to the dispensations of Providence". Thus, the following year, when a scant harvest and trouble with the Indians gave no cause for a Thanksgiving, there was no observance. But in 1623, after a prolonged drought, the Pilgrims' prayers for rain had been answered, and Governor Bradford ordered that July 30 be set aside as a day of public thankfulness includes roast turkey with dressing, cranberry sauce, a proliferation of fall vegetables, and pumpkin and mince pies as well as plum pudding. Bright-colored gourds, ears of Indian corn apples, oranges, and nuts provide decorations; chrysanthemums, bought of berries, or dried branches also add atmosphere to the occasion. The Thanksgiving spirit dic-

tates that hospitality be extended to persons who are alone or away from Orphans, the aged, and the homeless are also remembered and provided with the traditional dinner by charitable individuals or by civic organizations.

THE WONDERFUL WORLD

by William Brightly Rands

Great, wide, beautiful wonderful world,
With the wonderful water round you curled,
And the wonderful grass upon your breast —
World, you are beautifully dressed!
The wonderful air is over me,
And the wonderful wind is shaking the tree —
It walks on the water, and whirls the mills.
And talks to itself on the top or the hills.

NIGHT IS ENDED

by Joe Wallace

March in mighty millions pouring,
Forges flaring, cannon roaring,
Life and Death in final warring
Call you, Workingmen!
At your benches planning, speeding,
In the trenches battling, bleeding,
Yours the help the world is needing,
Answer, Workingmen!

PROVERBS AND SAYINGS

1. A man's as old as he feels, and a woman's as old as she looks.
2. Sit in your place, and none can make you rise.
3. An expert's one who knows more and more about less and less.
4. Who chatters to you will chatter of you.
5. If a man deceives me once, shame on him; if he deceives me twice, shame on me...
6. We can live without our friends, but not without our neighbours.

THE BROOK

by Alfred Tennyson

Grumbling, stumbling,
Fumbling all the day,
Fluttering, stuttering,
Muttering away,
Rustling, hustling,
Bustling as it flows,
That it how the brook talks,
Bubbling as it goes.

RAIN

by R.L. Stevenson

The rain is raining all around,
It falls on field and tree,
It rains on the umbrellas here,
And on the ships at sea.

FEBRUARY 14th

When all the fun of Christmas and New Year is over, there's feeling of anticlimax. The rest of January is dreary and cold. But before Long the empty shops seem to come to life once again with displays of attractive and brightly coloured *I love you* Valentine cards.

St. Valentine was a priest who lived in Rome and died for his faith in A.D. 170. His feast happens to fall on February 14th — the traditional day for lovers.

There was in early times a strong belief that on this day birds choose their mates. To some extent this might explain why love-birds seem to be such popular motifs on Valentine cards. A fourteenth century poet wrote: "On Valentine's day all the birds of the air in couples do join." And Shakespeare carried on the tradition when Theseus says in "A Midsummer Night's Dream:"

*St. Valentine is past:
Begin these wood-birds
But to couple now?*

But antiquarians maintain that St. Valentine's Day celebrations are a continuation of a roman festival of Pan and Juno.

THE PUZZLED CENTIPEDE

by Ogden Nash

A centipede was happy quite,
Until a frog in fun

PRIMER LESSON

by Carl Sandburg

Look out how you use proud words,
When you let proud words go,
it is not easy to call them back.

Said, "Pray, which leg	They walk off proud;
comes after which,"	they can't hear you calling —
This raised her mind to such a pitch,	Look out how you use proud words.
She lay distracted in the ditch	
Considering how to run.	

YOUR LUCK

If you boast about your health or good fortune there will be a disaster waiting for you. In order to avoid the disaster you should touch wood.

James is showing me his new car. "It's beautiful, James. Mind you don't let anyone hit it." James replies proudly, "I've been driving for ten years and I've never had an accident, yet — touch wood;" There is nothing near which is made of wood so he touches his head.

A newly-married couple are often presented with a horse shoe, as a symbol of good luck. Sometimes they hang it with the prongs pointing upwards, otherwise the luck will run out.

Those who happened to be travelling under a railway bridge at precisely the same time as a train crosses above — these are the lucky people. It is not advisable to go slowly or to accelerate or run to pass beneath the bridge at the right movement — in case of a road accident. On the other hand, if the road is empty, cheating in this way still be lucky.

SAID THE CRAB UNTO THE OYSTER

by Lewis Carroll

Said the Crab unto the Oyster
Do not loiter in this cloister,
Join me in a voyage rare,
Up into the moist salt air.

Noise and turmoil would annoy me,
Toil and trouble, too would cloy me,
Should I leave this royal cloister
Adroitly rejoined the oyster.

QUITE ENOUGH

When Erich Remarque, the well-known German novelist was still a young man, he was once introduced to an American girl who was traveling in Germany. Speaking in German, the girl asked Remarque why he had never visited the United States. His answer was that he couldn't speak English. In fact, he knew only four sentences, he said.

"What are those sentences?" asked the girl, much interested. Speaking slowly, with a strong German accent, the writer said: "How do you do? I love you. Forgive me. Ham and eggs, please."

"Why," cried the girl, "with these sentences you could tour the United States from Maine to California."

A PUZZLING QUESTION

by A. M. Pratt

Grandma says (though I don't know why)
That I am the apple of her eye;
Brother calls me a dunce; Aunt Fan
Always says I'm her little man;
Father says I'm a reg'lar boy,
And mother calls me her pride'n' joy.
Now this is what I should like to know —
How in the world a fellow can grow?
Who's a pride 'n' joy, an apple, a dunce,
A reg'lar boy and a man at once!

A LAZY THOUGHT

by Eve Merriam

There go the grown-ups
To the office,
To the store.
Subway rush,
Traffic crush;
Hurry, scurry,
Worry, flurry.
No wonder
Grown-ups
Won't grow up
Any more.
It takes a lot
Of slow
To grow.

MARK TWAIN'S LECTURE

Once a literary club invited Mark Twain to give a lecture. Before the lecture one of the members of the club came to him and said: "Mr. Twain, people say that you can tell very funny stories. I hope that during your lecture you will tell a story that will make my uncle laugh. He hasn't laughed for ten years."

"I'll do my best," Mark Twain said.

When he began his lecture, Mark Twain noticed the club member. He was sitting in front of him with an old man who had a very sad face.

Mark Twain began to tell jokes, one after another. "I told long jokes and short jokes, new jokes and old jokes," Mark Twain told his friends. "I told every joke in my memory, and soon everybody was laughing. Everybody — but not the old man. He continued to look at me with his cold, blue eyes. I was ashamed to think that I couldn't make him laugh, and I tried again and again. But nothing helped..."

After the lecture, the club member came to Mark Twain and said, "Thank you, Mr. Twain. I have never heard so many very funny stories."

"They weren't funny enough for your uncle," Mark Twain answered. "He didn't even smile."

"I know," the man said. "I told you that he hasn't laughed for ten years. But I didn't tell you that he hasn't heard anything for ten years. He is deaf."

WINTER

by Alfred Tennyson

The frost is here,
The fuel is dear,
And woods are sear,
And fires burn clear,
And frost is here
And has bitten the heel of the going year
Bite, frost, bite!
The woods are all the searer,
The fuel is all the dearer,
The fires are all the clearer,
My spring is all the nearer,
You have bitten into the heart of the earth,
But not into mine.

THE WIND AND THE MOON

by George Macdonald

Said the Wind to the Moon,
"I will blow you out,
You stare
In the air
Like a ghost in a chair."
He blew a great blast,
and the thread was gone.
In the air
Nowhere
Was a moonbeam bare.

TOO GREAT A MAJORITY

Bernard Shaw's gift of ready wit is well illustrated by the story of how he turned the laugh against a member of the public who was expressing disapproval of one of his plays. It was the first night of "Arms

and the Man," a play which had a very good reception from a crowded house. When the curtain fell at the end of the last act there was tremendous applause, accompanied by insistent call for the author to appear. One man in the gallery was whistling thus expressing his disapproval.

Bernard Shaw appeared before the curtain, waited in silence until the end of the applause. Then, looking up at that critic, he said: "I quite agree with you, Sir, but what can we two do against all these people?"

IF MANY MEN KNEW

by Bertha R. Hudelson

If many men knew
What many men know,
If many men went
Where many men go,

If many men did
What many men do,
The world would be better
I think so; don't you?

SONG OF THE TRAIN

by David McCord

Clickety-clack
Wheels on the track
This is the way
They begin to attack:
Click-ety-clack,
Click-ety-clack,
Click-ety-clack-ety;
Click-ety
Clack.

Clickety-clack,
Over the crack
Faster and faster
The song of the track:
Clickety-clack,
Clickety-clack,
Clickety, clackety.
Clackety
Clack.

NIGHT IS ENDED

by Joe Wallace

March in mighty millions pouring,
Forges flaring, cannon roaring,
Life and Death in final warring
Call you, Workingmen!

JUST AND UNJUST

by Lord Bowen

The rain it raineth on the just
And also on the unjust fella;
But chiefly on the just, because
The unjust steals the just's umbrella.

At your benches planning, speeding,
In the trenches battling, bleeding,
Yours the help the world is needing,
Answer, Workingmen!

SILVER BULLETS

Many colourful advertisements are specifically directed at young people who are encouraged to smoke themselves to death. It is statistically certain that cancer of the lungs is linked with cigarette smoking at a very early age usually in school. Once the habit is established it is very difficult indeed to break with the result that cancer of the lungs kills more and more people every year. Why do children start smoking cigarettes? At first the taste is most unpleasant, yet many children persist and all too soon reach the point of addiction. Can the simple explanation be that they wish to appear more grown up than they are? Is it possible to devise a substitvity, which they would accept and enjoy? If we don't, the consequences become more and more serious.

FOOLS

On rare occasions the English act completely out of character (that is, of course, when they are most English of all), on the 1st of April adults behave like children, wise men like fools, and one man can pull the leg of the whole nation. This happened about ten years ago, on television. A very famous commentator, whose smooth voice accompanied all royal events and state visits, introduced a brief documentary film about spaghetti. He gave a vivid description of the harvest in the spaghetti fields of Italy, with statistics of the previous year's crop, and there before their very eyes the viewing public saw Italian farm-workers picking long strands of spaghetti off trees. Many of the viewers were completely taken in. "I never realized it grew on trees," they said. "I've never really thought about it I suppose."

LIMERICK

by E. Lear

There once was a lady from Guam
Who said, "Now the ocean's so calm

I will swim for a lark."
She encountered a shark.
Let us now sing the 90th Psalm.

THE DEEP CLEAR EYES

by Walter de la Mare

Two deep clear eyes,	Ears bid eyes
Two ears, a mouth, a nose,	Mark:
Ten supple fingers,	Mouth bids nose
And ten nimble toes,	Smell:
Two hands, two feet,	Nose says to mouth,
two arms, two legs.	I will:
And a heart through which	Heart bids mind
Love's blessing flows.	Wonder:
Eyes bid ears	Mind bids heart
Hark:	Ponder.

TWELFTH NIGHT

Twelfth Night the 5th of January is the eve of Twelfth Day or the feast of the Epiphany twelve days after Christmas. In olden times it was the most popular festival next to Christmas, and Shakespeare's play *Twelfth Night*, produced in 1602, was so called because it was written to be acted at the Twelfth Night festivities.

Most authorities agree that the festival was a survival of the old Roman Saturnalia, the festival of Saturn, which was held at this season and which was a time of great merrymaking. Through the centuries the custom of celebrating Twelfth Night has almost died out; it is now chiefly remembered as the time by which all Christmas decorations should be dismantled.

Another "twelfth" known to most Englishmen is the 12th of August the day when grouse-shooting begins in Britain. A grouse is a kind of game-bird. It belongs to the same family as the partridge, the bird which "my true love sent to me" in the song "The Twelve Days of Christmas."

SONG FOR THE CHILDREN

by Joe Wallace

I heard music unawares
Upstairs, downstairs,
Here and there and everywhere.

Never were such lovely airs
Upstairs, downstairs,
Here and there and everywhere.

Some and sings and some one shares
Upstairs, downstairs,
Here and there and everywhere.

Some one comes and some one cares
Upstairs, downstairs,
Here and there and everywhere.

Double love and double dares
Upstairs, downstairs,
Here and there and everywhere.

IF

by Rudyard Kipling

If you can keep your head when all about you
Are losing theirs and blaming it on you;
If you can trust yourself when all men doubt you,
But make allowance for their doubting too;
If you can wait and not to be tired by waiting,
Or, being lied about, don't deal in lies,
Or, being hated, don't give way to hating,
And yet don't look too good, nor talk too wise;

If you can dream — and not make dreams your master;
If you can think — and not make thoughts your aim;
If you can meet with triumph and disaster
And treat those two impostors just the same;
If you can bear to hear the truth you've spoken
Twisted by knaves to make a trap for fools,
Or watch the things you gave your life to broken,
And stoop and build 'em up with wornout tools;

If you can make one heap of all your winnings
And risk it on one turn of pitch-and-toss,
And lose, and start again at your beginnings
And never breathe a word about your loss;
If you can force your heart and nerve and sinew
To serve your turn long after they are gone,
And so hold on when there is nothing in you
Except the Will which says to them: "Hold on;"

If you can talk with crowds and keep your virtue,
Or walk with kings — nor lose the common touch;
If neither foes nor loving friends can hurt you;
If all men count with you,
But none too much;
If you can fill the unforgiving minute
With sixty seconds' worth of distance run —
Yours is the Earth and everything that's in it,
And — which is more — you'll be a Man, my son!

THE DOG IN THE MANGER

A bad-tempered dog one day found his way into a manger, and found it so nice and comfortable that he made up his mind to stop there. Whenever the cattle came near to eat their hay, he growled and barked at them to frighten them off. "What a very selfish dog!" exclaimed one of the oxen; "he can't eat the hay himself, and he won't let us eat who can."

THE TRAVELLER AND HIS DOG

A traveller was just going to start on a journey, when he saw his dog standing at the door, and stretching himself. "Come along, you lazy dog," he said; "what are you waiting here for?" The dog wagged his tail, and said, "I was only waiting for you, master."

A LESSON IN FAITH

A foolish young fellow once astonished an old clergyman by boasting that he did not believe in anything he could not see and understand.

"Do you believe there is such a country as France?" enquired the clergyman. "Yes," he said, "because, though I have never seen it, I know people who have." "Then you refuse to believe in anything that you or others haven't seen?" "Most certainly," said the youth. "Did you ever see your own brains?" "Of course not." "Do you know anybody who has seen them?" "No." "Do you think you have got any?" The young man had to acknowledge himself fairly caught.

CAUGHT

A beggar who had tried many ways for increasing his finances, at last hit on the plan of pretending to be dumb. A gentleman who was passing by knew the beggar by sight, and going up to him, suddenly asked, "How long have you been dumb?" The beggar was taken unawares, and quite forgot about his decision not to speak, and answered quickly, "Ever since I was a baby."

THE KING'S SECRET

A certain king was once preparing to make war against an enemy, but no one knew who that enemy was. Very naturally all his subjects wondered, but none of them dared to ask.

One day, however, a favoured courtier, finding himself alone with the king, ventured to ask what nation the king was intending to lead them against. "Can you keep a secret?" enquired the king. "Certainly, your majesty," the man replied. "And so can I," said the king; and that is all he told him.

THE BULLET-PROOF JACKET

A man once called on the Duke of Wellington, and showed him a jacket which he had invented for soldiers, and which, he said, was bullet-proof. "Oh!" said the Duke, "just put it on." Then he rang the bell, and said to the servant, "Tell the captain of the guard to order one of his men to load with ball-cartridge and come here."

The inventor of the bullet-proof jacket disappeared, and the Duke was never troubled with him again.

WHERE TO CUT THE CHEESE

Garrick, the famous actor, was once dining in company with a few friends. A large uncut Cheshire cheese was set before him to carve. Garrick asked the host where he should cut it. "Anywhere you like," was the answer. Garrick thereupon handed the cheese to his servant, and told him to carry it to his house, observing: "Then with your permission I will cut it at home."

THE SENSIBLE WILD BOAR

A fox one day found a wild boar sharpening his tusks on the trunk of a tree. "What are you sharpening your tusks for?" said the fox; "there is no sign of any huntsman or hound." "My dear friend," said the wild boar, "it would never do for me to be sharpening my weapons when I ought to be using them."

TIT FOR TAT

A boy bought a twopenny loaf at a baker's. It struck him that it was much smaller than usual, so he said to the baker, "I don't believe this loaf is the right weight." "Oh, never mind," answered the baker, "you'll have the less to carry." "Quite right," said the boy, and put three-halfpence on the counter." Just as he was leaving the shop the baker called out to him, "I say, Tommy, you haven't given me the price of the loaf." "Oh, never mind," said the boy, "you'll have the less to count."

THE DOG AND THE REFLECTION IN THE WATER

A dog once stole a piece of meat out of a butcher's shop and ran off with it to his kennel. On his way he had to cross a narrow wooden bridge over a stream. As he was crossing, he looked down and saw the reflection of himself in the water. He thought it was another dog with another piece of meat; and he made up his mind to get hold of that as well. So he snapped at the reflection, and in doing so dropped his piece of meat into the water, and lost it.

СЛОВАРЬ-КОММЕНТАРИЙ ФОНЕТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

- Адаптация** (*adaptation*) — уподобление гласного согласному и согласного гласному на стыке
- Аккомодация** (*accommodation*) — то же, что и адаптация
- Альвеолы** — (зд. правильное — альвеолярная дуга) — (*alveolar ridge, teeth ridge*) — бугор в форме дуги или подковы у основания верхних зубов
- Американское литературное произношение** (*GA — General American*) — произношение, соответствующее нормам образцового языка в США
- Апикальный** (звук) (*apical*) — верхушечный, артикулируемый кончиком языка
- Артикулировать** (*to articulate*) — произносить ясно, соблюдая четкость и полноценность работы органов речи
- Артикуляция** (*articulation*) — совместные координированные движения органов речи в процессе произнесения звуков
- Аспирация** (*aspiration*) — придыхание, шум выходящего воздуха при быстром удалении преграды
- Аспирировать** (*to aspirate*) — произносить согласные звуки с придыханием
- Ассимиляция** (*assimilation*) — качественное уподобление смежных согласных звуков
- Аффриката** (*affricate*) — согласный звук, при артикуляции которого полная преграда для потока воздуха постепенно переходит в неполную (напр. аффрикаты — [tʃ], [dʒ])
- Боковой, латеральный** (звук) (*lateral*) — при произнесении которого поток воздуха направляется по бокам языка
- Боковой взрыв** (латеральный взрыв) (*lateral plosion*) — разновидность взрыва переднеязычных согласных, при котором сохраняется затвор в центральной части преграды, а размыкание происходит сбоку или одновременно справа и слева (напр. взрыв в сочетаниях [tɪ], [dl])
- Боковой сонант** (*lateral sonorant*) — звонкий согласный с минимальной примесью шума, при произнесении которого поток воздуха направляется по бокам языка (напр. [l])
- Британское литературное произношение** (*General British — GB*) — произношение, соответствующее нормам образцового языка,

- нормализованное стандартное произношение в Великобритании — *Received Pronunciation* — общепринятое произношение — термин, введенный Д. Джоунзом и обозначающий наиболее широко распространенную и самую доступную для всеобщего понимания форму южноанглийского произношения
- Велярный, задненёбный, постпалатальный** (*velar*) — артикулируемый при участии мягкого нёба
- Верхние зубы** (*upper teeth*)
- Верхняя губа** (*upper lip*)
- Взрыв** (*plosion*) — резкое высвобождение потока воздуха при удалении преграды
- Взрывной /смычный/ согласный** (*stop /occlusive/ consonant*) — шумный звонкий или глухой согласный звук, артикулируемый путем быстрого устранения полной преграды
- Гласный заднего ряда** (*back vowel*) — гласный, при артикуляции которого задняя часть языка
- Гласный переднего ряда** (*front vowel*) — гласный, при артикуляции которого участвует передняя часть языка
- Гласный среднего ряда** (*central vowel*) — гласный, при артикуляции которого участвует центральная часть языка
- Гласный среднего подъема** (*mid-open vowel*) — гласный, при произнесении которого язык находится примерно на полпути к нёбу
- Глухой согласный** (*voiceless consonant*) — согласный звук, при произнесении которого отсутствует вибрация голосовых связок
- Голосовая щель** (*glottis*) — пространство между голосовыми связками
- Голосовой диапазон** (*voice range*) — звуковой объем голоса, объем высотных изменений голоса
- Голосовые связки** (*vocal cords*) — две мускульные эластичные подвижные складки, расположенные в гортани
- Губно-губной /согласный/** (*bilabial*) — двугубный согласный, при артикуляции которого активными являются обе губы
- Дифтонг** (*diphthong*) — сложный согласный звук, двугласный, образующий один слог; в дифтонге различаются два элемента, из которых один является слогообразующим /ядро дифтонга/, а другой — его скользящим придатком, глайдом; оба элемента дифтонга произносятся слитно; долгота дифтонгов приблизительно соответствует длительности долгих гласных /напр. дифтонги [eɪ], [aɪ], etc.

- Дорсальный** (*dorsal*) — артикулируемый передней частью языка /артикуляция, характерная для русских согласных [д], [т] /
- Заальвеолярный /согласный/** (*post-alveolar*) — согласный звук, артикулируемый вертикально поднятым кончиком /передним краем/ языка и задним склоном альвеолярного бугра
- Задняя часть языка** (*back of the tongue*)
- Закрытый гласный** (*close vowel*) — гласный звук высокого подъема с наиболее узким ротовым резонатором /напр. [i], [i:] /
- Закрытый слог** (*closed syllable*) — первый тип слога в английском языке, в котором за ударной гласной буквой следует одна или несколько согласных /любых, кроме буквы *r*/; гласная буква в закрытом слоге передает краткий гласный звук
- Звонкий согласный** (*voiced consonant*) — согласный звук, при артикуляции которого вибрируют голосовые связки
- Зубной /дентальный/** (*dental*) — согласный звук, артикулируемый путем образования переднеязычно-зубной преграды
- Интонация /речевая/** (*intonation*) — сложное фонетическое средство внешнего оформления предложения в устной речи; основными компонентами речевой интонации являются система ударений и мелодический рисунок синтагмы в различных эмоциональных вариантах
- Кончик языка** (*tongue tip*)
- Логическое ударение** (*logical stress*) — разновидность фразового ударения, выделяет логический центр высказывания, подчеркивает элементы противопоставления в высказывании
- Межзубный /согласный/** (*interdental*) — согласный звук, артикулируемый посредством выдвигания переднего края языка между резцами верхних и нижних зубов
- Монофтонг** (*monophthong*) — акустически монолитный гласный звук однородного тембра; устойчивость качества звука обеспечивается неподвижностью уклада органов речи на всем протяжении выдержки
- Мягкое нёбо** (*soft palate, velum*) — непосредственное продолжение твердого нёба назад, где оно образует подвижную мышечную пластинку, которая в спокойном состоянии свешивается вниз; сокращение соответствующих мышц поднимает крайнюю часть мягкого нёба и таким образом изолирует полость носа от полости рта

- Напряженный гласный** (*tense vowel*) — гласный, при произнесении которого органы речи напряжены на протяжении всего периода артикуляции
- Ненапряженный гласный** (*lax vowel*) — гласный, при произнесении которого органы речи не напряжены
- Нёбный** (*palatal*) — артикулируемый при участии нёба
- Нижние зубы** (*lower teeth*)
- Нижняя губа** (*lower lip*)
- Носовая полость** (*nasal cavity*)
- Носовой (назальный) тембр** (*nasal timbre*) — тембр, сообщаемый звукам в результате задержки подъема мягкого нёба или преждевременного его опускания
- Носовой взрыв** (*nasal plosion*) — взрыв, образуемый отрывом мягкого нёба от задней стенки носоглотки, пропускающим воздух, сжатый в замкнутом пространстве, через полость носа; носовой взрыв рассматривается как побочный, поскольку он осуществляется нёбной занавеской, в то время как артикулирующий орган (язык или губы), который образует основную преграду, остается неподвижным, сохраняя полный затвор; носовой взрыв наблюдается в слитных сочетаниях взрывных фонем с носовыми сонантами [n, m]
- Носовой сонант** (*nasal sonorant*) — носовой звонкий согласный с минимальной примесью шума [m, n]
- Образованный в голосовой щели** (*glottal*)
- Огубленный (лабиализованный)** (*labialized*) — гласный звук, произносимый с той или иной степенью огубления, вызывающего определенные оттенки тембра
- Открытый гласный** (*open vowel*) — гласный с наиболее широким раствором рта, характеризующимся опусканием нижней челюсти
- Открытый слог** (*open syllable*) — второй тип слога в английском языке; слог, заканчивающийся на гласную; ударная гласная читается здесь так, как она называется в алфавите; обычно это — долгий гласный или дифтонг
- Палатализация** (*palatalization*) — смягчение согласных, модификация тембра согласных звуков, происходящая вследствие (дополнительно к основной преграде) сужения главного резонатора при подъеме средней спинки языка к нёбному куполу

- Потеря взрыва (*loss of plosion*)** — термин, используемый для описания явления, возникающего на стыке двух смычных взрывных согласных; если в речевом потоке встречаются два смычных взрывных согласных, то первый из них утрачивает взрыв, но выдержка увеличивается
- Редукция (*reduction*)** — качественное/количественное изменение звука в безударном положении
- Редуцированный гласный (*reduced vowel*)** — гласный, претерпевший качественные/количественные изменения
- Ретрофлексивная артикуляция (*retroflex articulation*)** — вид артикуляции, при которой кончик языка поднят вверх и загнут назад
- Ритм (*rhythm*)** — чередование ударных и неударных слогов через относительно равные промежутки времени
- Связка (связующее *r*) (*linking r*)** — конечный сонант, утрачивающий свое звучание перед согласными, но восстанавливаемый под влиянием непосредственно следующего гласного; это явление закономерно лишь в случае отсутствия паузы, в пределах цельнооформленной группы слов (напр. ...the car is new)
- Слог (*syllable*)** — кратчайший разнородный по звуковому составу монолитный отрезок речи, наименьшая произносительная единица
- Сонант (*sonorant*)** — звонкий согласный с минимальной примесью шума
- Сочетание звуков (*cluster*)** — звукосочетание, выделяющееся в потоке речи; звукосочетания могут быть неделимыми /стабильными/, к которым в основном относятся звукосочетания в пределах слова или устойчивого сочетания /напр. сочетание [tɪ] в слове *settle*, и звукосочетания свободные /нестабильные/, то есть сочетания звуков на стыках свободно сочетающихся слов /напр. сочетание [tɪ] на стыке слов *short time*/
- Темп речи (*tempo*)** — скорость произнесения
- Тембр (*timbre*)** — качество или окраска звука речи, особый признак, дающий возможность дифференцировать звуки речи, совпадающие по высоте, интенсивности и длительности, но обладающие различными оттенками звучания
- Твердое нёбо (*hard palate*)** — верхнечелюстная кость, образующая свод над полостью рта и вместе с мягким нёбом отделяющая ее от полости носа

- Твердый приступ** (*glottal stop*) — разновидность приступа (начала) гласного, отличающаяся тем, что голосовые связки находятся в сомкнутом положении до поступления воздуха в полость гортани; давление воздуха со взрывом размыкает эту преграду, заставляя вибрировать голосовые связки; таким образом, образуется начало гласного звука с предшествующим взрывным призвуком — гортанным взрывом
- Увулярный, язычковый** (*uvular*) — артикулируемый при участии маленького язычка — увулы (*uvula*)
- Ударение** (*stress*) — выделение из группы слогов одного слога
- Усеченный гласный** (*checked vowel*) — ударный краткий гласный в закрытом слоге
- Фонема** (*phoneme*) — наименьшая далее неделимая звуковая единица языка; гласная фонема — фонема, при артикуляции которой струя воздуха, попадая в гортань, приводит в колебание голосовые связки, а затем, проходя через полость глотки и рта, не встречает на своем пути препятствий и свободно выходит наружу; согласная фонема — фонема, при произнесении которой на пути воздушной струи встречается препятствие в виде полной преграды или щели, через которую с шумом проходит воздух
- Шкала тона** (*scale/head*) — мелодический ряд, образуемый тональными элементами ударных (акцентных, безакцентных) и безударных слогов синтагмы; шкала не может возникать в синтагме с одним ударением; она образуется только при наличии в синтагме более одного акцентного ударения
- Элизия** (*elision*) — выпадение звуков в потоке речи
- Эмфаза** (*emphasis*) — максимальная по выразительности разновидность ударения, отличающаяся сложным составом средств с ярко выраженным тоническим компонентом
- Эмфатический** (*emphatic*) — усиленный, свойственный данному языку средствами ударения и интонации, богатый проявлениями эмфазы

АНГЛО-РУССКИЙ ГЛОССАРИЙ ФОНЕТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

Accommodation	— аккомодация
Adaptation	— адаптация
Affricate	— аффриката
Alveolar ridge, teeth ridge	— альвеолы
Apical	— апикальный
Articulation	— артикуляция
Aspiration	— аспирация
Assimilation	— ассимиляция
Back of the tongue	— задняя часть языка
Back vowel	— гласный заднего ряда
Bilabial	— губно-губной
Central vowel	— гласный среднего ряда
Closed syllable	— закрытый слог
Close vowel	— закрытый гласный
Cluster	— сочетание звуков
Constrictive	— щелевой
Dental	— зубной
Diphthong	— дифтонг
Dorsal	— дорсальный
Elision	— элизия
Emphasis	— эмфаза
Emphatic	— эмфатический
Front vowel	— гласный переднего ряда
General American	— американское литературное произношение.
Glottal	— образованный в голосовой щели
Glottal stop	— твердый приступ
Glottis	— голосовая щель
Hard palate	— твердое небо
Interdental	— межзубный
Intonation	— интонация
Lateral	— боковой
Lateral plosion	— боковой взрыв
Lateral sonorant	— боковой сонант
Lax vowel	— ненапряженный гласный

Linking	— связка
Logical stress	— логическое ударение
Loss of plosion	— потеря взрыва
Lower lip	— нижняя губа
Lower teeth	— нижние зубы
Mid-open vowel	— гласный среднего подъема
Monophthong	— монофтонг
Nasal	— носовой
Nasal cavity	— носовая полость
Nasal plosion	— носовой взрыв
Nasal sonorant	— носовой сонант
Occlusive	— смычный
Open syllable	— открытый слог
Open vowel	— открытый гласный
Palatal	— нёбный
Palatalization	— палатализация
Palate	— нёбо
Phoneme	— фонема
Plosion	— взрыв
Post-alveolar	— заальвеолярный
Received Pronunciation	— британское литературное произношение
Reduced vowel	— редуцированный гласный
Reduction	— редукция
Retroflex articulation	— ретрофлексивная артикуляция
Rhythm	— ритм
Scale	— шкала
Soft palate	— мягкое нёбо
Sonorant	— сонант
Stop consonant	— взрывной, смычный согласный
Stress	— ударение
Syllable	— слог
Timbre	— тембр
Tempo	— темп
Tense vowel	— напряженный гласный
Tongue tip	— кончик языка
Upper lip	— верхняя губа
Upper teeth	— верхние зубы

Velar	— велярный, задненебный, постпала- тальный
Velum	— мягкое нёбо
Vocal cords	— голосовые связки
Voiced consonant	— звонкий согласный
Voice range	— диапазон голоса
Voiceless consonant	— глухой согласный

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ И УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

AA	— американский английский
AP	— английская речь
APC	— акцентно-ритмическая структура
АЯ	— английский язык
РЯ	— русский язык
PC	— ритмическая структура
GA	— <i>General American</i> — литературный язык США
C	— <i>consonant</i> — согласный звук
S	— <i>sonorant</i> — сонорный согласный звук
V	— <i>vowel</i> — гласный звук
'	— главное ударение
,	— второстепенное ударение
\	— нисходящий ядерный тон
/	— восходящий ядерный тон
	— межсинтагменная пауза
	— межфразовая пауза

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Абрамкина Т.А. Обучение произношению и технике чтения на английском языке. М.: Изд-во МГУ, 1972. — 117 с.

Антипова А.М. Система английской речевой интонации. — М.: ВШ, 1979. — 130 с.

Бондарко Л.В., Вербицкая Л.А., Гордина М.В. Основы общей фонетики. — 3-е изд., доп. и перераб. — СПб.: Филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета, 2000. — 157 с.

Васильев В.А., Кашанская А.Р. и др. Фонетика английского языка. Нормативный курс. М.: ВШ, 1980. — 256 с.

Горьшник Л.А. Вводный фонетический курс английского языка. М.: Учпедиз, 1957. — 160 с.

Зиндер Л.Р. Общая фонетика. — 2-е изд. — М.: ВШ, 1979. — 312 с.

Златоустова Л.В., Потапова Р.К., Потапов В.В., Трунин-Донской В.Н. Общая и прикладная фонетика / Под ред. Р.К. Потаповой. — М.: Изд-во МГУ, 1997. — 416 с.

Касевич В.Б. Фонологические проблемы общего и восточного языкознания. — М.: Наука, 1983. — 295 с.

Кодзасов С.В., Кривнова О.Ф. Общая фонетика. — М.: Рос. гос. гуманитар. ун-т, 2001. — 592 с.

Корчажкина О.М., Тихонова Р.М. Мои любимые звуки. — М.: Владос, 1996. — 255 с.

Леонтьева С.Ф. Теоретическая фонетика современного английского языка. — М.: Менеджер, 2002. — 336 с.

Потапова Р.К. Речь: Коммуникация, информация, кибернетика. — М.: Радио и связь, 1997. — 528 с.

Соколова М.А., Гинтовт К.П. и др. Практическая фонетика английского языка. Нормативный курс. — М.: ВШ, 1984. — 352 с.

Теоретическая фонетика английского языка / Под ред. М.А. Соколовой, К.П. Гинтовт, И.С. Тихоновой, Р.М. Тихоновой. — М.: Владос, 1996. — 286 с.

Языкознание: Большой энциклопедический словарь / Под ред. В.Н. Ярцевой. — 2-е изд. — М.: Большая Российская Энциклопедия, 1998. — 685 с.

Armskring L.E. and Ward I.C. A Handbook of English Intonation. — Cambridge, 1954.

Avery P., Ehrlich S. TESL TALK. The Teaching of Pronunciation. Vol. 17 № 1. — Ontario, 1987. — 184 p.

Berg T. Stress variation in British and American English//WE, 1999. — V. 18. —12. — Pp. 123–145.

Bradford Barbara. Intonation in Context.— Cambridge University Press, 1994. — 62 p.

Bronstein A.Y. The Pronunciation of American English. Prentice Hall, New Jersey, 1960. — 320 p.

Brown G. Listening to Spoken English. — М.: Просвещение, 1984. — 168 с.

Cambridge International Dictionary of English / Ed. by P. Procter. — Cambridge: Cambridge University Press, 1995. — 1774 p.

Clifford A. Prator, Jr. Manual of American English Pronunciation. Orlando, 1985. — 244 p.

Crystal D. Prosodic Systems and Intonation in English. — Cambridge: Cambridge University Press, 1976. — 381 p.

Couper-Kuhlen E. English Speech Rhythm: form and function in everyday verbal interaction. — Amstredam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1993. — 348 p.

Jones D. Phonetic Readings in English. — 2-nd ed. — Heidelberg, 1956. — 90 p.

Hancock M. Pronunciation Games. — Cambridge: Cambridge University Press, 1995. — 105 p.

Merculova I.M. English for University students. Introduction to Phonetics. — СПб.: Союз, 2000. — 142 p.

O'Connor I.D. Phonetics. — Penguin books, 1978. — 320 p.

O'Connor I.D. Better English Pronunciation. — Cambridge University Press, 1992.

Orion F.G. Pronouncing American English Sounds, Stress and Intonation. — Newbury House Publishers, The City University of New York.

Stacy A. Hagen. Edmonds Community College. Intensive ESL Program.

Stacy A. Hagen, Patricia E. Grogan. Sound Advantage: a Pronunciation Book. Prentice Hall Regents, New Jersey, 1992. — 220 p.

Patricia E. Grogan. University of Washington. Intensive English Program. Sound Advantage.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	3
Фонетическая транскрипция.....	4
ГЛАВА I. ЗВУКОВОЙ СТРОЙ ЯЗЫКА:	
ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА.....	5
Органы речи и их функции	5
Звуки речи: общие характеристики.....	8
Классификация английских фонем	10
Модификация звуков в потоке речи	20
Слог, ударение, тон, мелодика	24
Ритм английской речи.....	26
Интонация.....	28
ГЛАВА II. ЗВУКИ РЕЧИ.	
Артикуляция и коартикуляция	32
Артикуляция английских звуков.....	32
ГЛАВА III. СЛОГОВАЯ СТРУКТУРА.....	68
ГЛАВА IV. СЛОВЕСНОЕ УДАРЕНИЕ.....	73
ГЛАВА V. ИНТОНАЦИЯ.....	79
Компоненты интонации.....	79
Ударение во фразе	82
Мелодика английского предложения	84
Ритм.....	92
Приложение 1	94
Приложение 2	101
Приложение 3	117
Словарь-комментарий фонетических терминов	140
Англо-русский глоссарий фонетических терминов	146
Список сокращений и условных обозначений.....	148
Список литературы.....	149

Учебное издание

**Бондаренко Людмила Петровна
Завьялова Виктория Львовна
Пивоварова Марина Олеговна
Соболева Светлана Михайловна**

**BASICS OF ENGLISH PHONETICS
ОСНОВЫ ФОНЕТИКИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

Учебное пособие

Подписано в печать 25.03.2009. Формат 60×88/16. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 9,31. Уч.-изд. л. 7,21.
Тираж 1000 экз. Заказ 623. Изд. № 1861.

ООО «Фланта», 117342, Москва, ул. Бутлерова, д. 17-Б, комн. 324.
Тел./факс: (495)334-82-65; тел.: (495)336-03-11.
E-mail: flinta@mail.ru; WebSite: www.flinta.ru

Издательство «Наука», 117997, ГСП-7, Москва В-485, ул. Профсоюзная, д. 90.

ООО «Великолукская городская типография»
182100, Псковская область, г. Великие Луки, ул. Полиграфистов, 78/12
Тел./факс: (811-53) 3-62-95.
E-mail: zakaz@veltip.ru